**EMANUEL VAN METEREN**

PROEFSCHRIFT TER VERKRIJGING VAN DE GRAAD
VAN DOCTOR IN DE LETTEREN EN WIJSBEGEERTE
AAN DE RIJKS-UNIVERSITEIT TE LEIDEN OP GEZAG
VAN DE RECTOR MAGNIFICUS PROF. MR. E. M. MEIJERS
HOOGLERAAR IN DE FACULTEIT DER RECHTSGE‑
LEERDHEID, VOOR DE FACULTEIT DER LETTEREN
EN WIJSBEGEERTE TE VERDEDIGEN OP VRIJDAG 12
NOVEMBER 1926, DES NAMIDDAGS TE 3 UUR

DOOR

WOUTER DIRK VERDUYN

GEBOREN TE LISSE

’s GRAVENHAGE

MARTINUS NIJHOFF

1926

STICHTING DE GIHONBRON

MIDDELBURG

2008

**INHOUD**

**INLEIDING**

Aan mijn vader

**VIJFDE HOOFDSTUK**

DE KINDERJAREN VAN EMANUEL VAN METEREN EN ZIJN FAMILIEBETREKKINGEN

**ZESDE HOOFDSTUK**

ZIJN LEERJAREN TE LONDEN EN ZIJN EERSTE BRIEFWISSELING MET ABRAHAM ORTELIUS

**NEGENDE HOOFDSTUK**

HET ENGELSE VRIJBURGERSCHAP

**TIENDE HOOFDSTUK**

ZIJN TWEEDE HUWELIJK MET ESTER VAN DEN CORPUT —

HAAR FAMILIE

**ELFDE HOOFDSTUK**

HUN DERTIEN KINDEREN

**TWAALFDE HOOFDSTUK**

ZIJN GEVANGENSCHAP TE ANTWERPEN

**DERTIENDE HOOFDSTUK**

DE MEMORIËN IN VOORBEREIDING

**INLEIDING**

… Dit proefschrift is slechts een bijdrage tot de kennis van Ema­nuel van Meteren, zijn tijd en het ontstaan van zijn geschiedwerk.

Aan de biografische bijzonderheden werd een aanzienlijke plaats ingeruimd. Ze werden toegelicht uit zijn werk en het leven van zijn tijdgenoten, waarbij zijn mentor, de beroemde geograaf Abraham Ortelius, en zijn levensbeschrijver, de bekende predi­kant van de Hollandse gemeente te Londen Simeon Ruytinck, op de voorgrond treden. Aan diens levensbericht is ruime aan­dacht geschonken en de daarin verstrekte gegevens zijn aan een nauwkeurig onderzoek onderworpen.

Van Meteren's werk is behandeld niet betrekking tot de wijze, waarop het tot stand kwam en de omstandigheden, waaronder de verschillende drukken, tot en met die van 1614, het licht zagen. Daarbij is een dankbaar gebruik gemaakt van wat daarover reeds geschreven was, terwijl ook nieuwe gezichtspunten konden ge­opend worden.

Aanvankelijk heeft het in de bedoeling gelegen de bronnen te behandelen, die Van Meieren voor zijn *Memoriën* gebruikt heeft. Van dat plan moest echter afgezien worden, omdat de stof te omvangrijk bleek om te dienen voor een proeve van weten­schappelijke arbeid. Wel is in sommige gevallen tot de bronnen zelf doorgedrongen, ter kenschetsing van de werkwijze van de schrijver en ter beoordeling van de waarde van zijn berichten. Dat zijn eigenlijk de eerste schreden op dit onafzienbare terrein gezet. … Etc.

**De titel van de Memoriën luidt:**

Commentariën ofte memoriën van-den Nederlandtschen staet, handel, oorloghen ende geschiedenissen van onsen tyden ..., mede vervattende eenige haerder ghebueren handelinghen / door Emanuel van Meteren. - Voor de tweede ende leste reyse over-sien, verbetert ende vermeerdert. Oock soo verre ghebrocht totten afstandt van wapenen ende vrede, in't jaer 1608.

Ghedruckt op Schotland, buyten Danswijck : Hermes van Loven, 1608. - [VIII], 244, 199, 167, [26], 36 fol. : gegrav. titelbl., krt., gegrav. portr. van de auteur en portr. in hsn. binnen de tekst ; 33 cm. - Gedrukt te Amsterdam in 1610 . - Met reg . - Volgt met eigen paginering: Appendix of byvoeghsel van de vrede-handel; het colofon daarvan vermeldt: tot Londen: voor Emanuel van Meteren. 1610.

De manier waarop en de tijd wanneer dit boek van Em. Van Meteren tot stand gekomen is, wordt door Verduyn uitvoerig beschreven in zijn proefschrift. In deze digitale versie werd dit niet opgenomen.

In 1972 verscheen een nieuwe studie van de Memoriën:

Twee ballingen 's lands tijdens onze opstand tegen Spanje: Hugo Blotius (1534-1608), Emanuel van Meteren (1535-1612) / door dr. L. Brummel. - 's-Gravenhage, 1972.

**VIJFDE HOOFDSTUK**

**DE KINDERJAREN VAN EMANUEL VAN METEREN EN ZIJN FAMILIEBETREKKINGEN**

„Emanuel Van Meteren, die met grotera vlijt ende vernuft desen Boeck bij een versamelt was heeft, (sic; lees: heeft, was) t' Antwerpen gheboren den 9 Julij 1535. Sijn Vader hiet Jacob Van Meteren van Breda, sone van Cornelius Van Meteren, Sijn Moeder hiet Ottilia Ortels, dochter van Willem Ortels van Aus­borch, die Groot-vader was van den wijdt beroemden Werelt­beschrij ver, Abrahamus Ortelius. Sijn vader in sijn Jeucht hadde gheleert die edele Conste van 't Letter setten; hij was begaeft met de kennisse van veelderley talen ende andere goede weten­schappen, wist van in die tijden 't licht t'onderscheyden van duysternisse ende bethoonde sijnen bijsonderen ijver in 't be­costighen vande oversettinghe ende Druck van den Engelsen Bijbel binnen Antwerpen, (hier toe ghebruijckende den dienst van een gheleert student met namen Miles Coverdal, tot grote bevoorderinghe van het Rijcke Jesu Christi in Enghelandt. Sijn Moeder was een Godtvreesende ende troostelijeke Jofvrouwe, die insgelijcks de kennisse der waerheyt ontfanghen hadde, ende met haren Man veel daervoor gheleden heeft." 1)

**Familierelatie**

Voor de familierelatie tussen Van Meteren en Ortels zij verwezen naar de stamtafel in Hessels. 2) Van Willem Ortels bovengenoemd worden daar twee broers Leonard en Nicolaas genoemd. Hij kwam in 1460 uit Augsburg te Antwerpen en stierf 7 Januari 1511 of 1513. Uit zijn eerste huwelijk met Mathilde 's Jagers, alias Reynaerts, worden vijf kinderen genoemd; Imbert, Anne, Odille of Ottilia of Godille (moeder van Emanuel), Leonard (vader van Abraham Ortels) en Joseph; uit zijn tweede huwelijk met \_Marie Antheard- één -kind.: Willem Emanuel en Abraham

1) Ruytinck's Levensbericht.

2) Arch. 1, p. LXIII.

Blz. 37

waren dus volle neven en noemen elkaar steeds cousijn. Ottilia Ortels huwde eerst Nicolaes Van den Voorde en daarna Jacob van Meteren.

We kennen van hem twee kinderen, n.l. „onze" Emanuel en zijn zuster, van wie melding gemaakt wordt door Abraham Ortels. 1)

Leonard Ortels, getrouwd met Anne Herwajers, stierf in 1537. Hun kinderen zijn:

1. de beroemde Abraham, die zich terecht Belgo-Germanus noemt, geboren 4 April 1527 en ongehuwd gestorven 28 Juni 1598.

2. Anne, sterft ongehuwd in 1600 en

3. Elizabeth.

Deze laatste werd 16 Nov.1562 de tweede vrouw van Jacob Cool Sr. en stierf 14 Juni 1594. Hun oudste zoon Jacob Cool Jr., die bekend is onder zijn bijnaam Ortelianus, was de voornaamste erf­genaam van zijn oom Abraham. Hij werd 23 Dec. 1563 te Ant­werpen geboren, stierf kinderloos en werd 14 Mei 1628 te Londen begraven. Hij huwde eerst 14 Juli 1594 met Maria Theeus van Lon­den, aldaar 14 Nov. 1594 begraven en vervolgens 16 Dec. 1606 met Louisa de Lobel. Jacob Cool Sr. werd 4 Sept. 1591 te Londen be­graven. Zijn eerste vrouw, die dus vóór 16 Nov. 1562 gestorven is, heette Mayken blijkens een brief door Adriaan van Haemstede 10 Febr. 1561 uit Emden aan haar geschreven en geadresseerd: „Mayken Kools." 2)

De brief is de lezing waard. Het misdrijf van deze eertijds in Antwerpen zo gevierde predikant was niet, dat hij in Londen anabaptist geworden was, maar dat hij de aanhangers van het anabaptisme als zijn „zwakkere broeders in Christus" ook een plaatsje onder de zon gunde; hun dwalingen waren voor hem slechts van ondergeschikt belang. Na een heftige procedure, waarin Van Meteren openlijk zijn partij had gekozen, is hij het land uitgedreven door Utenhovius c.s. Deze had op zijn Deense reis voor dergelijke zaken een goede voorschool doorlopen. Van Haemstede schrijft aan Mayken over de gevaren, waaraan hij ter zee en te land blootgestaan heeft, nadat de bisschop van Londen hem „als een ketter verbannede;" dat in Holland zijn vijanden naar zijn leven gestaan hebben, maar dat God hun alleen macht gegeven heeft over zijn „kleedaren, lijnwaet, boecken ende huys­raat .... dat zij dat mochten rooven ende plonderen . Als wij tot Embden quamen zo ward mij de stad verboden

1) Arch. I. p. 17.

2) ib. II, p. 146.

38

Maer het is een arm voghel die maer een nest en heeft .... Ende in deze mijne pelgrimage heeft hij mij den seghen ghegheven, dat mijn huysvrouwe mij drije kinderkens te ghelycke ghebaert heeft twee knechtkens ende een meijsken. Het jonckste knechtken is ghe­storven. De andere is Emanuel gheheten. *Want God is warachtigh mit ons.* De dochter is Charitas gheheten, want God heeft zijn Vaderlicke liefde over ons bewezen, dat hij ons in Engelland van de bloedgierighe ende oock in Holland van de handen der ghener die mijn leven zochten beschermt heeft. Het knechtken quam mit een helmet ter wareld, waer mede mij de Heere betuijght dat ick mij ten strijde wapenen moet. Want de duvel heeft zijn krijghs­knechten teghen mij opgherust, welcke alle tzamen mijn verderf­nisse zoecken. Ick moeter teghen strijden mit een vast gheloove ghewapent mit den helm des zalicheyds ...."

**Zijn voornaam.**

Hoe Van Meteren aan zijn voornaam gekomen is, beschrijft de volgende passage:

„T'is ghebeurt (haren Man om zijnen handel na Engelandt ghereyst synde) soose swangher was van desen So­ne, datmen van d' Overheytsweghe haer Huys is komen besoecken, om Leonard Ortels haren Oom, die daer plach t'Huys te ligghen, te vanghen, om t' punt vande Religie ende met eenen te sien offer geen verboden Boecken te vinden waren; de wreetheyt van dese ondersoeckers, beweechde de goede Jofvrouwe den Heere vierich­lijcken te bidden, op datse deselve niet vonden, twelk oock alsoo ghebeurt is, al wast datse verscheyden maal de handen op de kiste leyden daer de Boecken in waren; Godes ghenadighe hulpe ende bescherminghe daer in speurende, heeft belooft (soose een Sone baerde) den selven Emanuel te noemen, dat is, Godt met ons, welcke belofte sy oock volbrocht. Hier uyt heeft Emanuel oorsake ghenomen, tot sijn Manlijck verstandt ghecomen synde bij t' woort Emanuel ghemeenlijck te voeghen *Quis contra nos,* dat is, *Is Godt met ons, wie is teghen ons,* om aan die voorighe weldaet te beter te ghedencken, ende in alle ghevaer op den Heere te betrouwen.

Sijnen Edelen Vriendt ende Cousijn Daniel Rogersius heeft daer op dit Latijns veers ghedicht." (etc.)

Vader Jacob van Meteren was naar Londen gereisd in verband met zijn uitgave van de eerste volledige Engelse bijbel, die zijn voltooiing naderde.. Alles moest in 't diepste geheim gebeuren. Antwerpen was wel een wereldhandelstad, waar iedereen zich vrij

39

moest kunnen bewegen en waar de vervolgden dan ook van wijd en zijd heentrokken en een betrekkelijke veiligheid genoten, maar .... men moest zich verdekt opstellen, de plakkaten niet openlijk trotseeren, de justitie niet tot ingrijpen dwingen.

Dat ondervond William Tindale, die 't Nieuwe Testament voor 't eerst uit de grondtekst in 't Engels vertaalde en in diverse plaatsen van 't vasteland het licht deed zien. In ditzelfde jaar 1535 werd hij te Antwerpen, waar hij Coverdale misschien wel de behulpzame hand bood bij zijn reuzenwerk, op verzoek van de Engelse regering gevangen genomen, naar Brussel gevoerd en 6 Oct. 1536 te Vil­voorde geworgd en verbrand.

Nu zocht men, zei men, Leonard Or­tels, misschien ook in verband met deze affaire; doch de vogel was gevlogen, maar en passant ging men naar verboden boeken zoe­ken! Men vond niets, of wilde niets vinden, maar in een kist lagen ze, de diverse verboden Bijbeluitgaven nodig voor het werk van Coverdale, misschien wel met diens vertaling erbij. We kunnen ons de angst van de zwangere vrouw voorstellen. Geen wonder, dat de zoon van deze ouders een aanhanger der vervolgde religie geworden is en daarvan als *geschiedschrijver* de overtuigendste blijken geeft.

In een artikel over Emanuel van Meteren in Eigen Haard 1) zegt Rogge, dat Jacob Cornelisz Van Meteren in Antwerpen onder in­vloed van Praepositus en Grafeüs de leer der Hervorming aannam en even lager, dat ook de vader van Abraham Ortelius een warm aanhanger van de nieuwe leer was; de bron voor beide uitspraken bleef me onbekend.

Van de familiebetrekkingen van Van Meteren is zeer weinig bekend, wanneer we een uitzondering maken voor de verwanten van Abraham Ortelius, waaromtrent Hessels ons inlicht. Elke gelegenheid om iets naders van zijn familie te vernemen, moet dus aangegrepen worden.

Op welke grond wordt de bovengenoemde Daniël Rogersius niet alleen een edele vriend, maar ook „Cousijn" van Van Meteren genoemd? We weten er niets van. Volgens Hessels 2) is
hij omstreeks 1540 te Aston in Warwickshire geboren. Maar dat zou wel eens onjuist kunnen blijken, want in het Album amicorum van Abraham Ortelius noemt hij zich „Wittenbergensis."
Daar heeft hij onder Melanchton gestudeerd. Na de dood van

1) Jaargang 1897, No. 12, p. 180. 9 Arch. II, p. 779. 3.

40

Maria Tudor keerde hij naar Engeland terug en voltooide zijn stu­die te Oxford. Koningin Elisabeth gebruikte hem herhaaldelijk als ambassadeur, o.a. naar de Nederlanden. Hij sterft 11 Febr. 1591. Het was een veelzijdig begaafd man, van wie verscheidene Latijnse brieven, waaronder aan Abraham Ortelius, bewaard ble­ven, b.v. een van 1580 met 't volgende adres: „Ornatissimo ac integerrimo vim D. Abrahamo Ortelio, cognato suo observandis­simo Antwerpiam. In officiná Plantinj." 1)

Op zijn beurt schrijft Ortelius in 1586 in een brief aan Jacob Cool Jr.: ,,Salutem quaeso ex me, D. Danieli Rogersio cognato nostro." 2)

En boven de kaart bij p. 418 staat „ per Danielem Rogerium, magistri Ortelij consanguinum." Hij is volgens Wood, Athenae Oxonienses I, aangehaald door Hessels, 3) getrouwd met Susanna, dochter van Nicasius Yetswiert, „Secretary of the French tongue" van koningin Elisabeth, voordat hij aan het hof kwam

In het Album amicorum van Van Meteren 4) schrijft Daniël Rogersius d.d. VIII Idus Junij 1578: „Genio Emanuelis Demetrij, amicitiae Sanctioris Cupidinis, viri raris animi dotibus, tum san­guinis proximioris vinculo, sibi conjunctissimi . . . "

Een broer van Daniël schreef in dit Album zonder bijvoeging van datum (maar natuurlijk na 1575): „Emanueli Demetrio Cognato Chariss4 Jo. Rogers jure consultus in amicitiae constantis mnemosynon P." (i. e.: posuit) 5) Dat dit een broer en niet de vader van Daniël was, zoals de uitgever van 't album beweert, blijkt uit een brief van Johannes Radermacher aan Jacob Cool Jr. d.d. 7 (17) Jan. 1604: „Domino Jo. Rogersio quoque salutem dici meo nomine opto, si forte memor sit quam amice mihi faverit faelicis memoriae ipsius quondam frater." 6) Het staat dus vast, dat deze Daniël en Johan­nes Rogers neven (Frans: cousins) waren van Emanuel van Meteren en Abraham Ortels.

Dus zal de vader van Daniël en „Johan­nes getrouwd geweest zijn met een zuster van Ottilia en Leonard Ortels. Hij heette Johannes Rogers en stelde in Antwerpen een Engelse bijbel samen, die onder het pseudoniem Matthew in 1537 verscheen. 7)

Hij huwde met „Adriana Pratt, alias Van Weyden." Was deze Adriana misschien oorspronkelijk Adriana Ortels en Rogers haar derde man? In een brief, die Johannes Radermacher 14 Aug. 1603

1) Hessels, Arch. I, p. 221.

2) ib. p. 333.

3) ib. II, p. 779.

4) Oud-Holland. 1897, p.164.

5) ib. p.176.

6) Arch. I, p. 789,12.

7) Zie boven, p. 35.

41

uit Middelburg schrijft aan Colius Jr., om deze aan gegevens te helpen uit 't leven van Abraham Ortelius, staat de volgende pas­sage: „simt dubito de nomine Caesaris ad quem missus Roger­sius (d. i. Daniël) huius mater sororne an cognata, vel amita fuerit Ortelij." 1) Wij weten, dat de moeder van Daniël „amita," dat is een tante van Ortelius geweest is. Rogers Sr. is gestorven waarschijnlijk geruime tijd voor 't vertrek van Joh. Radermacher naar Londen in 1567. „Anno enim 67 Londinum abij, ibique permansi ad annum usque 1580," 2) want deze was van 1554-1567 in dienst bij de Antwerpse koopman Aegidius Hooftman, toen Ortelius door de weduwe belast werd met het verkoopgin van de bibliotheek van zijn oom Rogers en Radermacher hem daarvoor opzocht, enige zeldzame theologische boeken kocht en sedert dien warm met hem bevriend bleef: „Hac de causa nundinas Franc­furtenses visitans cum frequenter abesset, negata mihi fuit opor­tunitas, qua ei innotescerem, donec in beneficium sororis nescio, an cognatae suae, matris Rogerssiarum (inter quos clarissimus ille Daniel .... omni elegantiore literatura non minus, quam hu­manitate morum spectabilis, mihi cjuoque valde amicus: utinam non praematura morte ereptus) data ei cura distrahendi biblio­thecam defuncti eorum patris Joannis Rogerssij .... In hac cum essent libri theologici ob raritatem ea aetate valde expetiti, eos videndi gratia ad Ortelium adductus, ab ipso nonnullos emi; quos etiamnum tanquam testimonia initae dulcissimae illius amicitiae custodio " 3)

Deze Johannes Radermacher 4) heeft evenals Ortelius, ja vrij zeker in zijn jeugd nog meer als deze, invloed uitgeoefend op de historische neigingen van zijn vriend Emanuel Van Meteren.

**Zijn scholen**

Ruytinck gaat ons nu inlichten omtrent de scholen, die Van Meteren bezocht heeft. Dat hoort zo in het levensbericht van een persoon die men tot de beroemdheden van zijn tijd wil gerekend zien. Maar aan de humanistische opleiding van zijn vriend heeft nog al iets ontbroken. Hij heeft geen universiteit bezocht; hij heeft ook geen studiereis gemaakt, zoals toen de loffelijke gewoonte was. Hij heeft niet veel meer dan lager onderwijs gehad met een beetje Latijn. Maar Ruytinck weet het handig te zeggen:

1) Arch. I p. 781.

2) ib. p. 782. 10.

3) ib.p.774. 8 en 9.

4) N. N. B.Wdb. II. 1154, vlg.

42

„dese Godtvruchtige ende yverighe Ouders, hebben haren Sone van jonghs aen ter scholen besteet, om inde Talen, ende goede we­tenschappen onderwesen te worden, deselve houdende voor de nutste ende sekerste goederen; sijn eerste Schole was t' Antwer­pen, sijn tweede te Doornick, alwaer hij Anno 1547 het Landt Ju­weel sach, de derde te Duffele, alwaer hij in de Latijnse tale seer toenam, tot vreucht van sijne Ouders, die hem t' huys ontbo­den om de blijde incoemste te zien Anno 1549. beschreven door Cornelium Grapheum."

Reeds op jeugdige leeftijd is Emanuel door zijn ouders van huis gezonden. Het zal hun zwaar gevallen zijn hun, voor zover we weten, enigst zoontje — slechts één gehuwde zuster wordt ver­meld — zo vroeg te moeten missen. Maar hogere belangen moes­ten de doorslag geven. De vader moest voor zijn gevaarlijk beroep van uitgever van en handelaar in waarschijnlijk grotendeels ver­boden boeken zijn handen zoveel mogelijk vrij hebben. Het ge­vaar loerde voor de deur. In 1544 werden teAntwerpen veel mensen gevangen „ende velen ontliepen 't in Ingelant." 1) Behalve onder heftige vervolging zuchtte de bevolking onder zware belas­tingen en 't steeds duurder worden der levensmiddelen. 2)

De zoon moest opgevoed worden volgens de beginselen van de nieuwe, verboden leer, die zijn ouders met hart en ziel toegedaan waren. Die opvoeding van Emanuel kon evenwel in Antwerpen niet onder hun ogen geschieden. Dat zou de argwaan te meerder voedsel gegeven hebben. Dus zonden ze hem naar Doornik. Het Doornik. was de hoofdstad van één der 17 provinciën der Nederlanden, met eigen stadhouder, behoorde tot de vroegste bisschopzetels met be­roemde abdijkerk, centrum voor wetenschap, handel en nijverheid, reeds in de eerste helft der 13de Eeuw lid van de „Londens Hanse."3)

Daar wemelde het van aanhangers van de nieuwe religie in de Frans-Calvinistische richting. Daar was in 1544 zelfs een beroep uitgebracht op de predikant ***Emily,*** de opvolger van Calvijn bij de Franse vluchtelingenkerk te Straatsburg.4) In het volgende jaar werd hij te Doornik verbrand. 5)

In het geheim werd het ventje daar besteed bij een vertrouwd geloofsvriend zijner ouders om zonder groot gevaar het onderwijs te kunnen volgen van mannen, die de hun zo dierbare leer beleden. Dat was de eerste schrede ge-

1) Aangehaald door Van Schelven, Vluchtl. Kerken, p. 4.

2) ib. p. 11,

3) Blok, I. p.261.

4) ih. p. 596.

5) Brandt, Historie der Reformatie, I, p. 149.

43

zet op het zo mogelijke pad ter bereiking van het heerlijke ideaal, dat hun voor ogen zweefde: *een zoon van deze ouders moest op­geleid worden tot verkondiger van de ware religie.*

De berichten zijn wel spaarzaam, maar deze conclusie ligt toch voor de hand. In 1547 is hij nog te Doornik. Hij is nu twaalf jaar en ziet er het „Lant­-Juweel." Diepe indruk zal het op zijn jeugdig gemoed gemaakt hebben en de herinnering eraan heeft hij altijd bewaard. Dit jaar­tal 1547 zal niet voorbehoud moeten worden aanvaard, zolang bevestiging van andere zijde, die ik niet gevonden heb, ontbreekt. Jonckbloet geeft een opsomming van 65 landjuwelen van 1431-­1620, zonder op volledigheid aanspraak te maken. 1) Doornik komt daaronder eenmaal voor met het jaar 1533. Ook in de pamfletten­kalatogi vond ik geen aanwijzingen omtrent mogelijke gedrukte *Spelen van Sinne* van 't bedoelde jaar. Bekend zijn die van *'t Land­juweel* van 1539 van *de Fonteynisten* te Gent en die van 1561 van *de Violieren* te Antwerpen, die wel in druk zijn gekomen.

Van Meteren wijdt aan het eind van zijn eerste boek een beschouwing aan deze bij de voorvaderen zo geliefde festiviteiten en behandelt de beide genoemden van Gent en Antwerpen, dit laatste verkeerde­lijk op 1562 stellend. Het feit te memoreeren, dat hij er zelf inder­tijd een bijgewoond heeft, met de omstandigheden waaronder en de gewekte indruk, lag niet in zijn lijn. Dat is het werk van de meest er in zijn vak en van Van Meteren te veel geëist.

Merkwaardig is, dat de bibliotheek van de Londens kerk deze „Spelen van Sinne" bezit. 2) Verondersteld kan worden, dat ze uit het bezit van Van Meteren in die van de Kerk zijn overge­gaan. Een daar voorhanden „Catalogus benefactorum Bibliothe­cae Londino-Belgicae" in handschrift, de schenkers van boeken van 1606-1695 chronologisch opnoemend, bevat misschien daar­van de bevestiging. Die van Gent zijn gedrukt in 1539, die van Antwerpen in 1562, ook de „Haechspelen" van dat jaar; vandaar waarschijnlijk de vergissing van Van Meteren, die in alle latere drukken wordt herhaald.

Ze waren daar in die vluchtelingenkerk inderdaad ook wel op hun plaats, want ze getuigen van de nieuwe denkbeelden, die zich op politiek en vooral religieus gebied baan breken. De vraag door

1) Ned. Letterk. ME, II. Groningen, 1889, p. 443.

2) Catalogus of the Dutch Church Library Austin Friars. London, 1879, p. 132.

44

de Fonteyne in 1539 uitgeschreven: „Welck den mense stervende meesten troost es," werd door de meesten van de 19 mededingen­de kamers met grote vrijmoedigheid beantwoord, zonder de kerk te sparen; ze verkondigen de rechtvaardiging uit genade en niet uit de goede werken; bijbellezing wordt aangemoedigd, vasten, bedevaarten, heiligenverering, aflaten afgekeurd. 1) Geen won­der, dat deze verzameling spelen 't volgend jaar bij scherpe keizer­lijke ordonnantie verboden werd. Het anti-roomse karakter is Van Meteren volstrekt niet ontgaan en wordt door hem duidelijk op de voorgrond geplaatst:

„.Ende sy hebben oorsake geweest dat vele mensen hare salic­heijt in Christo, ende niet in andere middelen, ende haren troost tegen alle wereltsche ellende (-in de- ontbreekt) verrijsenisse des vleeseb ghesocht hebben." 2) In zijn volgende uitgave, - dus van 1608, want die van 1605 wordt door hem niet erkend - wordt dit aanmerkelijk aangedikt. Hij betoogt, dat deze mensen blijk geven van een oprecht christelijk geloof, door zich niets aan te trekken van de ,,superstitieuse Ceremonien, daer de oude Catho­lijcke Apostolijcke eerste Kercke niet veel van wisten ofte ghe­bruyckten. Daer men nu eylacen [=helaas] siet veel eenvoudighe yverighe Mensen, die sulcken Christelicke vryheyt geerne souden ghe­bruycken, siet (sic) ghescholden voor Erasmianen, Lutherianen ofte Ketters, ofte fauteurs van de selvighe, daer sij maer haer hooghtreffende Salicheyt in dese twistighe Eeuwe soecken te halen in de Schriftuere by de oude Catholijcke Apostolijcke Kercke, daer sy van geen Bedevaerden, Aflaten, Casseboeverijen (selve Casseboeverij, verboden bij het Concilie van Trenten) ende diergelijcke superstiteuse (1) Godsdiensten niet en vinden, soo dat sulcke eenvoudighe Christenen in Spaengien, ende bij de Jesuijten berispt, veracht, jae vervolgt worden, ten zij sij (tegen haer gemoet) volgen de voorsz. superstitien, daer sy nu willen, men eenlijck een Christen Mense aen kennen sal." 3)

Voor de betekenis van dit „Casseboeverijen" zie men Kiliaen op „kasboeve" en Verdam Mnl. Wb. III en IV op Cassenaer en Muulstoter, een soort bedelmonnik, die met een casse of reliquieën­kist rondvent, om de kost te verdienen met de verkoop van zijn heilige voorwerpen van duistere herkomst. Van Meteren geeft zelf

1. Jonckbloet, ib. p. 466, vlg.

2) ed. 1599, fol. 18e.

3) ed. 1614, fol. 29c.

45

een interessante illustratie van zijn bedoeling in een brief d.d. 14 (24) Nov. 1592 aan: „Magnifico Domino Abrahamo Ortelio Geo­grapho suo honorando in Anversa." Hij bericht, dat te Londen twee schepen zijn binnengebracht „den coninck afgenomen." Daarin bevonden zich 28 vaten „gedruckte Bullen van aflaten" met uit­voerige aanwijzing, hoe ze verkocht moesten worden; „om dese comensappe wel aenteprijsen, isser bevel van den Coninck bij, mette forme hoe te prijsen," (d. i. de prijs ervan te bepalen ?) „also datmen hier seyt (dat ick mij selve schame)" (nl. voor de koning) „dat den Coninck niet alleen een bulle ende boeckvercooper is ge­worden, maer oock een muylstoeter ende Casseboeve, directelyck tegen decreten des Createurs Consilien" (lees: des Trentens consi­lien en vgl. de boven aangehaalde plaats) „ende selve in ons Cris­tendom ongehoort. Ick sal mijn beste doen enighe van dese Bullen te becomen… "1)

**Duffel.**

Om welke reden Emanuel uit Doornik weggenomen is, om te Duffel, onder de rook van Antwerpen, ter school te gaan, wordt niet vermeld.Waarschijnlijk zullen de grote afstand van Doornik, de onzekerheid omtrent de daar telkens veranderende omstandig­heden, de kostbaarheid en 't gevaar van 't reizen, een rol gespeeld hebben. Het is echter ook geenszins onmogelijk, dat Emanuel in Doornik niet aan de gekoesterde verwachtingen beantwoord heeft. In elk geval hebben de ouders in Duffel een gunstige gelegenheid gevonden hun ongeveer veertienjarige zoon in de kost te doen en te laten onderwijzen. Nu was hij ook dichter bij Antwerpen. Plotseling zou het nodig kunnen zijn, dat zijn vader zich door de vlucht met vrouw en kind aan de handen der inquisitie moest ont­trekken. Duffel was toen een stad met belangrijke laken- en deken­fabrikage. 2) Daar werd ook de vermaarde en geleerde corrector Kiliaen geboren, die in 1607 sterft, na Plantijn ruim vijftig jaar gediend te hebben.

Om te doen uitkomen, dat de lezer met een begaafd kind te doen heeft, vermeldt Ruytinck, dat hij tot vreugde zijner ouders goede vorderingen in 't Latijn maakt. We nemen deze mededee­ling voor kennisgeving aan, want al zijn tijdgenoten en ook hij­zelf, maar zeker ook Ruytinck, waren overtuigd van zijn middel­matige aanleg voor de studie.

**“Blijde inkomst”**

In Antwerpen ziet hij in 1549 „de blijde incoemste" van Philips,

1) Arch. I, p. 541, 5, etc.

2) Blok. Hollandsehe stad onder de Rep. p. 187, vlg.

46

de toekomstige heer. De beschrijving van de reizen door deze in de Nederlanden gemaakt vindt men in de uitgave van 1614 op folio 14ab, waarbij ditmaal het persoonlijke element niet ontbreekt: „al­so wy selve hebben gesien." Maar het verdient opmerking, dat deze woorden pas in de editie van 1614 verschijnen. Die verscheen na de dood van de auteur en daarin hebben anderen de hand gehad, wat hierbij ook 't geval zou kunnen geweest zijn. 1) Uitdrukkelijk vermeldt hij zijn bron: „Welcke heerlijcke blijde incomste ende triumphen claerlijck beschreven zijn by Meester Cornelius Gra­pheus, doen ter tijdt Secretaris der stadt Antwerpen."

De pamflettenverzameling van Meulman 2) en van de Kon. Bibl. 3) bezitten: „De seer wonderlijcke, schone, Triumphelijcke incompst, van den hooghmogenden Prince Philips, Prince van Spaingen, Caroli des vijfden, Keysers sone. Inde stadt van Ant­werpen Anno 1549. Duer Cornelium Grapheum der selver stadt Secretaris, warachtelijck ende leventlijck int Latijn beschreven." Aan 't einde: „Geprint Tantwerpen, voer Peeter Coecke van Aelst, gesworen Prince, bij Gillis van Diest 1550 .. . Cum Privilegio." Aan dit eksemplaar, uit 't latijn in 't Nederlandsch vertaald, be­antwoordt één in 't Frans (Kon. Bibl.) met 't zelfde jaartal en dezelfde platen en drukker.

Het staat wel vast, dat Van Meteren het eerstgenoemde pamflet gebruikt heeft en niet een bron naschrijft, die 't in zijn tekst noemt. In elk geval heeft hij er bitter weinig uit overgenomen, eigenlijk alleen getallen, terwijl hij als ooggetuige zich zo licht had kunnen herinneren, wat door Grapheus als een ding van belang bij zulke plechtigheden ter dege gememoreerd wordt: „dat ter incompst vanden Prince, heeft sonder enich ophouden seere beginnen te regenen, so dat in sine incompste mits der dickheyt des reghens vele dinghen en sijn niet wel ghesien, oft behoorlijck gethoont ge­weest."

Ook bij de feesten te Binst begin Augustus 1549 trof Phi­lips het niet met het weer: „ende het worde so vuylen weder, ende so regenende dat het al bedorven was ende ten dien eynde moes­ten syt al laten staen," (d. i. ophouden) 4).

Ruim 30 jaar later schrijft Jacobus Monaw d.d. 30 Juni 1581 uit Breslau aan Abraham Ortelius: „Pro libro Graphej ago tibi magnas et plano immortales gratias: Magna cum voluptate cum.

1) Fruin. Verspr. Geschr. VU, p. 383, vlg.

2) No. 83.

3) 317, C 10.

41 Nieuwe Cronyoke v. Brabant, ed. 1565, fol. 17 1b, die vervolgens tot fol. 219 Gra­pheus letterlijk overneemt.

47

perlegi, cum inter legendum etiam oculis meis lacrymae excide­rent propter cogitationem de tanta vestra erga Regent observan­tia tot illustribus rationibus confirmata: pro qua vobis tam malam gratiam reddunt Hispani: Sed istarum rerum jam tune quasi quoddam omen fuit, quando pluvia sub Regis adventum specta­culorum vestrorum pompam disturbavit. Haec ad te scribo pro amicitia nostra; et pro mea in te observantia: proque meo amore in patriam tuam. Utinam vero mi amantissime Orteli, tuo bene­ficio etiam nancisci possem Itinerarium profectionis ex Hispania in Belgicam, scriptum à Joanne Christophoro Calveto Stella: etiamsi lingua Hispanica scriptum." 1)

Hier is de regen dus al een slecht voorteken geworden voor de toekomstige heer; zo iets te vermelden lag in de lijn van de tijd en ook van Van Meteren. Evenmin maakt hij melding van de ruzie, die de vreemde kooplie­den kregen over de voorrang in de stoet: „des voerrijdens hal­ven."

Die ruzie liep zo hoog, dat de kooplieden van Portugal, de Florentijnen en die van Genua niet gevolgd zijn in de stoet, „hoe­wel sij hen uitermaten costelick toe gemaeckt hadden." 2)

Wat voor Van Meteren het voornaamste schijnt, is het eventjes gauw overschrijven van de getallen onder „Summa": 879 te paard 3) „in violet Cramozijn fluweel." 4) Nu gaat hij de „trium­phale boghen ende stellagien" tellen: 23, doch dat is één verteld, want 't waren er maar 22. Dan vergist hij zich pas goed door te zeggen 23 van de stad en 5 van de vreemde kooplieden, die in „summa" nog eens extra genoemd waren, maar al begrepen waren in de 22. Die 5 bogen kostten 26800 „Carolus guldens." Dan voegt hij erbij, wat zijn bron niet heeft: „Ende des stadts onkosten wa­ren wel 260.000 guldens."

Dit is de werkwijze van Van Meteren, typeerend voor alle geval­len. Hij geeft zich niet voldoende rekenschap, van wat hij schrijft, zich daardoor voortdurend vergissend.

Behalve Grapheus noemt hij ook nog „Stella," die „generalijck van alle de reysen" geschreven heeft, „die men lesen magh;" dit is de boven door Monaw genoemde Joannes Christophorus Calve­tus Stella, wiens werk hij door Ortelius wenst te bekomen. Be­doeld wordt „Juan Christoval Calvete de Estrella. El felicissimo viaje del muy alto y muy poderoSo Principe don Phelipe hijo del

1) Hessels, Arch p. 257.

2) Grapheus. B. 3.

3) ib. 0.3. v°.

4) ib. B.4.r°.

48

Emperádor D. Carlos Quinto, desde Espana a sus tierras de la baxa Alemana; con la descripcion de todos los estados de Brabante y Flandes, escrito en quatro libros. Anvers, Mart. Nucio, 1552."

Dit is een soortgelijk werk als de beroemde „Descrittione di tutti i Paesi-Bassi" door Luigi Guicciardini, waarvan de eerste uitgave in 1567 te Antwerpen bij Sylvius verscheen, terwijl in 't zelfde jaar ook een Franse vertaling het licht zag. 1) Dat Guic­ciardini de „Felicissimo viaje" van Calvete d'Estrella gebruikt heeft, zonder de naam van zijn bron te noemen, zoals in die tijd dus al voor onfatsoenlijk gold, is gekonstateerd door Pontus Heu­terus in zijn geschiedenis van de Oost enrijksche vorsten. Daar noemt hij de namen van de schrijvers, die hij voor zijn Bourgondi­sche en Belgische geschiedenis gebruikte en zegt: „Joannes Chris­tovallus Calvaeteus Estrellanus, descripsit Hispanicè quator libris exactissimè inaugurationem Philippi secundi Hispaniarum Monar­chae apud Belgas, factam anno 1549, è quibus est mutuatus Ludo­vicus Guicciardinus in suo Belgio, suppresso Auctoris nomine." 2)

Op zijn beurt heeft Van Meteren weer Guicciardini als bron gebruikt, maar hij noemt wèl diens naam, nl. L. Guichardin, 3) waaruit men zou opmaken, dat hij een Franse uitgave gebruikt heeft. (nl. die van Belleforeest van 1582)

Veel heeft hij er weer niet aan ontleend en dan natuurlijk nog met de nodige misvat­tingen. Ter aangehaalder plaatse neemt hij 't op voor Anna Bo­leyn: „om dat veel Historyschrijvers van onse tijden, als L. Gui­chardin, ende andere, ooc veel famose libellen ofte schandelicke boecxkens van haer benijders, tot haerder oneere, veel mentie daer van maken ende oude wijven clap, uit nijt gesproten, sijn beschrijvende." Hij zal verhalen, wat hij gehoord heeft van ,,oude gheloofweerdighe mannen die te dier tijt in Enghelant waren ... lieden van authoriteyt ende experientie zijnde."

Hiermede zijn we aan het einde gekomen van de weinige, door Ruytinck verstrekte, gegevens over de kinderjaren van Emanuel, die hij in de Nederlanden doorgebracht heeft. Nu zou hij zijn ge­boortegrond en ook zijn ouders gaan verlaten. In den vreemde moest hij zich voor de strijd des levens gaan bekwamen. Zijn kin­dertijd was voorbij, Zijn jeugdherinneringen reisden mee de zee

1) Vgl. over de uitgaven van de Descrittione: Bode van Hensbroeck, Bijdr. en Me­ded. Hist. Gen. Utr. le dl. 1877, p. 199.

2) Daartegen komt Fruin op: Verspr. Geschr. VII, p. 197.

3) ed. 1599, fol, 11d.

49.

**ZESDE HOOFDSTUK**

**ZIJN LEERJAREN TE LONDEN EN ZIJN EERSTE BRIEFWISSELING**

**MET ABRAHAM ORTELIUS**

„Emanuels Vader om sijn affairen in Enghelandt ghereyst sijn­de heeft sijnen Sone derwaerts ontboden. Anno 1550. ende heeft hem voorghekyt, dat soo hij nu vijfthien Jaren out was, dattet hem toestont te dencken waer toe dat hij zich liefst wilde schicken, tot Beroepskeuze. den Coophandel ofte tot de Studien; so hem de Studien aanstonden so wist hij hem besteedt bij den vermaerden Emmanuelem Tremelium, die met andere treffelijcke mannen uyt Duytslandt alhier ghecomen sijnde, van goeden aensiene was bij den Coningh Eduard de seste.

Hier op antwoorde hij sijnen Vader, dat hij wel ghenegen was een Coopman te dienen, den handel te leren ende sich daer mede ter bequamer tijdt te geneeren, dies wiert besteedt voor den tijdt van thien Jaren bij Sr. Sebastiaen Danckaerts van Antwerpen, die Anno 1552. (t' Jaer voor t' overlijden van Coningh Eduard) met de woonste van Londen nae Antwerpen vertrack." l)

Jacob van Meteren reisde voor zijn boekhandel vaak naar En­geland en moet waarschijnlijk beschouwd worden als een van de voornaamste importeurs van theologische boeken, met name Bij­bels. Hij hoopte vurig, dat zijn zoon eens predikant zou worden en had zich daaromtrent al verstaan met Emanuel Tremellius, vriend Tremenius. van Calvijn, professor in 't Hebreeuwsch aan de Universiteit te Cambridge, een van de beste kenners der Oostersche talen van zijn tijd. 2)

Hij was van Italiaansch-Joodsche ouders en werd door de toen nog evangelisch gezinde, in de Engelse geschiedenis zo bekende, kardinaal Pole gedoopt. Toen Paus Paulus III in 1542 de Inquisitie invoerde, vluchtte hij naar Straatsburg etc.

1) Ruytinck's Levensbericht.

2) Herzog', dl. 20 p. 95.

50

VAN METEREN IS ZELFSTANDIG KOOPMAN GEWORDEN IN LONDEN

De informatie hierover is van weinig belang en wordt in deze digitale uitgave niet opgenomen

**ACHTSTE HOOFDSTUK**

**ZIJN EERSTE HUWELIJK EN ZIJN CONFLICT MET DE
LONDENS KERK**

Volgens het Levensbericht van Ruytinck gaat Emanuel in 1562 merken, dat het huwelijk de haven der jeugd is! Hij schijnt het op echt oudtestamentische manier aangelegd te hebben en gaat niet zelf een vrouw zoeken, maar laat een ander voor hem kiezen, nadat hij God om een goede huisvrouw gebeden heeft; althans - Ds. Ruytinck zegt het:

„Ende merckende dat het Houwelyck de Haven van Jonckheyt was, soo heeft hij den Heere voor een Godtsalighe ende bequame Huysvrou ghebeden, sich daer over oock beradende met Sr. Johan Baptista Bartelotti, die hem tot een sijne Huysvrou aenwees Jof­vrouwe Maria van Loobroeck, die onlanghs te vooren t'Antwerpen op ('t) Steen ghevangen was gheweest om datse te Hoboke hadde hooren predicken, maer wasser wonderbaerlijck uytgherocht door een gat 't welck inde muer gheboort was; dese Huysvrou nam hij aen, als vanden Heere hem toegheschickt, ende wiert in 't Houwe­lijck bevesticht Anno 1562, hy out synde 26 Jaren ende sy 22."

Ruytinck wekt hier de schijn van een atmosfeer van vrede, waar­in het huwelijksbootje van Van Meteren van wal steekt, terwijl hij toch stellig beter geweten heeft. Maar wat zou hij de lezer van de Memoriën en van het levensbericht van de auteur vermoeien met het beschrijven van de konflikten, waarin de „eerwoerden, vrome ende vermaerde Emanuel Van Meteren" zich, zodra hij op eigen beenen stond, gewikkeld heeft! Dat zou het gezag en het debiet van 't boek maar geschaad hebben. Zijn toeleg is volkomen gelukt. Het heeft, zodra de *Memoriën* in Holland verschenen waren, niet ontbroken aan aanvallen op de onpartijdigheid van de auteur, maar nergens vindt men gewag gemaakt van het feit, dat hij ook jaren onder verdenking van anabaptisme geleefd heeft, en dàt wapen

79

zouden zijn bestrijders, als ze het gekend hadden, zeker met vreug­de gehanteerd hebben.

Door de publikatie van het Archief van de Londens kerk door Hessels in het laatst van de vorige eeuw is het eerste licht over deze zaak opgegaan; door de uitgave van de „Kerkenraads-protocollen der Nederlandsche Vluchtelingenkerk te Londen 1560-1563" door Van Schelven, Amsterdam, 1921, (Wer­ken Historisch Genootschap, 30e serie, No. 43) is het volle daglicht daarover verschenen.

De ontvluchting van Maria van Loobroeck uit ' t Steen vinden we misschien bij Bor in deze passage toegelicht. Hoe scherper de vervolging geworden was, hoe meer pogingen gewaagd werden om degenen, „die in vrese van der dood . . . gevangen lagen," te be­vrijden, „ onder andere zijn 26 January (1559 ?) snachts t'Antwer­pen wonderlijk uitten Steen verlost twe jonge edele dochters en ge­susters, met eenen Horlogemaker ... " 1)

De datum, waarop het eerste huwelijk van Van Meteren voltrokken werd, is ons niet overgeleverd. Ruytinck zegt: „Anno 1562, hy out synde 26 Jaren." Daar Van Meteren 9 Juli van dat jaar de leeftijd van 27 j aar bereikt had, moet het dus vóór die dag geweest zijn. Uit de genoemde kerkenraadsprotokollen krijgt men evenwel
of daarentegen de indruk, dat het huwelijk na 9 Juli is gesloten en dat Ruytinck ook hier gefaald heeft, door van 26-jarige in plaats van 27-jarige leeftijd te spreken. En als dit getal wel juist is, dan moet Van Meteren vlak voor zijn verjaardag getrouwd zijn.

**Bezoek aan zijn bruiloft is zonde**

Want pas op Donderdag 30 Juli 1562 is in deze protocollen één van die merkwaardige berichten van onverdachte getuigenis opgetekend, waaruit blijkt, dat de kerkenraad het twee hunner broeders kwalijk neemt, dat ze op Emanuels bruiloft geweest zijn. 2)

Daar de heren van de kerkenraad in die tijd allesbehalve traag waren in de behandeling van dergelijke zaakjes, die natuurlijk dadelijk te hunner kennis kwamen of gebracht werden, moet het huwelijk kort voor 30 Juli voltrokken zijn.

Het was juist in die tijd, dat de Hollandse gemeente opnieuw in heftige beroering gebracht werd door de onverwachte terugkomst van de verbannen Van Haemstede, die „opentlick in der duytscher Kercke op den Sondage voer den noen Julii 19. die predicatie compt horen." 3)

Dinsdag 21 Juli laat de bisschop van Londen (Grindall)

1) Bor, ed. 1679, I. 42a.

2) Van Schelven, Kerk. Protoc. p. 339.

3) ib. p. 336.

80

hem gevangen nemen. Woensdag 22 Juli biedt Dr. Hyeronymus in tegenwoordigheid van Emanuel en Henrick Houck aan de kerkenraad de brieven aan, die Van Haemstede van de Emdense kerkenraad had meegebracht en die hij onderweg opengebroken had. 1) Daaruit blijkt, dat er inderdaad voldoende contact was tussen Emanuel en de gemeente en dat het zijn doen en laten niet aan kritiek zal ontbroken hebben. Het bijwonen van de bruiloft van zo iemand kwam voor ware Christenen eenvoudig niet te pas. Zaterdag 1 Augustus, „voerbereijdinge des Nachtmaels," komt de kwestie weer ter sprake. Men zal de broeders vragen, of ze er ge­weest zijn en of ze de geëxcommuniceerde leden kennen. Indien ze bekennen er geweest te zijn, moeten ze zich van het avondmaal onthouden, of, om opschudding te vermijden, alleen toegelaten worden op voorwaarde, dat ze zich later aan een berisping zullen onderwerpen. 2)

Tegen anderen treedt men in analoge gevallen op dezelfde wijze op. Het slot was, dat een der broeders — over de ander wordt gezwegen — heeft moeten buigen; maar hij was ook diaken: „16 Augusti. Ipso dominico post meridiem. Agnos­cit Egidius Broeders, diaconus, se peccasse quod fuerit in nup­tiali Emanuelis caena, in consistorio." 3)

Er viel met de heren niet te spotten; van overheidswege krachtig gesteund hadden ze toen de macht hun mannetjes klein te krijgen en ze wisten er overvloedig gebruik van te maken om de orde te handhaven.

Van Meteren kan 't getuigen. En de vrouw, die hem toen trouwde, niet minder. De genoemde protocollen leveren daaromtrent — trouwens over de gehele peri­ode — een rijke voorraad interessante bijzonderheden, gevloeid uit onverdachte pen, opgetekend op 't ogenblik dat de gebeurte­nissen zich afspeelden, met nauwkeurige aantekening van de namen dergenen, die er een rol in toebedeeld werd. Het openen van deze schatkamer voor algemeen onderzoek is een voortreffelijk werk geweest. Reeds onmiddellijk na het eerste stadium van de „causa Haemstedii" wordt de naam van deze vrouw genoemd.

Van Schelven heeft verzuimd erop te wijzen, dat Maria Lobroch (lees: Lobroeck) dezelfde is als de latere Mayken Emanuels. Ook op pagina 92 kan in noot 3) het „vermoedelijk" gevoegelijk ver­vallen, daar het vast staat, dat met Emanuel „de bekende histori­cus" wordt bedoeld, die ten overvloede „Emanuel, die sone van

1) Van Schelven, Kerk. Protoc. p. 333, vlg.

2) ib. p. 341.

3) tb. p. 347.

81

Jacobus van Breda" en „Emanuel Mercator" wordt genoemd. 1) Wel is het merkwaardig, dat zijn voornaam een twintigtal malen verschijnt en zijn achternaam overal onvermeld blijft. Dat dankte hij aan de grote bekendheid en zeker ook populariteit van zijn vader, die door ieder Jacob van Breda genoemd werd en wiens jeugdige zoon het dubbel kwalijk genomen werd, dat hij de ge­meente, die zijn vader hielp stichten, zo ontstichtte.

Zodra Van Haemstede Zondagavond 15 December 1560 Lon­den verlaten heeft, 3) gaat de kerkenraad er toe over de leden groeps­gewijze op te roepen, om de aanhangers van de verdreven predi­kant te leren kennen en tot rede te brengen. Zaterdagmiddag 21 December blijkt reeds, dat Emanuel tot de voornaamste behoort: „tanquam praecipui." 3) En acht dagen later, Zondagmiddag 29 December, blijkt ook Maria Lobroeck bezwaren te hebben tegen 't optreden van de kerkenraad tegenover Van Haemstede. Ze had van Joarines Baptista en diens vrouw gehoord, dat sommige kerkenraadsleden andere medeleden van partijdigheid beschuldigden.

Men heeft haar echter weten gerust te stellen en voldaan is ze heenge­gaan: „Convocati adsunt aliquot fratres cum sorore Maria Lobroch, ut tranquilletur quae sola suas habuit difficultates. Inter alias, se audisse quod quidam ex consistorio dixissent esse in consistorio qui partiarie egerunt adversus Adrianum Hamstedium. Audisse se ex Joanne Baptista et illius uxore. Sed pacificata acquiescit ministrorum responsis et satisfactionibus." 4)

Donderdagmiddag, 23 Jan. 1561, geeft Emanuel met nog twee anderen, Petrus de Mol, zijdewever en Petrus Tryon, lakenwever, gevolg aan de oproep om voor de kerkenraad te verschijnen. Hij verdedigt het oordeel van Haemstedius over de Anabaptisten en zegt, dat deze er net zo over denkt als de heren zelf.

„Emanuel defendit opinionem Adriani Haemstedii de Anabap­tistis, dicitque Adrianum idem nobiscum sentire." 5)

Na veel heen en weer praten erkennen ze, dat de heren juist gehandeld hebben in zake Haemstedius: „Denique post multa ultro citroque habita verba agnoscunt ministros ecclesiae recte egisse in causa Adriani Hamstedii. Et Petrus de Mol agnoscit culpam, data ministris dex­tera et reconciliationis osculo. Sed Petrus Tryon voluit se iustifi­care; irreconciliatus discessit." Eigenaardig, dat niet vermeld

1) Van Schelven. Kerk. Pr. p. 155, 158 en 162.

2) ib. p. 90.

3) ib. p. 92.

4) ib. p. 94.

5) (b. p. 107.

82

wordt, hoe 't met Van Meteren afliep. Er zal verzuimd zijn te no­tuleren, dat hij eerder dan de twee anderen en wel irreconciliatus heengegaan is, wat klopt met zijn latere houding. Die aanteke­ningen zijn meermalen wat verward, omdat ze haastig ter verga­dering zijn neergepend en niet altijd thuis wat aangevuld.

De kerkenraad gaat nu een reeks van lange besprekingen hou­den met andere leden, die de partij van Van Haemstede gekozen hebben, waarbij „feminae inquietae," en het blijkt, dat behalve Van Meteren ook Johannes Baptista en zijn vrouw Maria met K atrina, de zuster van Van Haemstede, toch wel tot de ergste behoren.

Intussen vernemen de heren Donderdag 20 Februari, dat Van Haemstede uit Den Haag heeft moeten vluchten om zijn leven te redden en naar Emden gegaan is, waar men hem bevolen heeft weer te vertrekken.

Als de onrust in de gemeente voortduurt, besluit de kerkenraad Zaterdag 15 Maart tot krassere maatregelen over te gaan en de volgende dag van de kansel mee te delen, dat de onwilligen van het avondmaal uitgesloten worden en zo dat niet helpt, geëx­communiceerd zullen worden: „Deinde esse quosdam rebelles et contumaces, quos a caena suspendimus, qui nisi se Deo et fratribus reconcilient suo tempore excommunicandos publicabimus."1)

Het antwoord van de tegenstanders is, dat ze de volgende Donderdag, 20 Maart, stoornis verwekken onder de „prophecie," een bijeen­komst, waarin ook door anderen dan de predikanten godsdienstige vraagstukken te berde werden gebracht, of zoals Ruytinck in zijn Gheschiedenissen zegt: „De Prophetie was een openbare be­proevinge van de lere der Predicanten." 2)

Maar daarmee waren de ‘rebellen’ nog niet tevreden: „Ende nadat die dienst gedaen was, so syn die rotgesellen bijeen gecomen in den tempel etc." 3)

Daar zal Emanuel ook bij geweest zijn. De volgende dag, 21 Maart, konstateert de kerkenraad, dat de gehele gemeente de „disciplinehandel" met Van Haemstede goedkeurt, „uutgehomen sommigen hartneckigen coppen, met welcken wij oock dencken voert te varen, so sy hartneckygh blijven." 4) 't Wordt ernst. Daar men voor ver­storing van het avondmaal vreest, wordt de bisschop van Londen om hulp gevraagd: „Scribitur ad episcopum londinensem pridie caenae, ut aliquos mittat caenae peragendae testes, propter quosdam

1) Van Schelven, Kerk. Protoc. p. 141.

2) p. 84.

3) Van Schelven, K. Pr. p. 146.

4) ib. p. 148.

83

turbare timendos, quia suspenduntur a caena." 1)

Zondag 30 Maart is er een lijst van een veertiental complices Adriani Ham­stedii opgemaakt. Bovenaan prijken: „Johannes Baptista cum Maria Baptista uxore, Emanuel Mercator, Katelijne Haemstedia, A. H. soror." Gedreigd wordt deze namen, zo nodig, de volgende Zondag van de kansel af te lezen.

Maar Donderdagmiddag 3 April werden de heren onaangenaam verrast, toen ze twee leden van de lijst lieten binnenroepen, want de overige twaalf stormden ook naar binnen en weigerden weer heen te gaan,zoodat de kerkenraad genoodzaakt was de wijk te nemen naar de woning van de predikant Petrus Delenus. „ Com­vlocht

plices qui tum temporis irruerunt sunt hi: „2. Johannes Baptista cum uxore, 1. Emanuel, die sone van Jacobus van Breda, ...." 2)

De bedoeling is duidelijk: „Emanuel en dat nog wel de zoon van Jacobus van Breda, wiens naam altijd zo'n goede klank gehad heeft onder de Londense protestanten; hij moest zich schamen."

Zo werd de zaak op de spits gedreven. 't Ging hard tegen hard.

**Akte van beschuldiging.**

Maar 't lag voor de hand, wie 't zouden verliezen. Duidelijk werd de akte van beschuldiging geformuleerd: „Capita quedam genera­lia complicum A.H.

1. Gerott tegen die dienaers, die den waerheit voerstaan ende met logenen beswaert.

2. Tzamen geraedtslagen ende gelastert, al ist dat zij meest all zijn lere niet toestaen, als zij seggen.

3. Die ghemeente beroert ende verscuert.

Hoewel die een meer, die ander min etc." 3)

Op Paas-Zondag 6 April worden dertien namen afgekondigd, volgens vastgestelde volgorde: „ Jan Baptista die Italiaender" en „Marie B. zijn huysvrouwe" zijn de eersten. Emanuel is de achtste en Katelijne Haemstede de laatste: „Praescripta 13 personarum nomina publicantur e suggesto ut ad resipiscentiam moneantur a tota ecclesia, ut se Deo et ecclesiae reconsilient ete." 4)

Bijna dagelijks vergadert de kerkenraad om te beraadslagen over de maatregelen, die genomen moeten worden en te confereren met de afzonderlijk opgeroepen „harde koppen," want van gezamenlijk moeten de heren niets meer hebben: „Placet non esse admittendos ita catervatim." 5) Emanuel wordt met drie anderen Woensdag 16

1) Van Schelven, K, Yr, p. 149.

2) ib, p. 158.

3) ib. p. 159, vlg.

4) ib. p. 162, vlg. ib p. 165

84

April opgeroepen. Hun wordt aangezegd, dat ze in het openbaar hun schuld zullen moeten belijden, of anders zal excommunicatie volgen. 1) Dat laatste gebeurt pas, na overleg niet de bisschop van Londen, Zondag 4 Mei met tien complices (en Zondag 11 Mei met 4 Mei 1561. ex Janneken Sadelaers): „post plurimas huius negocii circumstan- communicatie tias declaratas."2) „Emanuel" verschijnt tout court als No. 3. De uitvoerig toegelichte punten van beschuldiging tegen deze hard­nekkigen, „qui ad aliquot huc usque menses non desinunt male­dicere et peius ducere .... "3) zijn niet mals, maar beperken zich tot veroordeeling van hun optreden als „tzamenrottinge, hart­neckichlich beschuldigen ende lasteren .... zij hebben die ghe­meente verstoert, ghescoert, geergert ende bedroeft," dus zonder de betwiste leerstellingen aan te roeren. 4) Want de opposanten van de kerkenraad moet men niet als Anabaptisten beschouwen, of ook zelfs maar als aanhangers van het standpunt van Van Haem­stede, dat ze zwakkere medebroeders in Christus zijn en dat de leerstelling aangaande de vleeschwording van Christus uit Maria niet fundamenteel, maar slechts circumstantiëel of bijkomstig is.5)

Maar evenals de heren niet gerust hadden, voordat Van Haem­stede met 't odium van Anabaptist verjaagd was, zo moest nu ook degenen, die alleen geprotesteerd hadden tegen de manier, waarop dat gebeurd was, door excommunicatie mores geleerd werden. En daardoor werden zij, de complices Adr. Haemstedii, op hun beurt eigenlijk ook weer openlijk als Anabaptisten gebrandmerkt.

Toen eenmaal het vonnis geveld was, hebben de heren natuur­lijk getracht het zo hard mogelijk te maken. Reeds op de middag van dezelfde dag wordt besloten, dat er in een brief naar Emden ook al melding gemaakt zal worden van de excommunicatie en J. Utenhovius zal naar Antwerpen schrijven en de tien geëxcommu­niceerde medeplichtigen met name noemen. 6) Zo wilde men ze bij voorbaat ook daar onmogelijk maken. Ten aanzien van Van Meteren is dat niet gelukt, want hij is in Augustus 1564 in Ant­werpen in volle glorie hertrouwd met een lid van de aanzienlijke Bredase regentenfamilie Van den Corput.

De heren gingen nog verder. Ook in de Engelse parochie­kerken moesten de zwarte schapen gesignaleerd worden en moest

1) Van Schelven, Kerk. Pr. p. 174.

2) id. p. 185.

3) ib. p. 186.

4) ib p. 188.

5) Vgl. Hessels, II. p. 149, vlg. de documenten 49, 49e en 495.

6) Van Schelven, K. Pr. p. 189.

85

met de hulp van de bisschop van Londen, Edmund Grindall, belet worden, dat ze in hun gemeenschap opgenomen werden. Vooral in de wijk St. Martins was dat nodig, opdat de leden door de daarin toegelaten geëxcommuniceerde niet tegen Gods woord en hun geweten behoefden te handelen. 1) In die wijk schijnen veel vijan­den van de heren gewoond te hebben, want „Petrus de More sive Turcke," met wie ze veel uitgestaan hebben, beschuldigt Petrus Delenus gesproken te hebben van „die vuyle becken van St. Mar­tens." 2) Daar woonden de meesten van de ontrouwen.

Het is een zeer onverkwikkelijke geschiedenis, die sterk herin­nert, aan wat in de winter van 1553 op 1554 met de Londens vluchtelingen in Denemarken voorgevallen was, toen het felle op­treden van Utenhovius c.s. tot een geweldig fiasco geleid had. Met geweld willen de dienaren de afgesnedenen tot inkeer brengen. Het „dwingt ze om in te gaan," is hun devies. Alle wapenen zijn hun goed genoeg. Zelfs wordt 24 Juni in de kerkenraad verteld, dat de bisschop van de ontboden „complices" geëist heeft, dat ze zich zouden verzoenen, of anders binnen een week verbannen of voor zeven jaar gekerkerd zouden worden. 3) Maar Ds. Petrus Delenus spreekt het tegen: de koningin wil niet, dat de vreemdelingen ver­dreven worden, maar dat ze in rust leven en onderling de vrede bewaren. 4)

Er blijkt toch wel uit, dat de positie van Van Meteren c.s. alles­behalve benijdenswaardig was. De heren hebben dan ook ge­hoord, dat ze tot allerlei Engelse kerkelijke autoriteiten hun toevlucht nemen, om het dreigende gevaar van „reconciliare aut regno exire aut carceres expectare" te ontgaan. Want hoe konden ze schuld bekennen, zonder zich schuldig te voelen? 2) Ze achtten zich grotelijks verongelijkt en konden van harte instemmen met de woorden van bovengenoemde Peter de More: „dat hij liever met Turcken, Joeden ende heyden te doen hebben, dan met die dienaren der duytscher ghemeent e." 5)

Er wordt ook bij de kerkenraad een verweerschrift ingediend, „qua Joannes Baptista eandem nobiscum doctrinam refert." 6) Het schijnt door Emanuel aan één van de broeders overhandigd te zijn. Johannes Utenhovius wordt de volgende dag, 22 Juni, met het onderzoek daarvan belast: „ . colliget precipua capita conviciatorii scripti per Emanuelem

1) Van Schelven, E. Pr. p 210.

2) p 193.

3) ib. p. 216.

4) ib. p. 217.

5) 114 p. 297

6) ib. p. 217.

86

prolati."1) Het is aan goede handen toevertrouwd en weldra (1 Juli) blijkt, dat het wemelt van allerlei lasteringen en leugens: „quod scatet omnibus calumniis et mendaciis."2) De bisschop van Londen wordt ervan in kennis gesteld, wat leidt tot een conferentie op 12 Juli, waarin deze evenwel niet geneigd blijkt tot strenge maatre­gelen over te gaan, zoals Petrus Delenus, die de rebellen „omnium fontem dissidiorum" noemen, spijtig moet kon stateren. Eindelijk worden nog twee complices tot het kolloquium binnengeroepen: „rogat ordine (episcopus) quid habeant adversus ministros eccle­siae germanicae quod causantur; respondent tandem se hoc habere solum, quod causam Adriani Hamstedii ministri ad episcopum londinensern retulerint."

Met een paar dreigementen in algemene termen worden ze tenslotte tot een minnelijke schikking aange­maand: „Denique episcopus Londinensis iussit illos de conditioni­bus cogitare ut secundum illas studeant satisfacere ecclesiae; sin minus ipsos experturos aha, ad tollenda offendicula." 3)

Daarmee hadden de broeders feitelijk het pleit verloren en komt er aan de klopjacht op hun uitgestoten medechristenen een einde. De klopjacht De opzet, hun tegenstanders het land uit of de gevangenis in, was mislukt, dank zij de meer gematigde stemming van de Engelse regering en Elisabeth. De zwakke. Edmund Grindall moet een wenk gekregen hebben van hogerhand. De broeders konden hem niet meer tot krasse maatregelen bewegen. Plotseling komt een ongekende rust.

Van Meteren c.s. kunnen adem schep­pen. Maar als dezen ruim vier maanden later een schriftelijke po­ging doen tot eerherstel, komt duidelijk aan de dag, dat de stem­ming van de broeders nog geen ziertje verbeterd is en ze antwoor­den, dat ze de geëxcommuniceerden niet als broeders *maar als aan de satan prijsgegeven beschouwen,* totdat ze zich verzoend heb­ben. Ditmaal laten ze Grindall er wijselijk buiten. Diens populari­reit vindt men niet onaardig gekenschetst in deze woorden, die „Peter in de Graye hondt" (d. i. de hazewindhond) gebruikt: „dat hij den bisschop van Londen int aengesight geseyt heeft: „My lorde, so you hadde popes power, you wolde be more cruel then the pope him self ."4)

Zo nu en dan komt er nog eens een dreigende rimpel op de vloed der voorbijsnellende aardse dingen en kapittelen de broe­ders iemand, die de afgesnedenen als gewone mensen behandelt,

1) Van Schelven, p. 218.

2) ib. p. 219. 5) ib. p. 226. 3) ib. p. 294,

87

89

met ze feestviert, hun partij opneemt, of — wat erger is, — met één van hen trouwt, zoals Maria met Emanuel.

Een schone gelegenheid om hun macht te doen voelen, krijgen de heren ook in de eerste helft van 1562. Elisabeth wil tot „ Endenization of vrijburgerschap. " (zie het volgende hoofdstuk) overgaan van de getrouwen der beide vluchtelingenkerken; maar omdat ze haar gunsten niet aan Jan Rap en zijn maat wegschenkt, moeten ze een testimo­nium hebben van hun predikanten en van de bisschop van Lon­den. 1) De heren zijn er dadelijk bij om te zorgen, dat geen afge­snedenen in dat voorrecht zullen delen. 2) Dus ook de andere leden moest en voorzichtig zijn. Petrus de More was dat niet en Rascop, ook *Raascop* genoemd, *nomen sit omen*, beschuldigt hem 20 Jan. onder getuigen, dat hij gezegd heeft: „Dat men se, die afgesnede­nen, afgesneden heeft ende noyt haer schult bewesen. Maer men soude het hem niet naseggen, opdat hij niet zijn dennyschap ver­liese; dat hij sijn schult hebbe bekent om sijnder huysvrouwe wille, daer hem noyt schult was bewesen." 3)

Uit deze uitlating van Petrus de More, door Raascop overge­briefd, kan men de gevolgtrekking maken, dat Van Meteren zijn onder Eduard VI verworven vrij burgerschap bij deze gelegenheid moet verloren hebben, omdat hij geen schuld heeft willen beken­nen. 4)

**Twist met Antwerpen.**

Het optreden van de kerkenraad vond ook buiten de gemeente niet aller instemming. De aartsbisschop van Westminster deelt op 4 Maart 1562 aan Delenus en Utenhovius mee, dat hij gehoord heeft, „that there is greate division, ranter and rnalyce and sedi­cion among them, and that they most cruely and wrongfully had handeled with Adrianum H. and excommunicated him etc."6)

Drie maanden later krijgen ze het aan de stok met de broeders uit Ant­werpen, waar men ze toch al niet bijster gunstig gezind was, over een brief, waarin ze dezen de les gelezen hadden. Na een paar da­gen heen en weer praten met enige overgekomen broeders moeten ze 6 Juni 1562 terugkrabbelen: „Oeck zo bekenden wij dat wij wel behoirden onsen brief minnelicker gescreven te hebben."6) „

Eyntelick na veel woerden, jae bidden enoe smeeckens van ons glieschien so hebben zij die onschuldinge aenghenomen." 7) Dat er aan de verzoening nog wel iets ontbrak, blijkt uit het genotuleerde

1) Van Schelven, K. Pr. p. 278.

2) ib. p. 280.

3) ib. p. 284, vlg.

4) ib. p. 295.

5) ih. p. 320.

6) ib. p. 322.

88

op 20 Augustus.1) Het geschil liep eigenlijk over de vraag, of men het recht had geweld te gebruiken tegen de overheid, zoals „uutbrekinge der ghevanckenisse," of verzet tegen arrestatie van geloovigen, wat P. Delenus voor niet en de Antwerpenaars voor wèl geoorloofd hielden.

Van de gelegenheid maken een paar afgesnedenen gebruik om te trachten de Antwerpsche broeders op hun hand te krijgen. Ze laten geen middel om tot eerherstel te komen onbeproefd, omdat ze zich onschuldig voelen, maar ze worden met een kluitje in 't riet gestuurd. 2)

Toch is het, alsof er een mildere tijd nadert en Van Haemstede ook nog eens gerehabiliteerd zal worden. Heeft men hem gewaar­schuwd? Van uit Antwerpen misschien? Vandaaruit is een brief naar Londen gezonden, die Zondagmiddag 5 Juli in de kerkenraad besproken wordt, met „tijdinge .... van Adriana Hamstedio, als of t hij wilde te Londen comen om sijn schult te bekennen.")

Op Zondag 19 Juli verschijnt hij plotseling te Londen: „ . compt opentlick in de kercke, hoort die predicatie." 4)

De volgende dag reeds krijgen de broeders een Latijnse brief van de bisschop met een Engelse, aan de overheid van Londen gericht, om Van Haem­stede gevangen te nemen. Ze zijn doodsbenauwd voor nieuwe be­roering en verzoeken de bisschop de zaak geheel zelfstandig te be­handelen zonder hen te moeien, omdat Van Haemstede als balling niet tegen de kerk maar tegen de overheid gezondigd heeft.

De gehele Maandag loopt hij nog vrij rond en komt zelfs op de beurs. Dinsdag komt hij weer openlijk in de kerk, maar dezelfde dag wordt hij „omtrent den husen van Hary Houck," bierbrouwer, gevangen genomen. De volgende dag, 22 Juli, stuurt hij door de handen van Dr. Hieronymus Godfridus, Henrick Houck en „Ema­nuë1 de afgesneden" de door hem opengebroken brief van de Em­densche broeders aan „den dienaren der duutscher ghemeente begerende antwoert." Overeenkomstig de instructie van de bis­schop, die men voorleest, wordt geantwoord, „dat dese zaecke niet ons alleen aengaet, maer oeck die Fransoysen ende die bi­schop; dat men met hen mosten spreken etc..... Hierover comt grote laster ende veel quacdtsprekens om A. H. gevanckenisse willen, d'welcke zij t'onrecht wijten die duytschen ghemeente. Donderdagmiddag, 30 Juli; belooft de bisschop aan Petrus Delenus

1) Van Schelven, K. Pr. p. 349.

2) ib. p. 319.

3) ib. p. 328.

4) ib. p. 331

89.

en Johannes Utenhovius „die dienaers beider ghemeente on­bemoyt te laten ende te handelen met A. H. in teghenwoordigheit sommiger Engelser predicanten, om A. H. tot wederroep ende schuldbekenninge te doen comen, oft anders te laten uutsenden."

Daar ontmoeten ze ook Myles Coverdale, die zich verwondert „van die verkeertheit A. H."

„Hem wordt betoont die brief Hen­rici Bullingeri van die selve zake tuygende, namelick dat Petrus Martyr op alle argumenten Jacobi Acontii van A. H. wegen tot hem gescreven, geantwoordt heeft ende die selven gheconfuteert."

Dinsdag 4 Augustus zendt de bisschop aan Johannes Utenhovius een brief, waarbij hij voegt een herroepingakte aan Adrianus aangeboden „cum consensu d.d. Coverdali, Witheadi, Crowley, Philpoti" en tevens de „revocationem Hadriani qualem ipse of­fert," die de broeders qualificeeren als: „fucatam illam, duplicem et valram Adriani H. revocationem." 1)

Het was een verloren zaak. De Engelse regering wilde niet terugkomen op 't vroeger gevelde vonnis, nu Van Haemstede in zijn houding volhardde. Zo wordt, volgens Ruytinck's Gheschiedenissen, 19 Augustus de beslissing genomen 2) door „den raedt der Coninginlijcker Majesteyt, om binnen vijftien dagen te vertrecken uut het gantschen coningrijcke van Engelandt; uut het selven gebannen te sijn op den hals so hij daarna int zelve gevonden werde."

Ondertussen mag hij niet meer disputeeren, waarvoor „Harm Hoeck of Leeke ende Peter in die grawe hond" voor L 100 borg blijven. 3) Van Haemstede is toen met de stille trom vertrokken en sterft 't volgende jaar in Oost-Friesland.

Voor warme aanhangers als Van Meteren, die in deze slotakte van het drama nog wel getrouwd is, moet het een deprimeerende historie geweest zijn. Gelukkig heeft hij troost kunnen zoeken bij de geleerde Acontius, die bij hem kwam inwonen. De overgebleven afgesnedenen,want enkelen hadden zich reeds weer verzoend, hebben zich moeten „behelpen niet de Engelsen ghemeente; hae sunt maculae inter vestras charitates," schrijft Petrus Delenus in zijn „memoriaelboexken." 4)

**Hij streeft naar verzoening**

Pas in 1570 heeft Van Meteren pogingen aangewend om weer in ‘t kerkverband opgenomen te worden. Het zullen zware stappen geweest zijn. Maar hij had zich het heftigst

1) Van Schelven, K. Pr, p. 337 vlg.

2) p. 53.

3) Van Schelven, K. Pr. p. 350.

4) ib. p. 361.

90

verweerd tegen de dienaren en had dus ook het meeste kwaad bloed gezet. Wat hem ertoe gebracht heeft zijn schuld te gaan bekennen, terwijl hij zich zo lang de verongelijkte is blijven voelen? 't Was in die tijd, dat er een ommekeer gekomen was in het kerkelijk regiem door de overwinning van de z.g. diakenpartij op de kerke- raadspartij na jarenlange hevige twisten. l) Maar 't was niet alleen een machtskwestie. Het oude regiem had geregeerd door belijdenis en tucht, het nieuwe wenste meer vrijheid voor individuele ge­voelens; dus de oude tegenstelling tussen dogmatici en vrijzin­nigen. Nu is voor Van Meteren pas het ogenblik gekomen te trachten weer in het kerkverband— een minder knellend verband — opgenomen te worden. Maar 't is een lange procedure geweest. Toen de broeders langzamerhand uit de opgediepte paperassen tot de ontdekking kwamen, met wie ze te doen hadden, hebben ze het hem niet gemakkelijk gemaakt.

We worden over de kwestie, eigenlijk maar ten dele, ingelicht door de notulen van de kerkenraadsvergaderingen van 10 Nov.1569 —17 Mei 1571, uitgegeven door A. Kuyper: Kerkenraads-Protocol­len der Holl. Gemeente te Londen. Utrecht, 1870. (Werken der Mar­nix-Vereniging, Serie I, dl. 1.) Ze breken af, als de zaak bijna zijn beslag gekregen heeft en dan vernemen we uit het Archivum van Hessels 2) alleen, dat de beslissing pas twee jaar later, 31 Mei 1573, gevallen is, zonder enige verklaring voor zo'n uitstel. Misschien is er een fout in de datering.

Het verloop van de geschiedenis in deze Protocollen is merk­waardig genoeg, om het in bijzonderheden te volgen. Er blijkt uit, dat Vrijdag 6 jan.1570 voor de kerkenraad is verschenen: ,,Emanuel Demetrius, voortijts afghesneden om Adriaen Haemstedii sake, versouckende metter ghemeinde te versoenen ende verenighen, begherende nae te commen sulcx als de dienaers adviseren souden voor goet, salvo, dat met God ende sijne conscientie bestaen mochte. Ende om elckanderen te bet te ghemoete te commen, gaf over seker scrift, in twelcke de handel sijnder saeke vervatet was, zo hij seyde. Dese saeke wierdt aldus verdraghen (d. i. verdaagd) om middeler tijdt tscrift t'oversiene ende tsamen te communie­queren,ende daernaer sonde men hem in consistorien ontbieden. 3) Hij maakte dus geen voetval. Dat geschrift zouden we natuurlijk

1) Van Schelven, Vluchtel. K. p. 175.

2) Arch. III, p. 13. No. 54.

3) Kuyper, Kerk. Pr. p. 64.

91

wel willen kennen. In elk geval heeft 't de broeders niet bijzonder verzoeningsgezind gestemd,want ze laten niets meer van zich ho­ren. Daarom verschijnt hij Zondag 12 Nov. 1570, dus ruim tien maanden later, weer in de kerkenraad. 1)

Hij herinnert aan zijn „excommunicatie over hem ghegheven, 8 zo 9 jaren gheleden." De juiste datum schijnt hij zelf niet meer te weten; dat was Zondag 4 Mei 1561, dus meer dan 10,5 jaar geleden. Zo'n lapsus is zelfs voor een aanstaand historieschrijver heel ge­woon. Hij vertelt verder, dat hij aan de kerkenraad, die hem veroor­deeld heeft „acte van zijnder excommunicatie" aangevraagd heeft, „ende die niet (heeft) connen vercrijghen. Versouct derhalfven an de consistorie, dat se voorseyde acten vordere ende hem wille laten zien, op dat hij wete zekerlick, hoe verre hij hem in dese saeke te versoenen hebbe, ende onderwerpt sich daerover den oor­dele der consistorie. Es hier gheadviseert gheweest, dat men D. Gottfridus" (deze was in die dagen geschorst) „ende de voorgaen­de consistorie opontbieden zal jeghens Donderdaeghe, ende hem- lieden oplegghen, over te bringhen alle de stucken ende de papie­ren der kercken, concernerende de saeke, diese onder hen hebben, want se de consistorie van doene heeft om ghewichtighe oorsaeken; ende Emanuel was voor andwoorde ghegheven, dat de consistorie metten eersten, dat mueghelick werdt, in de zaeke zal handelen."

En hiermee kon hij gaan. Intussen vernemen we, hoe de broe­ders met de kerkelijke stukken omsprongen. Zo is de door hem overgereikte apologie zeker ook bij één van de heren blijven han­gen.

Maar hij versaagt niet. Hij zit ook tussen twee vuren. Aan de ene kant duldt de burgerlijke regering niet, dat er mensen rondlopen, die met hun kerk overhoop liggen, aan de andere kant verlangen de broeders een ondubbelzinnige schuldbelijdenis.

Donderdag 8 Febr. 1571, dus weer drie maanden later: „Verscheen Emanuel Demetrius, eertijts afghesneden om zeker zaeken, sprui­tende uuter zaeke Adriani Hamstedii, versouckende, als t’anderen tijden, dat de consistorie zijne zaeke wille overzien ende oordelen wat hij schuldich es te doene, om metter ghemeinte te versoenen. De dienaers belooft metten eerste gheleghentheit daer af te han­delen." 2)

Dan volgt betrekkelijk gauw weer een merkwaardige vergadering

1) Kuyper, Kerk. Pr. p. 238.

2) ib. p. 276.

92

op Donderdag 15 Maart 1571. In de kerkenraad zijn ontboden Jacob Saal, Jan Enghelram, Claude Dotignys en Franciscus Mar­quinas, eertijds ouderlingen, toen Van Meteren „afghesneden" werd. Deze heren blijken nog steeds geen vrienden van de smekeling te zijn. Hun wordt gevraagd: „wat eygentlick de oorsae­ken ende causen der excommunicatie waren, ende om wat cause de presentatien, bij Emanuel metten zijnen angheboden, niet an­ghenomen zijn geweest, offline, dit zelve al gheweten, alsdan bij de consistorie te delibereren, watse nae God ende Zijn Woordt in de zaeke te doene heeft.

De broederen gaven voor andtwoorde, voor zo vele hemlieden anghijnck, die jeghenwoordich waren, dat de afsnijdinghe ghe­schiedde, om zijn qualick spreken, overscrivinghe over zee, tur­beren ende afzonderen van de ghemeinte, ende dat hij niet wilde bekennen, dat Adrianus gheleert hadde ende ghesustinert zodane dwalinghe, daeromme hij te vooren gheëxcommuniceert hadde gheweest; zegghende oock, dat men onrechtelick met Adriano ghehandelt hadde. Ten surpluse, dewijle dattet wel tien jaeren of het gheleden zijn dat den excommunicaetie geschiedde, zo refere­ren zij hem totten scriften hemlieden ghetoont, ende tot het memoriaelboucxken van Petro Deleno saligher, met verclaerende, gheen ander scriften oft bewijsera van de zaecke thebbene. Dan Franciscus zeyde, hij hadde etlicke copien, die hij beloofde in te bringhen, zo hij se vonde." 1) En hij heeft ze gevonden en 't goede voorbeeld gegeven ze terug te brengen, waar ze hoorden. 2)

Het optreden van Marquinus en dus indirekt van Van Meteren, die de zaak aan 't rollen bracht, is oorzaak geweest, dat nog een ander hoogst belangrijk archiefstuk tot ons gekomen is en wel het ,,memoriaelboucxken" van Petrus Delenus.

Op Zondag 18 Maart 1571 komt de zaak weer ter tafel en stel­len de broeders de te volgen gedragslijn vast, waarbij geen sprake is van zachtzinnigheid: „In de zaeke van Emanuel Demetrius es besloten, dat men hem op zal ontbieden jeghens Donderdaeghe, ende hem noch eens afvraeghen: of hij hem absolut click ende zonder eeneghe exceptie oft reservaetie wilt onderwerpen ende be­loven nae te commen sulcx als de consistorie in de zaeke oordelen ende goedtvinden zal. Ende zo hij verklaert dat jae, zo zal men metten eersten de zaeke communiquieren metten Fransscher

1) Kuyper, Kerk. Pr. p. 298.

2) ib. p. 303.

Blz. 93

kercke, die voermaels oock over d'excommunicaetie gheseten heeft; ende voorts met huerlieden adjunctie adviseren, wat men breeder in de zacke te doene heeft." 1)

**Volledige onderwerping**

Wat besloten is, geschiedt Donderdag 21 Maart 1571: „Ema­nuel Demetrius es verschenen, ende heeft voor andtwoorde ghe­gheven up de vraeghe, hem ghedaen, naevolghende den besluyte des letsten consistoriedaechs, dat hij naecommen wilde sulcx als de consistorie, met adjunctie des Coetus, in zijne zaeke goedt vinden ende ordonneren sonde; hem absolutelick daeronder submit­terende."

Na deze onomwonden verklaring was er niets meer, dat defini­tieve afdoening van de zaak op korte termijn tegenhield. Francis­cus Marquinus bracht bovendien de volgende Zondag, 25 Maart, nog de beloofde kopieën, „die hij hadde van der zaeke Hamstedij, om te zien of dezelve dienen mochten totter zaeke Emanuelis,"

Dit moeten de kopieën geweest zijn van No. 49, 49a en 49b, 2) die in 1561 als akten van revocatie voor aanhangers van Van Haem­stede gediend hadden. Hessels plaatst nu alles chronologisch ver­keerdelijk op 19 April 1561, in plaats van op 31 Mei 1573, nota bene sprekend van een: „Latin Petititon of Emanuel Demetrius."3)

Van Meteren zal zich dus met deze kopieën akkoord hebben moe­ten verklaren. Maar hoe dat in zijn werk gegaan is, vernemen we niet meer,want deze protocollen breken plotseling met Donderdag 17 Mei 1571 af, zonder dat nog iets over de zaak ter sprake ge­komen is.

Op diezelfde Zondag, 25 Maart, vindt men nog een uitvoerige passage ten bewijze, dat het memoriaelboucxken over de zaak Haemstedii niets anders kan geweest zijn dan de door Van Schelven uitgegeven Kerkenraads-Protocollen van 1560-1563. „Marguinas verclaerde voorts, hoe daar eenen consistoriebouck rustede onder 4) Do. Gottfrido, daerin de acten van de zaeke Hamsteden vervaetet zijn, van welcken bouck hij Franciscus tanderen tijden dickmael versocht heeft inspectie thebbene, om zeker redenen hem daertoe porrende. Ende overmidts hij daertoe niet hadde connen gheraeken alsnoch, duer tweygheren D. Gottfridi, ende dat Gottfridus oock de consistorie denzelven bouck weygherende was, zo can hij hem voor gheen trauwe herder houden; j ae, so langhe

1) Kuyper, Kerk. Pr. p, 300. 9

2) Arch. II. p 149, vlg.

3) Aren. 1111. p. 13 en 226.

4) berustte bij.

94

hij zulcx blijft weygherende, zecht, dat hij niet weerdich en es zijn voeten up de stoel te stellen. D. Gottfridus presenterde den consistorie den bouck te tooghene, verclarende datter gheen acten van de zaeke Hamstedii in en staen, twelcke, indient zo bevonden wierdt, zo zal Franciscus zijn schuld bekennen van zijn onrechte ende onordentlicke beschuldinghe. Franciscus was hiermede te vreden." 1)

Deze Franciscus Marquinus is niet op zijn mondje gevallen. Maar hij kan het weten. Hij was toentertijd ouderling en heeft er zelf bijgezeten, dat Ds. Petrus Delenus het verhandelde ter ver­gadering opschreef in een boek, door hem nauwkeurig aangeduid met: „memoriaelbouczken van Petro Deleno saligher," en nu: „consistoriebouck daerin de acten van de zaeke Hamsteden vervaetet zijn." Ds. Gotfried Wingius moet het pleit wel verloren hebben en daardoor is het boek weer in 't bezit van de kerk ge­komen. Maar ook dit vernemen we niet, wegens de afbreking van de notulen op Donderdag 17 Mei 1571.

Dat Van Meteren werkelijk weer in het kerkverband opgenomen is, vernemen we dus in Archivum III, en dat zou dan pas 31 Mei 1573 geweest zijn.2) Maar moeten we deze opgave per se als juist be­schouwen? Hessels hoeft althans niet gespaard te worden. Ieder­een, die zijn Archivum heeft leren gebruiken, kent zijn misslagen. Iedereen, die het gaat gebruiken, wachte zich ervoor.

Het gaat over een kopie van drie documenten, die om te begin­nen — we hebben het reeds opgemerkt — door Hessels verkeerd geplaatst worden. „It is endorsed: „Recepta in Consistorio 31 May 1573 per Emanuelem Demetrium." "Deze heeft zich dus, zo op­pervlakkig geoordeeld, aan dezelfde procedure moeten onderwer­pen als zijn lotgenoten van 1561. In werkelijkheid is er een aan­merkelijk verschil, blijkend uit de inhoud van een afzonderlijk in 't Latijn gesteld dokument, gehecht aan die kopie. Dit is ongetwij­feld door de coetus zelf (d. i. de verenigde kerkenraad van de Ne­derduitse, Waalse en Italiaanse gemeenten) en niet door Van Meteren, zoals Hessels beweert, opgesteld, blijkens de woor­den: „Emanuel Demetrius .... tandem coetui trium exterarum ecclesiarum scriptum exhibuit, cuius hic affixum est exemplar." 3)

**Akte van berouw.**

De inhoud valt in twee delen uiteen:

1. Nu Van Meteren openlijk erkend heeft, dat hij ernstig gezon-

1) Kuyper, K. Pr. p, 303.

2) p. 13.

3) Zie facsimilé, plaat VII.

95

digd heeft tegen de kerk wegens het verwekken van tumult, willen de broeders hem weer opnemen. Dat slaat dus op het gezamenlijk de kerkenraadsvergadering binnenstormen, wat door niemand zal verontschuldigd worden. 1)

2. Wat betreft de afsnijding als *verdacht van anabaptistische ketterij*, oordelen de broeders, dat hij zich vroeger door woord en geschrift voldoende daarvan gezuiverd heeft. Volgt bekrachtiging van de superintendent van de vluchtelingenkerken „Ed. London." (Edwin Sandys ? Edmund Grindall?). Inderdaad, hieruit spreekt een geest van verzoening. Nu worden voorwaarden gesteld, waar­aan Van Meteren kan voldoen, zonder zijn overtuiging geweld aan te doen. Geen eis meer tot sanctionering van het felle optreden van Utenhovius en Petrus Delenus in causa Hamstedii.

Wat ligt nu meer voor de hand, dan te veronderstellen, dat er op de een of andere wijze een vergissingin 't spel is en we moeten lezen, niet Zondag 31 Mei 1573, maar Donderdag 31 Mei 1571, dat is veer­tien dagen na de laatste Donderdagse kerkenraadsvergadering, waarvan de notulen tot ons kwamen? Dan zijn er toch al meer dan twee maanden verlopen sedert VanMeteren op 21 Maart verklaard had, „dat hij naecommen wilde sulcx als de consistorie, met adjunctie des Coetus, in zijne zaeke goedtvinden ende ordonneren zoude; hem absolutelick daeronder submitterende."

Dus tijd ge­noeg voor de broeders om de kopie en het consistorieboek van Petrus Delenus onderzocht te hebben. En na zo'n ondubbelzin­nige verklaring van de schuldige moest toch immers de absolutie op korte termijn volgen, is althans een uitstel van meer dan twee jaar ongerijmd. Bovendien zat nu een van zijn beste vrienden, „Jan de Radermakere,"in de kerkenraad. 2) Die moet toch ook 't zijne bij­gedragen hebben om de zaak tot een spoedige en waardige beslis­sing te brengen.

Er kan nog een ander bewijs bijgebracht worden voor de juist­heid van deze redenering. Dank zij het met zoveel volharding herwonnen lidmaatschap kon in de „Return of Aliens" d.d.11 Nov. 1571 voor 't eerst achter zijn naam opgenomen worden: „Douch Church."3) Want is het niet onwaarschijnlijk, dat een vreemdeling het in die tijd gewaagd zou hebben daarvoor een valse opgave te verstrekken? Wat hij dan toch ook met zijn geweten overeen

1) Van Schelven, Kerk. Pr. p. 158.

2) Kuyper, Kerk. Pr. Register i. v.

3) Pub. Hug, Soc. X 2, p. 26.

96

had moeten kunnen brengen en daarvan behoeven we nu Van Meteren gelukkig niet te verdenken.

En hiermee is 't conflict met zijn kerk ten einde en we horen nooit meer van een nieuw. Maar 't moet een diepe stempel op zijn gemoed gedrukt hebben. Hij heeft aan den lijve ondervonden, dat godsdienstige hartstochten een troebele bron zijn voor de daden, die eraan ontspringen, of zoals hij zelf zegt: „hoe schadelijk een overmatige godsdienstijver is."

**Maria Hoboken verloofd**

De rol, in de causa Haemstedii gespeeld door Maria van Loo­broeck, die te Hoboken een hagepreek gehoord had en uit Het Steen te Antwerpen door vrienden gered was, is een heel andere.

In 't begin der woelingen treffen we ze reeds vlak bij elkaar aan. Nadat Van Haemsteoe 15 Dec. 1560 Londen verlaten heeft, blijkt Emanuel 21 Dec. al tot de „praecipui" van diens aanhangers te behoren,terwijl Maria acht dagen later, 29 Dec., voor de kerkenraad verschenen is en zich bezwaard gevoeld heeft over 't partijdig op­treden tegen de verdrevene. 1)

Is het louter toeval, dat Maria en Emanuel hier zo dicht bij elkaar verschijnen met betrekking tot dezelfde zaak? In elk geval zijn de partijgangers van Van Haemstede door de vervolging van de kerkenraad bijeengedreven. Waarschijnlijk hebben die twee elkaar bij Johannes Baptista leren kennen. Zelfs is Maria in 1562 bij Baptista gaan wonen, want op 16 April staat genotuleerd: ,,De Maria Hoboken 2) quae nunc agit apud Baptistam, invitis omnibus Maria Hobo­ministris, rogatur in consistorio quid remedii. Cum aliquid fuerit leen verloofd. certi significabitur episcopo londinensi." 3)

Deze Maria is natuurlijk weer Marie van Loobroeck, die te Ho­boken een hagenpreek gehoord had. Er is hier iets met haar gaande, wat niet gezegd wordt, maar de heren niet smaakt. Wanneer ze zekerheid hebben, zullen ze er de bisschop bijhalen. Dat kan niet anders zijn, dan haar verloving met Emanuel,want hij trouwt haar ongeveer drie maanden later op raad van Baptista Bartelotti ,,als van de Heere hem toegheschickt," zoals het n.b. in zijn Levens­bericht luidt.

Maar dat is in elk geval toch niet zo glad gegaan, als Ruytinck het voorstelt. Want de heren hebben moeite genoeg gedaan, om

1) Van Schelven, Kerk. Pr. p. 92 en 94.

2) Door Van Schelven niet geïdentificeerd.

3) Van Schelven, Kerk. Pr. p. 306.

97

dat huwelijk tegen te houden. Maar hoewel de dienaren haar afge­raden hebben „tegen Gods wille .... mit erghernisse der ghemeen­te een afghesnedenen" te trouwen, 1) toch heeft ze Emanuel ge­trouwd. Over hun bruidsdagen zal wel een donkere schaduw ge­hangen hebben en ze moeten in voortdurende angst geleefd heb­ben, dat alles toch nog mislukken zou. Want van trouwen voor hun eigen gemeente, — wat wij het burgerlijk huwelijk noemen, bestond nog niet, — kon voor een „afgesnedene" geen sprake zijn.

Dat had Dionysius Balensis 5 December 1560 ondervonden. We­gens zijn aandeel in de zaak Van Haemstede, werd de afkondiging van zijn huwelijk („publicatio matrimonialis") uitgesteld, totdat hij ongelijk bekend had. 2)

Overigens kwam het herhaaldelijk voor, dat iemand, om welke reden dan ook, buiten zijn eigen gemeente trouwde. Dat gebeurde dan gewoonlijk in de Engelse parochiekerk. Steeds hebben de broeders getracht, dat te beletten. En in 1572 is dat ook gelukt. Orders werden uitgevaardigd, dat geen parochie-geestelijke een huwelijk mocht voltrekken tussen vreemdelingen zonder de toestemming van de vreemdelingenkerk. 8) Voor de naleving zorgde de bisschop van Londen, tegelijk superintendent over de vreemdelingen. Wie voortaan in Londen tegen de zin van de kerkenraad in ’t huwelijk wilde treden, moest dat in ’t geheim zien klaar te spelen.

 Een voorbeeld daarvan geeft: J. H. Hessels, Register of the Attestations etc. preserved in the Dutch Reformed Church Austin Friars. London, 1892. Onder de „Confession of Guilt" vindt men op 15 Mei 1575, dat Mayken Vanden Wortele wil hertrouwen in de Hollandse kerk, daar ze tijding heeft, dat haar man in de oorlog bij Haarlem is gesneuveld. De kerkenraad raadt haar aan nog op verdere informatie te wachten. In stilte trouwt ze nu „outside the Community."4)

In No.3086 bekent de weduwe Margaretha schuld, omdat ze in de Engelse kerk trouwde zonder de gebruikelijke be­kendmaking in haar eigen gemeente. 5)

Toen Van Meteren „afgesneden" was, is hij waarschijnlijk bij de Engelsen of Italianen ter kerke gegaan en daar ook getrouwd door de parochiegeestelijke „after the legal matrimonial proclama­tions" of „banes of matrimonye." Daar Mayken tot de Nederduit­se Gemeente behoorde, moest de Engelse Parson deze de weet doen

1) Van Schelven, K Pr. p. 394.

2) ib. p. 85 en 96.

3) Moens, Hist. Intr. p. XXIV

4) Van Schelven, K. Pr. p. 220.

5) ib. p. 221.

98

en driemaal afkondiging verzoeken, waaraan de kerkenraad toen nog, hoe ongaarne dan ook, gevolg moest geven.

Toen ze eenmaal getrouwd waren, heeft Maria toch geen vrede met de gang van zaken gehad. Ze heeft spijt gekregen, over wat ze gedaan had en ze heeft zich ook in die geest uitgelaten. Een alles behalve plezierige gewaarwording voor haar man. Maar hij schijnt te trots geweest te zijn, zich gekrenkt te tonen en liet haar stil­letjes betijen. Toch moet dat een nieuwe schaduw op hun jong ge­luk geworpen hebben. Toen de broeders gehoord hadden, dat ze berouw gekregen had, werd Zondagmiddag 18 Maart 1563 besloten, dat Joannes Lamoot aan Hans Visch en Antonys Scheerslyper zou vragen, haar aan te spreken, 1) waarvan ze Zondag 28 Maart ver­slag gaven: Donderdag zal ze voor de heren verschijnen. 2) Dan (1 April) bekent ze: „dat zij tegen God ende die gemeente gheson­dight heeft, trouwende een afgesnedenen, ende betuyght tselve met tranen. Haer werdt aengheseght, dat die dienaers proximo dominico sullen spreken hoe men sal op het minnelickst moghen die ghemeente voldoen etc. Ende het sal haer op toekumpstigen Maendage te kennen ghegheven werden doer Mr. Jacop Surgijn." 3)

De volgende Zondag, 4 April, stellen de heren nauwkeurig vast, hoe met haar gehandeld zal worden: „An agnoscat in Deun et ecclesiam peccasse quum excommunicato nupserit," enz. 4)

Donderdag, 8 April, verschijnt ze weer: „Zij bekent, dat sij gesondight heeft teghen God ende zijn ghemeente, trouwende een afghesne­den, ende is wel te vreden met die maniere haer van den dienaren aenghegheven om die ghemeente aen te geven op thokumstighe Paesch-Dingsdage voir middaghe; sulcx mit haer name sal aenghe­ven."

In margine: „ Jae medt consent haers mans, so sy seijt." Nu konden de heren tevreden zijn: „Hierop werdt sy van den diena­ren opghenomen mit handen ende monden tot versoeninge." 5)

Zondag 11 April komt de zaak weer ter tafel en wordt aan de mo­gelijkheid gedacht, dat ze terug zal krabbelen. 6) En werkelijk, Paasdinsdag is ze niet verschenen. Waarom is moeilijk te gissen. Want de volgende dag, Woensdag 14 April, komt ze toch. Petrus Delenus bestijgt de kansel en houdt een toespraak over Apocal.3, op de zaak toepasselijk gemaakt, waarvan het volgende her een

1) Van Schelven, Kerk. Pr., p. 479.

2) ib. p. 482.

3) ib. p. 393.

4) ib. p. 394.

5) ib. p. 396.

6) ih. p. 397.

99

plaats vinde: „sij heeft bewillight die raedt der dienaren te volgen, dat men 't die ghemeente soude aenseggen in haerder teghenwoirdigheit, opdat sij also mit der ghemeente mochte verenigen, tot welcke vereninge der ghemeente haer man Emanuel, als sy seijt, noyt afgeraden, maer veel altijt toegeraden; waeruut te verhopen staet, dat Emanuel mochte gewonnen werden, insonderheit so onse suster zijn huysvrouwe daer nerstelick doer des Heeren ghenade toe arbeide.1) Emanuel heeft het voor hem geëffende pad niet ingeslagen. Daar zouden nog een tiental jaren overheen gaan.

Als naklank lezen we op Dinsdag 8 Juni, dat Gerardus de Haen de gevolgde procedure toch wel wat kras gevonden heeft en het afkeurde als „niet scriftmatigh," iemand „op de hooghte" (ver­moedelijk om de kansel) schuld te laten bekennen, „jae dattet een cake gelijck zij." 2)

De heren hebben het evenwel goed weten te praten. We voelen, dat Van Meteren zelf door deze mond zijn hart gelucht heeft en weinig animo had onder dit juk door te gaan. We vernemen dus nog bij toeval, dat de schuldige voor 't front van de troepen, staande op een verhoging, vernederd werd. May­ken heeft veel zelfverloochening gehad om zich ook daaraan te kunnen onderwerpen .... En zo zijn we dan volledig in de draconische techniek van de heren ingewijd, dank zij de door hen­zelf verschafte voortreffelijke bron.

**De pest van 1563.**

Reeds dreigde, terwijl de Nederlandse Vluchtelingenkerk in Londen steeds door het vuur van nieuwe inwendige twisten over leer en kerkregering verteerd werd, een andere ontzettende ramp die geheel West-Europa in die dagen teisterde. Een ongewoon hevige pestepidemie, door de Engelse troepen, die van Havre terug­keerden, overgebracht, maaide van de Londens bevolking dui­zenden weg en richtte ook onder de leden van de Londens kerk een grote slachting aan. Het betreft hier natuurlijk troepen, die repatriëerden vóór de capitulatie van Hávre op 26 Juli 1563, anders zou de voorstelling in verband met 't volgende onjuist zijn. 3)

Het eerste bericht in de kerkenraadprotocollen omtrent deze al­gemene catastrofe dagtekent van 1 Juli. De nu volgende verga­deringen zijn bijna uitsluitend gewijd aan het bespreken van de maatregelen, die genomen moeten worden voor ziekenbezoek, het

1) Van Schelven, Kerk. Pr, p. 402.

2) ib. p. 420.

3) cod. Vl. K. p. 152. Ruytinck„Gheschiedenissen, p 58

100

verschaffen van geneeskundige bijstand en steun aan de slachtof­fers, het verlenen van hulp bij het maken van testamenten, het begraven van de talrijke doden, het gaande houden van de ere­dienst , het tegengaan van de besmetting — waarbij zelfs de vraag aan de orde kwam, of pest besmettelijk is. 1) De auteur van de protocollen, **Ds. Petrus Delenus,** voerde 18 Augustus 1563 voor 't laatst de pen en viel als slachtoffer, evenals zijn vader. Zijn weduwe, An­na de Buischon, trouwde reeds 14 Nov. met Gerardus van Bedt­burch. 2)

De tweedepredikant, Nicolaus Carinaeus, 3) die de notulen slechts tot 5 Sept. 1563 kon voortzetten, trof hetzelfde lot als zijn ambt­genoot. De Spaanse gezant Alvarez de la Quadra, bisschop van Aquila, viel 24 Aug. 1563.

En ook Emanuel verloor zijn Mayke. Ruytinck zegt: „Ende al­soo de Heere tot beproevinghe onses gheloofs ende lijtsaemheyts, onse vreucht vermenght met droefheyt, soo ist dat de Heere tot hem ghenomen heeft dese weerde Huysvrou van Emanuel den 13 Deeembris 1563 in welck Jaer (soo vande Peste als van andere sieckten) sterven tot Londen wel 23.760 personen. 3)

Het moet haar een troost geweest zijn heen te gaan met het zalige gevoel, dat ze zich verzoend had met haar kerk en haar God, wiens roepstem ze reeds in Antwerpen gevolgd had, daarbij ternauwernood aan de dood ontsnappend.

**Jacobus Acontius**

Zodra Van Meteren getrouwd was, had hij een kostganger gekregen, met name de Italiaan Jacobus Acontius, die bij hem kwam inwonen, indien we althans de uitdrukking van Ruytinck „ter tafel gaan" als zodanig mogen opvatten. 4) Van Meteren woonde toen in de Themestrete in de Tower Warde.

Als Acontius tot zijn dood bij hem heeft ingewoond, dan moet hij gestorven zijn voor het op­maken van twee vreemdelingenlijsten in 1567, waar hij niet ge­noemd staat als huisgenoot. 5) In 1571, als Van Meteren verhuisd is naar Saynt Dennis Backechurche in de Langbourne Warde, woont er een andere Italiaan bij hem in: „Inmate, Polefortune. Italian."6) Een uitstekende oefening in 't Italiaans voor een aanstaand his­torieschrijver.

Deze Acontius, eigenlijk Giacomo Contio geheeten, geboren te

1) Van Schelven, K. Pr. p. 430.

2) 15. p. 499 en 502.

3) N. N. B. W. I, 584.

4) Zie: Verdam, Mal. Wdb.VIII. 29, waar „tafelier" wordt verklaard als „kostgan­ger, commensaal."

5) Pub. Hug. Soc. XI, p. 338 en 366.

6) ib. p. 417.

101

Trente, dus geen Spanjaard, 1) was in zijn tijd beroemd als jurist, filosoof, theoloog en ingenieur, dus een man met veelzijdige talen­ten. 2) Toen hij tot 't protestantisme overging, werd hij uit zijn va­derland verdreven. Hij week uit naar Zwitserland, woonde daarna in Straatsburg en werd vervolgens door Elisabeth met alle gast­vrijheid opgenomen. Zij liet zich welgevallen, dat hij zijn beroemd­ste werk aan haar opdroeg: „De stratagematibus Satanae in reli­gionis n egotio, per superstitionem . . . " Bazel, 1565. Het verscheen in talrijke uitgaven en vertalingen. „Das Werk zengt von einer groszen religi sen Duldsamkeit, die den Verfasser seiner Zeit ver­haszt machte."

„Le but de l'auteur était de réduire á un très petit nombre les dogmes necessaires á la religion chrétienne et d'établir une tolérance réciproque entre toutes les sectes qui divisent le christianisme." 3)

De invloed van een dergelijke persoonlijkheid op het jeugdig ge­moed van de 26-jarige Van Meteren moet inderdaad groot geweest zijn. Ze hebben elkaar waarschijnlijk leren kennen in de causa Haemstedii. Want Acontius is van de aanvang af een warm en be­kwaam verdediger geweest van Van Haemstede en heeft met grote felheid diens tegenstanders, waarvan Utenhovius de ziel was, be­streden. De moeilijkheden begonnen 3 Juli 1560 en werden dade­lijk op de spits gedreven door een uiterst scherpe formulering van de z.g. anabaptistische afdwalingen. Na verschillende heftige dis­puten komt het 2 Sept. in de Maandagse coetusvergadering van de Nederduitse en Waalse kerken tot een colloquium, waarin Petrus Delenus verdedigt, dat het artikel over de aanneming van het vleesch uit de maagd Maria fundamenteel is, wat Van Haem­stede bijkomstig (circumstantia) noemt. Als zijn getuigen had hij meegebracht: Magister Gulielmus, Acontius, en Joannes Baptista.4)

Deze twee Italianen zijn met hun vriend Emanuel Van Meteren de ziel van het verzet tegen de verdrijving van Van Haemstede ge­weest. Ongetwijfeld heeft de toenmalige kerkenraad vooral de in­vloed van Acontius op zijn jeugdige vriend verderfelijk genoemd.

1) N. N. B. W. I. 1015 op Van Haemstede.

Hij werd 1 Oct. 1561 denison, of vrijburger, vroeg in 1559 een patent voor de uit­vinding van een soort machine en in 1563 „to recover lands al Erith overflowed by the Thames (Plumstead Marshes) in 1564 droeg hij een werk „on the use and study of his­tory" op aan Sir Robert Dudley, de latere Earl of Leicester. (Page. Pub. Hug. Soc. Vol. XIII, p. XLIV en 1)

2) Allg. D. Biogr., Biogr. Universelle en Van Schelven, VI. Kerken, p. 68. ,

3) Van Schelven. Protoc. p. 38 en vgl. p. 459.

102

Dat is heel iets anders dan Ruytinck ervan maakt in zijn Le­vensbericht „Het Huyshouden aenvanghende, so gingh bij hem ter Tafel een Edelman van Trenten, met namen Jacobus Acon­tius, die veel ghesien, ghehoort, ghedaen, gheschreven ende ghe­leden hadde, oock seer familiaer metten Keyser Maximiliaen weest hadde, ende door wiens ghemeensame redenen Emanuel veel schone dingen leerde ende merckte." Ook hier heeft Ruy­tinck de historische waarheid te kort gedaan door een man te prijzen, die hij volgens zijn beginselen verfoeien moest.

De dagelijkse omgang met iemand, die in godsdienstige ver­draagzaamheid zijn tijd ver vooruit was, moet intussen gunstig gewerkt hebben op het gemoed en de zelfstandigheid van oordeel van Van Meteren. En dit moet zijn historiewerk later ten goede gekomen zijn.

103

**NEGENDE HOOFDSTUK**

**HET ENGELSE VRIJBURGERSCHAP**

In het vorige hoofdstuk is een paar maal het Engelse *deni­zonship,* een aan vreemdelingen toegekend voorrecht, ter sprake gekomen, wat we in navolging van een kleinzoon en naamgenoot van Emanuel Van Meteren vertaald hebben niet vrijburgerschap.

Toen deze in 1680 een aantal portretten en manuscripten van zijn grootvader aan de kerkenraad van de Hollandse gemeente te Londen in bewaring gaf, voegde hij daar een inventaris, door hem „memorieken" genoemd, bij. Daaruit blijkt, dat ook Van Meteren dit voorrecht bezeten heeft, want het vermeldt: „Grote Vaeders Indenisatie ofte vrij Borgher, ende Engelse Denison makende voor hem ende sijn nacomelingen, onder de grote zegel van Coninck Edoward den Sesten, inden sesten Jaer van sijn Regeringe." 1)

Ofschoon alle overige berichten met het bestaan van dit nauw­keurig beschreven gezegelde document in conflict komen, kan het niet maar zo als een mystificatie op zij geschoven worden, maar zal getracht moeten worden deze tegenstrijdigheid op te lossen.

Over dit onderwerp is in „The publications of the Huguenot Society of London" als Vol. XIII verschenen: „Denizations and Naturalizations of Aliens in England by William Page. Lyming­ton, 1893," met een belangrijk „Preface," waarvan een dankbaar gebruik gemaakt is.

Reeds onder de regering van Eduard III werd het noodzake­lijk een Act uit te vaardigen, waarbij onderscheid gemaakt werd tussen geboren Engelsen (natural born subjects) en vreemde­lingen (aliens). De laatsten genoten het niet te benijden voorrecht van dubbele belastingbetaling en gemis aan zekere rechten (dis­abilities).Voor het heffen van belasting werd soms een nauwkeurig onderzoek ingesteld naar het aantal vreemdelingen en bij tijden

1) Arch. III, p. 2653 en vgl. p. 2628.

Blz. 104

werd hun een speciale opgelegd. De twee manieren, waardoor ze daaraan konden ontkomen, waren het verkrijgen van een „Act of Naturalization," of „Letters of Denization," natuurlijk tegen een bepaalde relcognitie. De eerste werd verleend bij een „Bill in Par­liament" en stelde de ontvanger in alle opzichten gelijk met een „native." De laatsten werden verleend door de Kroon en hadden geen terugwerkende kracht. Het verschil was groot. Vreemdelin­gen waren niet bevoegd tot het bezitten van land en konden hun kinderen dus ook geen land vermaken; een denizen bleef onbe­voegd kinderen, vóór de endenization geboren, land te doen erven. In 't algemeen werden denizens gelijk gesteld met inwoners, wat betreft lasten, bezittingen, uitoefening van beroep, maar zonder terugwerkende kracht, zoals bij „naturalization;" in sommige plaatsen mochten ze niet wonen zonder speciale vergunning en ook mochten ze geen staatsambten bekleden.1)

De beperkende bepalingen, speciaal voor vreemde handwerkslieden ten opzichte van het houden van leerlingen en knechts, golden niet in sommige wijken, „liberties" genaamd, waarvan St. Martin's le Grand en Blackfriars de voornaamsten waren. Volgens de belastingrol van 1540 woonden in Aldersgate Ward „in the precincts of St. Martin le Grand" op 6 Engelsen 204 vreemdelingen , naar de namen te oordelen allen Nederlanders. De „liberty of Blackfriars" was bij­na uitsluitend door vreemdelingen bewoond. Volgens deze rol be­stond toen een derde der Londens bevolking uit vreemdelingen, bijna allen handwerkslieden. 2)

Op de vreemdelingenlijsten werd aangetekend, wie vrijburger waren en ook werden afzonderlijke lijsten van denizens opgemaakt, b.v. verscheidenen onder de regering van Elisabeth. Maar van een groot aantal personen, die op deze lijsten als vrijburger opgegeven staan, ontbreekt de officiële inschrijving in de State Papers in het Rijks-Archief (Public Record Office). Ze kunnen verloren gegaan zijn; het kan ook een verzuim zijn, want sommigen zijn wel twee- of meermaal ingeschreven. De burgemeester van Londen schijnt ook de macht tot endenization gehad te hebben, blijkens een brief van de Privy Council d.d. 28 Maart 1552, waarin hem verzocht werd „to make denizen one Martin Allemayne," waarvan de inschrijving intussen ontbreekt.

Indien dus iemands naam niet gevonden wordt in de „Grants of

1. Standard Dictionary of the English Language i. v.
2. Page, p. XXII.

105

Denization" door Page in de „Patent Rolls" gevonden, is dat nog geen bewijs, dat zo iemand geen „letters of denization" ontvan­gen heeft.

Ook de naam van Emanuel Van Meteren wordt niet bij Page af­gedrukt, wat dus geen bewijskracht heeft. Wel vindt men er: „De­metrius Francis, from the dominion of the King of Spain 29 Nov. 1568. Demetrius Peter, idem, 22 Nov.1571. Demetrius James from parts of Germany 29 June 1596."

Of dat familieleden van Emanuel waren, is niet uitgemaakt. Men ontmoet ook verscheidene bekende namen, zoals: „Delene Galterus from parts of Brabant under the obedience of Charles, Emperor of the Romans 3 May 1539," de va­der van de bekende predikant van de Hollandsche kerk.

„Alasco John Baron of Poland, professor of Sacred Theology and Barbara his wife, and also John, Jerome, Barbara and Susan his children with grant to John Alasco of an annuity of L. 100, 27 June 1550" en „Utenhovens John" 29 Okt. 1550, de beide stichters van deze kerk. „Acontis James, from Tridenti" 8 Okt. 1561, die bij Van Meteren gewoond heeft.

Een vreemdeling werd door een verblijf van twintig jaar als een onderdaan van de Engelse kroon beschouwd. Maar ook dit was geen evangelie, want onder Hendrik VIII werd iemand, die zestig jaar in 't land gewoond had, nog gedwongen, mogen we wel zeggen, „letters of denization" te kopen. Bovendien is dit geval niet op Van Meteren van toepassing, omdat hij — zoals we zien zullen — als handelsman een bijzonder bevoorrechte positie innam.

Dat overigens het voorrecht van vrijburger geen veilig bezit was, bleek in 1558, na 't verlies van Calais op 7 Jan.,want de derde Maart werd een Bill uitgevaardigd, waarbij alle „Letters Patent of Deni­zation," aan Fransen verleend, werden ingetrokken. Zo iets zal met de endenization van Van Meteren ook gebeurd zijn, toen hij wegens zijn ageren in zake Haemstedius geëxcommuniceerd was. Maar als kuriositeit heeft hij het ongeldig verklaarde document toch bewaard.

Ten opzichte van de kwestie krijgen we bepaalde gegevens, wan­neer we de namenlijsten nazoeken, die afgedrukt zijn in: ,,The Publications of the Huguenot Society of London," Vol. X, Part I, (1900) II, (1902) en III (1907), als „Returns of Aliens dwelling in the City and Suburbs of London," bewerkt door de heren Kirk. Wie deze lijsten met die zee van verhaspelde namen wil gebruiken,

106

is voorlopig nog niet te benijden, want er bestaan geen registers op. De bewerkers deden in het voorbericht van Part I, p. XV mee: Until an index of the whole work can be compiled, it is hoped that the Index of Localities in and near London will enable inquirers after any individual stranger, when once discovered, to trace him from list to list without much trouble." Welke hoop niet in vervul­ling is gegaan en ook niet gaan kon, omdat 't zeer heterogene lijs­ten betreft. Trouwens, tot 't maken van een register op zo' n war­boel zal wel niemand in staat zijn, zonder een grondige revisie van de reeds geleverde arbeid.

De eerste maal, dat we de naam van Van Meteren ontmoeten in verband met zijn vrijburgerschap, is in „An Account of strangers in the several parts of London and Westminster," 1) opgenomen in de Catalogus van de Landsdowne Mss., gedateerd: „At Easter 1567." (d.i. 30 Maart.)

Onder de hoofden „Byllyngesgate Warde" en wel „At Somers Key nighe the Theames side" vindt men: „Emanuell van Metre hath a warehouse upon ye said Key, by the Crane." Met anderen krijgt hij de uitdrukkelijke toevoegingen: „Dowch" (Dutch) en „Not denizeins." Stelliger kan het niet. En dit heeft nog slechts betrekking op zijn pakhuis, waarheen zijn beroemde neef, de geo­graaf Ortelius uit Antwerpen, al in Danckaerts' tijd zijn brieven adresseerde. Want even verder, in dezelfde lijst, krijgen we nog een nieuwe bevestiging. Daar staat hij weer gerangschikt onder „Dutchmen" en „No denisens." 2)

We vernemen nu, waar Van Meteren woont, nl. in de „Tower Warde ... Emanuel Demetries, Hester his wife, And dweil in the signe of the Galley in Themestrete, Haunce Roue Hawnce Stowte having a warehouse upon Somers Key, Abraham Van- dolden, Cornelian, servante with Demetries, Cornelian, Demetrius wifes sister."

Achter „Demetries" staat „XVII (Yeres)" en ook achter Hes­ter, wat betekent, dat ze zolang in Londen wonen. Voor Van Meteren is dit getal juist, want in 1550 liet zijn vader hem naar Londen komen. Voor Ester van den Corput is 't niet juist, want ze is pas in 1564 met Van Meteren getrouwd (zijn tweede vrouw) en met hem naar Engeland gegaan.

1) Pub. Hug. Soc. X, p. 331.

2) ib. p. 338.

107

Hij woont dus in de Theemsstraat in het huis met de Gallei, in vroegere tijden de gewone vorm van zeebouwend vaartuig, zoowel handels- als oorlogsschip, met of zonder roeiers, door Van Mete­ren herhaaldelijk in zijn Memoriën genoemd. In een handelsstad als Londen waren evenals in Amsterdam schepen natuurlijk een dankbaar onderwerp om in hout of steen gehouwen een huis een naam te geven. In Amsterdam droeg het perceel Nieuwe Teertui­nen 33, dat voor spoorwegaanleg moest vallen een houten schild, waarin een vaartuig met twee masten gesneden was, genaamd de „Roode Galy." 1) Voor de handelsman Van Meteren wat da)ze gevel­steen wel toepasselijk. Of bewoonde hij een houten huis met hou­ten schild? Misschien is het een uithangbord geweest; maar dat had in de eerste plaats reclame ten doel, ofschoon de bestemming van een huis snel kan veranderen. Hij deelt zijn pakhuis met Hans Rous en Hans Stoute. Zijn knecht is Abraham van Belden, zijn dienstbode Cornelia en zijn schoonzuster, Cornelia van den Corput, woont bij hem in.

Terugkerend naar het endenization-onderzoek in de „Publica­tions of the Huguenot Society," vinden we nog verscheidene plaat­sen, waar Van Meteren genoemd wordt, maar alle ter bevestiging van een niet-vrijburgerschap.

In Vol. X, Part III begint een lijst van 1568 uit de Landsdowne Mss. Onder 't hoofd „Tower Warde" en „St. Dunstons Parrish in the East" staat: „Emanuall Demetrius, a Dutch marchaunt, and Hester his wif, Agnes and Sara, their children; Abraham Vandel­dyne and Nicholas Mynyma.ns, their servantes, their landlorde ys Mr.Alderman Draper. Duch VI." 2)

Zonder toevoeging van denizen en ook van kerkgenootschap, zoals bij anderen. Deze lijst is trou­wens om te onderzoeken, naar welke kerk de vreemdelingen gin­gen, uit vrees voor verkeerde, vooral anabaptistische elementen. Wie tot geen kerk behoorde en zich niet behoorlijk kon rechtvaar­digen, moest 't land verlaten. Als niet-denizen kon Van Meteren ook in geen eigen huis wonen, waarom zijn huisheer genoemd wordt, tevens als adres voor informatie. Want in die tijd dienden de opgaven ook om vast te stellen, „what houses be pestered with greater numbers of strangers than hath of late been accustomed." In 1568 was zo’n onderzoek wel geboden, want duizenden Nederlanders

1. Buiten, Geillustr. Weekbl. 1925, No. 31.
2. Pub. Hug. Soc. X', p. 347.
3. ib..p. 368.

Blz. 108

zochten een goed heenkomen naar Londen en veroorzaak­ten daar woningnood. En tengevolge van dit onderzoek zal Van Meteren hebben moeten verhuizen, zoals in 1571 blijkt.

Nu volgt een „Return of strangers in London," die veronder­steld wordt te zijn van Mei 1571. Onder „Langbourne Warde,

Saynt Dennis Backchurche" vinden we: „Emanuell Demetrius, and his wyffe, of Antwerpe, III yeares in this ward, marchant; Elizabethe Curriar, his syster; Abraham Vandelldin, his man servant; and IIII little childern. Inmate, Polefortune. Italian. Dou‑

che 8." Geen „denizen" zoals bij anderen. 1) Daar hij al drie jaar in de nieuwe wijk woont, is hij in 1568 verhuisd. Tot zijn dood blijft hij daar wonen en hij werd dan ook begraven in de kerk van St. Denis.

Van 't zelfde jaar is nog een lijst, 10 Nov. 1571, waarmee Vol. X begint: „Emanuell Demetris, marchant, borne in Antwarpe and Hester his wife, came into this realme about VI yeares past, and have one man servant , viz. Abraham Vandelden, and Netkyn, Bet­kyn and Moykyn, his wives syster. Douch VI. Douch (NederDuits) Church." Geen opgave van denizen, zoals bij anderen. 2) Die ongeveer zes jaar kan alleen op Ester slaan, die in 1564 in Londen kwam, want voor haar man is 't 21 jaar.

Ten overvloede zij nog gewezen op een lijst van vreemdelingen met opgave van beroep, kerkgenootschap en vrijburgerschap van ongeveer 1583, waarin Emanuel Demetrius voorkomt, maar ook zonder de toevoeging van Denizen. 3)

De conclusie moet dus zijn, dat hij het onder Eduard VI ver­worven vrijburgerschap later verloren heeft. Dat dit onder de re­gering van Maria Tudor zou geweest zijn als straf voor degenen, die 't land verlieten, of niet tot de moederkerk terugkeerden, is on­waarschijnlijk, want dan zou hij zijn voorrecht in 1559, toen Elisa­beth de troon beklom, automatisch teruggewonnen hebben.

Hij moet het door de een of andere crisis verloren hebben en dat kan niet anders zijn dan wegens zijn partijtrekken voor Van Haemstede en zijn daarop gevolgde excommunicatie. Een aan­hanger van een Anabaptist was een vijand van de regering. Zoo- als de trouw gebleven leden van de Hollandse kerk het voor­recht in die dagen geschonken werd en de scheurmakers uitgeslo­ten werden, zo werden de afgesnedenen, als consequentie, ervan

1) Pub. Hub. Soc. X2, p. 417.

2) ib. X2, p. 26.

3) ib. X1, p.. 271.

109

vervallen verklaard. Dat hij het later niet herwonnen heeft, kan zijn oorzaak daarin gevonden hebben, dat hij als koopman toch al een meer bevoorrechte positie innam, dan andere vreemdelingen, zoals handwerkslieden, want onder Elisabeth werden vreemde kooplieden beschouwd als bevorderaars van de welvaart van het rijk en daarom vrijgesteld van bepaalde belastingen. Doordat het ongeldig verklaarde document tot het jaar 1680 bewaard geble­ven is, — na die tijd schijnt het verloren gegaan te zijn, — werden we voor de moeilijkheid gesteld dit probleem op te lossen.

**TIENDE HOOFDSTUK**

**ZIJN TWEEDE HUWELIJK MET ESTER VAN DEN CORPUT — HAAR
FAMILIE**

Enige maanden na de dood van zijn eerste vrouw, Maria van Loobroeck, 13 Dec. 1563, is Van Meteren hertrouwd: „Ettelijcke maenden na dese droefheyt (de sterfte ophoudende) soo heeft Emanuel ghesocht syn Huysghesin te herbouwen door het trou­wen wande tweede Huysvrou, ende also hij t' Antwerpen ghereyst was om sijn affairen, gherocht in 't gheselschap van Jofvrou Es­ther winden Corput, dochter van Nicolaus vanden Corput Secre­taris van Breda, Sone van Jan vanden Corput ecrtijdts Borghe­meester der selver stede; ende de Heere wende henlieder bcyder herten soo tot elck anderen, dat na sekeren Lijdt met consent ende gelucwensinghe haerder ouderen de trouwe voortgangh, ende quam met een huysvrou verrijct na Londen An. 1564. Bij deze huysvrouwe (dewelcke noch leeft) heeft hem de Heere verrijct met 13. kinderen waer van nu ghenc 1) noch overigh zijn, namelijc 3. Sonen ende 6. dochters."

Men stelt allicht de vraag, of Ester in Antwerpen tijdelijk of voor vast vertoefde en bij wie. Als het bij familie geweest is, komt daarvoor in aanmerking haar tante Johanna, gehuwd met Henri­cus Smetius a Leda, toentertijd geneesheer te Antwerpen. 2) 't Is ook mogelijk, dat ze vertoefde ten huize van een oom Severijn van den Corput (1543 —1575), die in Antwerpen moet gewoond hebben, want zijn enige zoon, Johannes Corputius, 3) noemt zich Antwerianus. Deze schrijft 7 April 1598 in Den Haag in het Album amicorum van zijn neef Van Meteren een Latijns distichon en dito spreuk, waarbij deze woorden: „Haec D. Demetrio cognato meo intimo in perpetuum amicitiae vinculum in Indiam Orientalem

1) sic! lees: neghe.

2) N. N. B. W. II, 339.

3) Balen, Beschrijvinge van Dordrecht, (1677) p. 1018.

111

profecturus stripsi Johannes Corputius Antwerpianus. Hagae Co­mitis 7 Aprilis Ao. 1598." 1) Van Meteren schrijft daar zelf onder: „Hic moritur hoc anno in freto Magellanico."

Deze Johan van den Corput komt als „ vaendragher van den Admirael" voor op de rol van het schip De Hoop, 2) een der vijf schepen, die onder Jacques Mahu en Simon de Cordes 27 Juni 1598 van Rotterdam uitzeilden om langs Brazilië, de Straat van Magelháes', Chili, Peru en de Phi­lippijnen naar China en Japan te varen om daar handel te drijven en zoals Van Meteren het uitdrukt „lancx Cabo de bonne Espe­rance, des Weerelts Cloot omseylende, weder thuys te keeren." 3)

De afloop van deze tocht meldt editie 1614 op 1607: „Van de Ma­gellaensche Schepen, die over 9 Jaren (n.l. 1598) uytvoeren onder Jacques Mahu ende de Cordes, etc., die door de strate meest om hals quamen, zijn nog enige Schepen tot Japan gheraeckt met weynich volcks, vande welcke noch enich volck ende retour (nl. kruidnagelen) gekomen is " 4) Het journaal der reis vermeldt de begrafenis van Johan van den Corput in Straat Magelháles bij de tegenwoordige Fortescue Bay, in Mei 1599. 5)

Van Meteren hertrouwde te Antwerpen. En niet zonder reden. Zo ontkwam hij aan de moeilijkheden, die de broeders in Lon­den hem, de geëxcommuniceerde, bij zijn eerste huwelijk in de weg gelegd hadden. Dit tweede huwelijk is natuurlijk in het ge­heim — zover dat in een stad als Antwerpen noodzakelijk was — voltrokken door een dienaar van de nieuwe religie, die vrij zeker geweten heeft, dat hij met een „afgesnedene" te doen had, maar die de te Londen gevolgde procedure in zake de excommunicatie afgekeurd heeft.

Want daar in Antwerpen was Van Haemstede van 1556 tot 1559 een, vooral onder de welgestelde, gevierd pre­dikant geweest met een grote toeloop van hoorders. Daar is waarschijnlijk ook gedrukt zijn beroemd martelaarsboek „De Ge­schiedenisse Ende Den doodt der vromer Martelaren."

 De behan­deling hem te Londen aangedaan heeft daar grote verontwaardi­ging gewekt, waarvan de brief door Carolus aan Johannes Uten­hovius, 16 Mei 1561 te Antwerpen geschreven, de tolk is. 6) Karel is een oudere stiefbroer van Jan en noemt zichzelf: „tuus agnatus,

1) Oud-Holland, 1897. p. 203.

2) Wieder, Reis van Mahu en de Cordes, (1923) I, p. 62, 77 en 78.

3) ed. 1599, fol. 407ab.

4) fol. 571d.

5) Wieder. I, p. 189.

6) Arch. II, p. 162.

112

amore ac religione frater," „amicus ac consanguineus" en Jan noemt hij: „mi cognate." Hij laat zich scherp uit, zegt b.v. dat hij gehoord heeft, dat Van Haemstede om onvoldoende, om niet te zeggen onbetekenende redenen verbannen is; dat hij juister en gezonder schijnt te oordelen, met Uw verlof gezegd, dan de hele falanx van zijn tegenstanders; zo oordelen hier degenen, die een gezond oordeel hebben. Gij schijnt weinig te vermoeden, welke rol hij hier gespeeld heeft. Wat zullen zijn talrijke hoorders uit alle standen zeggen, wanneer zij vernemen, dat ze de man uitgestoten hebben, die in Antwerpen twee duizend mensen in de waarheid heeft ingeleid en daar met zoveel bijval enige jaren predikant was? De brief was aan 't juiste adres gericht.

Waar dergelijke opvattingen omtrent het gebeurde in Londen gehuldigd werden, was Van Meteren geen veroordeelde, geen „af­gesnedene," maar een verongelijkte, een slachtoffer, een held. Zijn aanstaande schoonouders, van een bekende Bredase familie, aar­zelden niet hun toestemming te geven tot een huwelijk met deze jeugdige weduwnaar van goeden huize, wiens familie, uit dezelfde stad geboortig, hun natuurlijk niet onbekend was.

**Brief aan Huygens**

Wat een verschil met zijn eerste huwelijk te Londen, toen hij zich van alle zijden omringd zag door vijandige landgenoten, die hem verguisden en dwarsboomden, waar ze konden en toen zijn eigen vrouw er ten slotte toe gebracht werd in de kerk openlijk te belijden, dat zij gezondigd had tegen God en zijn gemeente, door met hem te trouwen. Neen, Ester van den Corput bleef met haar man één lijn trekken tegenover een kerk, die hem uitgestoten had en eerst in Aug. 1574, nadat hij weer in 't kerkverband opge­nomen was, laten ze er voor 't eerst een kind dopen, n.l. Ottilia, naar zijn moeder genoemd. 1)

Uit een brief d.d. 3 Sept. 1605 van Van Meteren aan C. Huygens blijkt, dat dit huwelijk in de maand Augustus voltrokken is, hij 29 en zij 20 jaar oud: „Ick hebbe desen Augusti 41 jaer ghehowt geweest, als UE. huisfrouw een cleyn kint was. Ick was in Julio lest 70 jaer out, mijn huysvrouwe 61." Christiaan Huygens Sr., de vader van Constantijn en de grootvader van de beroemde wiskundige Christiaan, is 5 Sept. 1592 gehuwd met Suzanna Hoefnagel, geboren te Antwerpen 28 Okt. 1561, jongste dochter van Jacob Hoefnagel en Elisabeth Vezeler. 3) Onder de

1).Moens. p. 18, Baptisms: 22 Aug. 1874, Demetru Ottilia. 1. (i. e. fine) Jurmannelis (sic! lees: Immanuelis).

2) Van der Monde, Tijdschr. v. Utrecht. VIII, p. 213.

3) N. N. B. W. I, 1117.

113

talrijke vrienden, die Van Meteren te Antwerpen had, behoorde ook de familie Hoefnagel en al schrijvend komt bij deze zeventigjarige de liefelijke herinnering op aan de bijna driejarige Suzanna van Aug. 1564, uit zijn bruidsdagen te Antwerpen.

Voor biografische bijzonderheden aangaande de familie van Ester moet verwezen worden naar de artikelen op Van den Corput N. N. B. W., II en III, waar echter verzuimd is kennis te nemen van de gegevens in: Balen, Beschrijvinge van Dordrecht, (1677) pagina 1015 en volgende.

De familie Van haar grootvader was Mr. Johan van den Corput, eerst griffier, later burgemeester te Breda. Hij was in 1492 te Breda geboren en stierf 1569 te Lemgo. Hij huwde 17 Okt. 1525 de nog geen zestien­jarige Anthonia Montens. (Geboren 15 Dec. 1509—t 1578) Uit dit huwelijk werden achttien kinderen geboren, waarvan er tien jong gestorven zijn. In leven bleven Nicolaas, Bartholomeus (1533— 1610) , Johanna (1534-1589), Anthonie (1536-1573) , Hendrik (1536-1601), Johan (1542-161 I), Severij n (1543-1575), Elisa­beth (1552-1587).

Nicolaas moet wel het oudste kind geweest zijn, aangezien zijn dochter Ester in 1605 (Juli) 61 jaar was en dus in 1544 is geboren. Misschien is hij geen zoon van Anthonia Montens, omdat hij dan op een leeftijd van achttien jaar al vader moet zijn, maar is hij ge­boren uit een voorafgaand huwelijk en dus een halfbroer van de bovengenoemde acht kinderen. Daarvoor bestaan evenwel geen nadere gegevens, terwijl niet alleen zijn geboortejaar en de naam van zijn vrouw, maar ook de datum van zijn huwelijk en zijn sterf­jaar onbekend zijn. Er blijft dan ook iets onzekers.

Van de andere kinderen is Bartholomeus sekretaris van Breda en vervolgens van Antwerpen geweest; daarna secretaris der wees­kamer te Dordrecht; nog later heeft hij te Alkmaar gewoond, waar hij is overleden. Johanna huwde Smetius a Leda, eerst geneesheer te Antwerpen, vervolgens hoogleraar in de medicijnen te Heidel­berg. Haar tweede man was Janus Gruterus, hoogleraar in de ge­schiedenis, ook te Heidelberg. Anthonie is de grootvader der moe­der van de Raadpensionaris Johan de Wit. Hendrik is de bekende Dortsche predikant en Johan de beroemde vestingbouwkundige. Elisabeth huwde met **Franciscus Junius,** hoogleraar in de theo­logie te Leiden.

Het is onzeker, of de „Nicolas van Cuput Duch Marchaunt,"

114

die op 1583 in de Cecil M. S. vermeld staat, nogmaals op 19 Juli 1585 („in the Parishe of St. Denis, Nicholas van Correputte"), 2) en 5 Sept. 1586 Gheertruyt van Mechelen, weduwe van Andries van Londen, trouwt, de vader dan wel een broer van Ester geweest is. De geslachtslijst bij Balen geeft haar vader „verscheyde kinde­ren," waarvan er slechts twee met name genoemd worden, nl. Es­ter, gehuwd met Emanuel van Meteren en N ... (sic), gehuwd met Joachim Ortel, agent der Staten-Generaal te Londen. Een broer van Ester moet David geheten hebben. 3)

Uit de Publications of the Huguenot Society leren we zusters van haar kennen, n.l. in een lijst, gedateerd Easter 1567: „Corne­han( t) Demetrius wifes sister;" 4) in een lijst van Mei 1571: „Eliza­beth Curriar (lees: Corput ?) his syster;" 5) in een lijst van 10 Nov. 1571: „Netkyn, Betkyn, and Moykyn, his wives systers" 6)

De mo­gelijkheid bestaat, dat we in Elizabeth Curriar de naam hebben van Van Meterens getrouwde zuster. Waarschijnlijk is, dat Eliza­beth dezelfde is, als de daarop genoemde Betkyn of Betj e; Netkyn kan Nelkyn 7) zijn voor de eerstgenoemde Cornelia en Moykyn is natuurlijk een foutieve lezing voor Mayke of Maria. Nadere be­vestiging van elders was wel gewenst, maar we kunnen toch be­sluiten tot minstens drie zusters van Ester. De toestand in het va­derland was in 1571 onder Alva meer en meer kritiek geworden en het is alleszins verklaarbaar, dat ze een goed heenkomen naar Londen gezocht hebben.

Behalve met deze dochters van Nicolaas, met de genoemde zoon David en Johannes Antwerpianus, die in 1598 in de straat van Ma­gelháes stierf, moet het N. N. B.W. nog aangevuld worden met An­tonia, dochter van Nicolaas' broeder Bartholomeus Van den Cor- put. 8)

Ruytinck zegt van Ester: „dewelcke noch leeft." Dat is in 1614. Ze woont met haar dochter, n.l. Constantia, in „Bishopsgate War­de, St. Hellens" en wordt voortdurend vrijgesteld van het betalen

1) Pub Hug. Soc. X', p. 336.

2) ib. p. 383.

3) Album amicorum Oud Holland 1897 p 209

4) Pub. Hug. Soc. X p. 338

5) tb p. 417.

6) ib. X6, p. 26.

7) Later de vrouw van Joachim Ortel?

8) Pub. Hug. Soc. XIII, p. 240: „Van den Corput, Anthoni, daughter of Bartholo­meus Van den Corput, from Brabant. Now the wife of Thomas Bull, of the City of London merchant, 1 Aug. 1599. (Pat. 41 Eliz. p. 16, /n 1) Re-admission of Thomas Bull, into the Company of Merchant Adventurers after expulsion for marrying a foreign wife, 14 June 1594 (Cal. State Papers. Domestic. Elz.1591-94 p. 521)." Vgl. boven, p. 78. Ze sterft in 1640. (Balen, Dordrecht, (1677) p. 1017)

115

van zekere belasting, 't laatst in 1622. 1) Erg welvarend zal ze het in haar laatste levensjaren niet gehad hebben, want ze wordt ge­schat op ,,XX s." (20 shilling) inkomen, waarvan ze „III s. IIII d." (3 sh. 4 pence) belasting moest betalen, dat is 't zesde deel. 2)

1) Pub. Hug. Soc. X', p.151, 243, 253, 260: „Certificate 16 March, 19 James I (1622), exempting from the second payment of the second subsidy, granted 18 James I (1621)." In 't volgende „Certificate 15 Juli, 22 James I (1624)," komt ze niet meer voor, maar dan verschijnt haar zoon Jaques Desmaster in the Warde of Tower." Ze is dus onge­veer 80 jaar geworden.

1) Haar schoonzoon „David Stanere", getrouwd niet Abigael heeft voor £ 10 inko­men 23s.4 d. te betalen. „James Cole" nl. Ortelianus stond aangeschreven voor £ 30 en 5; Abraham Van Delden, een vroegere knecht van Van Motoren, voor £ 120 en £ 30. (p. 241 en 243): Lay Subsidies London, 27 Sept. 19 James I (1621). Als een soort Croe­sus van zijn tijd vinden we in 1549 John Pope met £ 1500 en £ 60, door weinigen ge­evenaard (Vol. X. 1°. I, p. 167). James Cole Sr. moet 't dan doen met £ 10 en 20 d. (p. 173). In 1582 staat Emanuel Van Meteren te boek voor £ 40 en £ 4. (Vol. X. P. II, p. 233) en dat is in 1599 nog zo. (Vol. X. Part III, p. 69).

**ELFDE HOOFDSTUK**

**HUN DERTIEN KINDEREN**

Ruytinck zegt, dat van de dertien kinderen van Van Meteren er negen hem overleefden, nl. drie zonen en zes dochters. Ook het grafschrift in de St. Denis-Kerk te Londen spreekt van: ,,Esther de Corput Liberiq. 9" en 't slot luidt: „Obiit die 8 Aprilis. Anno 1612. Cum vixisset Ann. 76. Mens III." (sic; lees IX; ook dit is in de latere uitgaven niet verbeterd, wat toch wel zonder­ling is.) Dit 8 April 1612 is in de nieuwe stijl 18 April 1612 en niet 1613, zoals Hessels ervan wil maken, 1) want hij stierf „int 77. Jaers sijnes Ouderdoms" 2) en leefde dus 76 jaar en 9 maanden.

Het mag een merkwaardig feit genoemd worden, dat het moge­lijk is een volledige lijst van de namen van al deze kinderen samen te stellen uit diverse gegevens, die elkaar toevallig geheel dekken. Die gegevens vindt men in:

1. Brief van Van Meteren aan Huygens van 3 Sept. 1605. Van der Monde. VIII, p. 213.

2. Moens, Dutch Church Registers.

3. Pub. Hug. Society, Vol. X, Part I en II.

4. Hessels, Archivum.

Die namen zijn: Agnes, Sara, Lucretia, Jacob, Constantia, Otti­lia, Suzanna, Maria; Paulus, Abigael, Magdalena, Carolus en Na­thanial. Overleefd hebben hun vader drie zonen: Jacob, Paulus, Carolus en zes dochters: Lucretia, Constantia, Ottilia, Suzanna, Abigael, en Magdalena.

Jong gestorven moeten zijn: Agnes en Sara, in 1568 genoemd. 3) Blijkens een brief d.d. 13 December 1567 uit Antwerpen, kende Abraham Ortelius het bestaan ervan, want hij zegt aan 't slot heel grappig: „gruet ons de vrienden, voor al u huysvrouwe ende doch­teren onse nichten;" 4) de oudste is dan hoogstens drie jaar.

1) Arch. 1, p. 891b.

2) Ruytinck's Levensbericht.

3) Pub. Hug. Soc. X', p. 347.

4) Arch. p. 55.

117

Maria is in de ouderdom van dertig jaar gestorven met Kerstmis 1604, (dus geboren 1574) en Nathanial, zijn jongste zoon, gedoopt 4 Aug 1586,1) stierf in 1603, dus waarschijnlijk zestien jaar oud. „Mfyn jongste sone starff vande Paesse (lees: peste) over twee jaer; ende kermisse (lees: kerstmisse) lest heb ick mijn dochter Maria begraven, dertig jaren out, die met in den Hage was. Also hebbe noch drie sonen, al mannen noch ongehowt, ende zes dochters, waervan vijf gchowt, daer de (lees: die) viere vast kinderen cry­ghen; dan Susanne niet; ende d'een dochter Constantia is noch ongehowt " 2)

De reis, die Maria met haar vader maakte naar Den Haag en
waarop Huygens haar heeft leren kennen, zal geweest zijn Juli‑
Juli - Okt. 1602. Van Meteren heeft zijn Album amicorum bij zich gehad en een zevental vrienden in Middelburg, Leiden, Nijmegen en Den Haag hebben er toen in geschreven. In Middelburg waren dat twee zonen van Johannes Radermacher, nl. Johannes Jr. Londinensis op 31 Juli 1602 en Samuel Antwerpianus op 3 Aug. 3) We mogen er de conclusie uit trekken, dat Van Meteren gedurende die tijd met zijn dochter bij zijn jeugdvriend gelogeerd heeft.

Dan gaat hij naar Leiden, waar „Jo. Calandrinus Lucensis" er 20 Aug. in schrijft. 4) Vervolgens naar Den Haag, blijkens hetgeen Simon Venius 24 Aug. schreef. 5)

Daarna naar Nijmegen naar: ...Johannes Biel I. U. D. eiusdem civitatis syndicus," die op 30 Aug. dateert. 6) In Den Haag schrijven nu 22 Sept. Philippus Sicken Embdensis 7) en 2 October Joannes Ameling. 8)

We gaan over tot de behandeling van de negen kinderen van Van Meteren, die hem overleefden. In een vreemdelingenlijst, die verondersteld wordt te zijn van Mei 1571, vindt men „Emanuell De metrius and IIII little childern." 9) Behalve de genoemde Agnes en Sara, moeten dat Lucretia en Jacob geweest zijn,want hij noemt de eerste in de brief aan Huygens zijn oudste dochter en Jacob, naar zijn grootvader, wordt door zijn oudste zoon Emanuel in 1680 ook de oudste zoon van de geschiedschrijver genoemd. 10) Lucretia is vóór Jacob genoemd, omdat ze 14 Juni 1586 al trouwt met

1) Moens, p. 50.

2) Brief aan Huygens. De verbeteringen zijn volgens 't handschrift, dat berust in de Koninkl. Academie v. Wetensch. in Amsterdam en welwillend ter beschikking werd gesteld.

3) Oud-Holland 1897. p. 168.

4) ib. p. 208.

5) ib. p. 190.

6) ib. p. 180. I. U. D. 1. e. Juris Utriusque Doctor.

7) ib. p. 207.

8) ib. p. 206.

9) Pub. Hug. Soc. X', 417.

10) Arch. III', p. 2653.

118

Abraham Derkinderen; 1) ze is op zijn vroegst in 1568 geboren en dus op de leeftijd van hoogstens achttien jaar in het huwelijks­bootje gestapt. Ze heeft in 1605 zeven kinderen, waarvan „een dochter howbaer, langer dan de moeder. Daer mochte ick wel out- grootvader van worden. 2) Of deze wens vervuld werd, weten we niet. Die huwbare dochter is weer hoogstens achttien jaar. 3)

In een ledenlijst d.d. 31 Okt. 1594 komen voor in de Lymstreete Suzanna en „Emanuel van Meteren and his wyfe, Jacob, Suzanna and Mary their children." 4) We mogen de gevolgtrekking maken, dat deze kinderen in volgorde van ouderdom geplaatst zijn en als lidmaten vermeld staan na afgelegde belijdenis. Dat Lucretia niet genoemd staat, is duidelijk, want ze was al in 1586 getrouwd. Agnes en Sara zijn dood. Paulus (lees: Carolus) en Nathanial (gedoopt tussen 1578 en 1586) worden niet genoemd, omdat ze nog geen belijdenis gedaan hebben. De moeilijkheid zit in 't feit, dat Constantia (bleef Constantia en ongehuwd) en Ottilia (huwt in 1600) niet genoemd staan. Het ligt Ottilia voor de hand te zeggen: omdat ze jonger waren dan Suzanna en Maria en dus nog geen belijdenis gedaan hadden. Maar dan moet het jaar, waarin Ottilia gedoopt werd (22 Aug. 1574), foutief zijn opgegeven. Zonder nadere gegevens is dit niet te achterhalen.

Zijn oudste zoon Jacob draagt evenals zijn vader bij in een fonds tot steun van begaafde studenten 5) en Ortelianus benoemt hem tot executeur testamentair. 6) Hij staat aangegeven als koopman, wo­nend in Limestreet Warde, vrijburger, in Engeland geboren, maar van Hollandse ouders. 7) In 1624 komt hij na de dood van zijn moe­der in aanmerking voor vrijstelling van een bepaalde belasting. 8) In 1625 prijkt zijn naam op een lijst van „quabetaelders." 9) Zijn vrees, bij de broeders als wanbetaler te boek te staan, is niet groot.

Constantia bleef ongehuwd en met haar moeder samenwonen. Ottilia, naar haar grootmoeder genoemd, staat dus vermeld in de doopregisters bij Moens: „22 Aug. 1574 Demetrij Ottilia f. (i. e.

1) Moens, p. 121 en 211.

2) Brief aan Huygens.

3) De koopman Abr. Derkinderen en Lucretia woonden in de Algate Street in Lijm­strete Warde. In 1598 heeft hij £ 10 inkomen. In 1600 worden geldsommen genoteerd, die vreemdelingen betalen voor hun particuliere handelszegels: Abr. Derkinderen £ 100, Jacques Coal Jr. £ 100. Abr. van Delden £ 600. (Pub. Hug. Soc. X', p. 27, 109, 150) In het testament van Jacques Coal Ortelianns van 3 April 1628 krijgt hij niet een 12-tal anderen een ons goud om er een ring van te laten maken, terwijl hem tevens al­les, wat hij Ortelianus schuldig is, wordt kwijtgescholden. (Arch. I, Preface, p. LX)

4) Pub. Hug. Soc, X', p. 469.

5) ib. p. 211.

6) Arch. I, p. LX.

7) Pub. Hug. Soc. X', p. 154.

8) ib. p. 268.

9) Arch. III°, p. 2907. Men zie verder de registers, die dienaangaande nog stof van allerlei aard leveren.

119

filia) Jurmannelis." Dit dwaze Jurmannelis in plaats van Imma­inuelas, wat natuurlijk in het M. S. zal staan, heeft haar identificatie tot heden belet, want de namen Demetrius en Van Meteren ko­men in de vreemdelingenlijsten in alle schakeringen voor, zonder dat men kan denken aan familieverwantschap. Ze huwt in 1600 met James of Jacques Alewijns, zijdetwijnder. Ze wonen in een voorstad van Londen „St. Catharine and Eeastsmithfeeld." Blij­kens het testament van Cool Jr. van 31 Dec. 1627 is Alewijns dan al overleden, want hij beheert de gelden van de weduwe. 1) Ottilia leeft in 1638 nog en woont samen met twee dochters, Ester en Anna. 2)

Suzanna is wel gehuwd, maar bleef kinderloos. (Brief aan Huy­gens) De naam van haar man kennen we niet. Misschien heette hij Bonnel, want een ledenlijst van 1638 noemt: „265-7. Jacob Bon- nel, Nathanael syn broeder ende Susanne syne suster." 3)

Nu volgen nog vijf kinderen uit de doopregisters, maar het zijn slechts vier verschillende namen: Paulus (15 April 1578), Abigael (27 Dec. 1579), Magdalena (8 Jan. 1583), Paulus (19 Maart 1585) en Nathanial (4 Aug. 1586) , overl. 1603.4)

Daar drie zonen de vader overleefden en we alleen nog maar Jacob hebben, kunnen we Paulus I niet laten doodgaan om zijn naam vrij te krijgen voor Paulus II, want we hebben ze allebei no­dig, maar — met een kleine verandering van de naam van één van beiden in Carolus, waartoe het M.S. misschien wel het recht geeft, klopt de zaak. Toen Van Meteren stierf, waren alle drie zonen nog ongehuwd. 5) Van twee, Jacob en Paulus, weten we, dat ze daarna getrouwd zijn.

Omtrent het bestaan van een Carolus Van Meteren vinden we verschillende berichten, die doen vermoeden, dat het een zoon van Emanuel is geweest. Hij was notaris. 6)

Paulus van Meteren woonde in 1617 in de Lymstreet (Lang­borne Ward). Hij was met een Engelse vrouw getrouwd, lid van

1) Arch. I p. LX.

2) Arch. III'. p. 1783, No. 122-124.

3) ib. p. 1684.

4) Moens, p. 50.

5) Brief aan Huygens.

5) Pub. Hug. Soc. X', p. 154: „Carel van Meteren notari us." Ibidem, p. 216: „Char­les Demetrius, publicque notary, home in the City of Londen, whose parents were Netherlanders, who acknowledge noe ether soveraigne then the King-of England." En bovendien is het testament van Jacob Cool Jr., opgemaakt 31 Dec. 1627 én waarvan „James Demetrius" executeur zou zijn, door here rechtsgeldig gemaakt blijkens deze passus: „Again subscribed in the presence of Charles Demetrius, Notary public, 3 April 1628. Again confirmed 24 April 1628 with additional bequests." (Arch. I. p. LXI)

120

de Hollandsche Gemeente en, evenals Carel Demetrius, „free De­nyson." 1)

Van Abigael weten we, dat ze 27 Dec. 1579 gedoopt is en 6 Okt. 1601 in het huwelijk trad met David Stainer. In 1604 en 1605 wer­den kinderen van hen gedoopt. 2)

Van Van Meteren's dochter Magdalena weten we alleen, dat ze 8 Januari 1583 gedoopt is en haar huwelijk niet kinderloos bleef; van zijn jongste zoon Nathanial, gedoopt 4 Aug. 1586, dat hij in 1603, dus op zestienjarige leeftijd stierf aan de pest. 3)

Voor de verdere klein- en achterkleinkinderen zij verwezen naar 't Archief van Hessels en de Registers van Moens, die echter zeer onvolledig zijn. Waarschijnlijk is slechts een zeer klein deel hunner namen tot ons gekomen. Daar wordt als laatste Van Meieren ge­noemd Abraham Demetrius, getrouwd met Sarah Beyer, die 7 Okt. 1717 een dochter Maria lieten dopen. Dat daarna de mannelijke linie uitstierf, is wel beweerd en is ook wel mogelijk. 't Zal moei­lijk te bewijzen zijn. Waarschijnlijker lijkt het, dat een aantal leden van de mannelijke linie, vooral door huwelijk en betrekking in het Engelse volk opgegaan en zo aan controle ontsnapt is, zoals natuurlijk in nog meerdere mate met de vrouwelijke linie het geval geweest is. Ook in Amerika komt de naam Van Meteren voor.

1) In de State Papers, Domestio. James I,Vol.102, van 6 Nov.1618, staat hij vermeld onder Langborne Ward: „Paul Demetrius, borne in London, have lived heer all my life time, by profession a marchant, and doe acknowledge the King of England for my so­veraigne." (Pub. Hug. Soc. X, P. III, p. 154 en 208) In de doopregisters hij Moens (p. 50) worden 4 kinderen van hem genoemd: Abraham 19 Febr. 1615, Jacobus 21 Aug. 1616, Philippes en Anna 13 Aug. 1618, dus waarschijnlijk een tweeling. Als testis, d. i. doopgetuige, trad op; „Esther, Vidua Emanuel van Meteren."

2) Hij schijnt al in 1599 ouderling geweest te zijn, (bij Moens als zoodanig niet ver­meld) want de bisschop van Londen, Richard Baneroft, schrijft 2 (12) Mei van dat jaar een brief aan de kerkenraad, waarin hij zich beklaagt over de hardvochtigheid te­genover arme debiteurs van „one. David Stannerie, an Elder of your congregation, which is so obstinate that by no means or perswasion he will bein treated to ende as the rest of the Creditars doe ...." (Arch. p. 1039. 2) In 1618 wonen ze in Bishopgate Warde; hij is geboortig uit Keulen en wordt „a denizin" genoemd. (Niet bij Page) „David Stainere, borne in Collonia Agripina, a denizin and a sworne subject to our King of Englande." (P. Hug. Soc. X', p. 194) In 1625 wordt hij genoemd als David Staneere, Bishopsgate Warde St. Buttolphes, inkomen E X. (p. 284) In 1638 is hij dood en wordt zijn vrouw in de ledenlijst genoemd: „de Weduwe David Stanier Abiga­el met haere dochter." (Arch. 1112, p. 1784, No. 235-6)

3) In dat jaar stierven in één week 3385 personen aan de pest. Van de Holl. gem. stierven 670 personen, uit 370 gezinnen; 52 families stierven uit. (Ruytinck,Gheschie­denissen. p. 178)

121

**TWAALFDE HOOFDSTUK**

**ZIJN GEVANGENSCHAP TE ANTWERPEN**

Na de behandeling van de kinderen van Van Meteren, van wie geen enkele door Ruytinck met name genoemd wordt, —zeker om­dat hij dit voor de gewone lezer, ergo voor het debiet van 't boek, te onbelangrijk achtte, — zijn we genaderd tot zijn verhaal over de gevangenschap te Antwerpen van 2 tot 20 Mei 1575. 1)

Want ook Van Meteren zelf heeft de vervolging om het geloof, en nu, na die van zijn eigen geloofsgenoten, van Spaanse zijde, aan den lijve gevoeld. En dat was geen gekheid, want zijn leven heeft aan een zijden draad gehangen. Dat hij de dans ontsprongen is, dankt hij zeker niet aan de goedertierenheid van het Spaanse regiem en slechts in geringe mate aan de tussenkomst van zijn vrienden te Londen en te Antwerpen, zoals hij zelf schijnt te menen, maar aan de omstandigheid, dat hij gevangen genomen werd te Antwerpen, een stad, waar de magistraat zich, in het be­lang van haar wereldhandel, altijd ten sterkste gekant heeft tegen elke geloofsvervolging. Dat en de vrees voor weerwraak moet de doorslag gegeven hebben, want er waren inderdaad redenen ge­noeg om hem tot de strop te verwijzen.

Ruytinck heeft deze gebeurtenis zo belangwekkend gevonden, dat hij er een gehele foliobladzij de aan gewijd heeft. Het is inderdaad een levendige beschrijving geworden, die niet nalaat ons ook nu nog te boeien. Daarom schrijven we het relaas, ter wille van de lezer, die geen uitgave bij de hand heeft, in extenso af, vooral ook,
omdat het in de eerste persoon, dus in Van Meteren's eigen woor‑ den wordt gegeven, waardoor de historische getrouwheid niet in Het relaas bij 't gedrang gekomen is met de stilistische gaven van Ds. Ruytinck. Ruytinek. Tenzij we moeten veronderstellen, dat deze het ook hier

1) In de uitgave van 1663 staat abusievelijk 1565, waarop Witsen Geysbeck in de Ree. ook der Recensenten van 1829 voortborduurde.

122

wenselijk geoordeeld heeft de nodige correcties aan te brengen in de houterige stijl van de auteur, wat volstrekt niet onwaarschijnlijk is, maar dan toch wel een vormkwestie zal gebleven zijn, daarge­laten de verkortingen, die hij zegt aangebracht te hebben:

„Een van de voorneemste zwarigheden die hem overquamen, durende zijn huwelijck, was zijn gevanckelickheyt tot Antwerpen Anno 1575, alwaer hij om zijn affairen ghereyst was, die van hem zelve int lange is beschreven ende van ons vercort. Den tweeden Mei s'noenens, gaende valide borse 1) (schrijft hij) na mijnen Cousyn Abraham Ortels, daer ick t'huys was, wierd ick ghevangen (2 Mei 1575) ghenomen door een Spaengiaert met namen Juliaen de La Sierna, arresteerd. Lieutenant van Comergo 2) den Provoost van den Hove, die met ses ofte acht Hellebardiers vergheselschapt was; sy vinghen my wt den name vande Commandeur major, Gouverneur Generael des Lands 3) ende vatten my aen als een straetschender, my knevelen­de aen elcken arm; hier en hielp geen vragen oft spreken, maer wierd tussen twee Hellebardiers, den Spaengiaert voorgaende na Backers toorn ghevanghen ghebrocht. lek was hier door seer verslagen; s'ontnamen my mijn brieven, sleutel ende Tafelboecx­ken ende vraeghden of ick niet by Sr. Andries in Gallicien t'huys hoorde; ick seyde hun datse den onrechten man voor hadden; sy niet temin syn stracx 4) na mijn logijs gegaen, ende hebben al mijn schriften 5) boecken ende brieven wegh-genomen. Ick was vol bevens ende liet my het argste voorstaen, te weten datse my pyni­ghen souden ende ter doodt brengen; s'avonts wierden wij ons vierder in een cleen berderen 6) huysken ghesloten, daer maer dry cleene gaten in en waren een vuyst groot, daer wy de lucht door cregen; s'anderdaeghs zeer ontrust synde, quam een oude vrouwe tot ons, die de gevangenen aelmoessen brocht, ende op my sien­de 7) vraeghde of ick Emanuel ware. Ik seyde ja, ende daer op vernam hoe sy my kende. Sy seyde my dat ick goeden moet soude hebben, dewijle vele goeden vrienden als Hoefnagels, Hofman &c. voor my solliciteerden. Dit gaf my wat moets, ende begaf my te ernstiger tot den gebeden ende tot het bedencken myner verand­woordinghe; s'avonts over Tafel seyde den Cipier dat s'ander­daegs eenen spaenschen quat-doender soude sterven ende datmen een Misse voor hem soude doen, ende dat wy die souden commen

1) beurs,

2) d. i. Camargo.

3) Requesens.

4) dadelijk.

5) geschriften.

6) planken.

7) mij aanziende.

122

hooren. Dit beviel my heel qualyck, bleef dieshalven in mijn bedde ligghen, badt den Heere vicrighlick, die my met synen Geest bijstont. S'noenens daer na seyden my d'andere gevangenen dat den Cipier te hove ende alom verbreydt hadde, dat ick ghecn
Hij wil geen Misse en hadde willen hooren, ende also d'occasie daer toe weder voorviel, soo seyde ick den Cipier dat ick geen Misse en moghte hooren dewyle ick een Engelsman was, ende dat sulcx in Engelant de breucke 1) van 100. marc onderworpen was, &c; den Cipier nam sulcx aen ende en quelde my niet meer. Twee ofte dry dagen dus perplex geseten hebbende, niet 2) hoorende nochte vernemende, soo en dede ic anders niet dan God bidden, ende dencken hoe ick my best sonde verantwoorden. Ick en konde niet welresolveren of ick my als Poorter van Antwerpen wilde defenderen ofte als En­gels. Met desc gedachten my becommerende, soo quam de dochter vanden ondersluyter 3) stillekens aen t'slot van mijn deure roepen Engels-man Engels-man. Ick vraegde wat sy wilde. Sy seyde: Ick sonde my als een Engels-man verantwoorden ende dat ick dien dagh vande Raeds-heere Bone sonde gheexamineert lijn, maer tsoude wel syn &c.; dies resolveerde niet vertsaeght te wesen ende moet te scheppen, God danckende voor synen bystant. Den seven­den Mey na noene quam Raeds-heere Boone, nam my alleen inde eetcamer, hiet my neer sitten, hadde al myn Pampieren voor hem, belaste my op mijnen Eet, op al dat hy vragen sonde de waerheyt te seggen. Hiertegen wende ick veel redenen voor, ende bemaende 4) hoochlick syn eerlijckhcyt ende oprechtigheydt; daerop bad hy my sulckx 5) op syn woord te doen, ende sonde wel doen; dies mer­ekende dat hy my gunstigh was, ende met mijne vrienden ghespro­ken hadde, soo accordeerde ick hem. Hy begon mijnen naem, ge­boorte ende vrienden op te schrijven, hy vraegde of ick diversche lieden tot Londen ende t'Antwerpen niet en kende als Pieter Luls, Jan Radermacker, Jan Niket &c. Item wat dat ick maeckte met den Psalmboeck Eobani Hessi in Latijns veers, ende met een duytsch 6) Tractaetken vande Hollandschen Vredenhandel; of ick vande leste verraderije der stadt Antwerpen niet en 7) wiste. Wat contributien dat van de secrete Raden ende die van Londen aen den Pr. van Oraengen gedaen wierden, of ick yemand ontraden hadden den Coninck de begeerte van (lees: begeerde) Schattinge te

1) boete.

2) niets.

3) ondercipier.

4) deed een beroep op.

5) nl. de waarheid te zeggen.

6) Nederlands

7) niets.

124

geven. Wat brieven dat Daniel Rogers Secretarius vande Engelchen Ambassadeur my gegeven hadde &c.

Op alles gaf ick (Gode sy Lof die my sterckte) corte ende voor­sichtige antwoordt, beriep my voorts op myn Heere Jan Boyschot ende den Heere van Swevighem, die wel wisten hoe ick my in Engelandt hadden laten employeeren in saecken van de Entre- cours, ende int afdoen vande Generale arresten; dit schreef hij mede al op, ende dede my tselve achter na onclerteeckenen; hier­entussen quam de tijdinge mijner gevanghelicheyt tot Londen, die mijn huysvrouwe ende d'andere vrienden seer bedroefde.

Marten de La Faille vercreech vande Heer Boyschot, Ambassa­deur in Engelandt, brieven in mijn Faveur, Johan Rademaker ver­worf schrijven vande Secretarius Walsingam aende Engelsen Courtmeester t'Antwerpen, datmen my als een Engels soude aentrecken; de goede vrienden t'Antwerpen hebben wt mynen naem een petitie aende groten Commandeur overgegeven, soo dat eyndelick (na dat ick dickwils bedocht hadde hoe ick my tot het sterven sonde schicken) on ierwaght tot my wedergccomen is den Raeds-heere Boone, recht soo ick wtgelesen hadde het boeck Ludovici Vivis de Immortalitate animae, my van Abr. Ortels toc­gestiert, ende seyde dat hy syn Exce belast hadde my t'ontslaen, al hadde hy grote oorsaecke om tegen my met rigeur te procede­ren; hier op raede hy my met den eersten na huys te reysen, son­der nochtans commissie te hebben my te bannen ofte sulcx te ge­bieden. Hier op clacrde ik mijn saecken inde ghevanghenisse, ghe­rocht los den 20. May 1575, den welcken dagh my altijdt sal hey­ligh sijn; dies dankte den Heere van ganscher herten, nam oorlof aen myn goede Vrienden die haer met my verblijden ende quam weder tot Londen den 30 May, tot vreught van myn huysgesin ende andere vrienden."

Hij maakte dus één van zijn vele zakenreizen naar Antwerpen, om er ook de beurs te bezoeken. Hij logeerde natuurlijk veilig en wel bij zijn beroemde neef Abraham, die dan ruimschoots gele­genheid had hem op de hoogte te brengen met het nieuws van de dag en met wat er op wetenschappelijk gebied, in het bijzonder wat geschiedenis betrof, omging. Daar vond hij de weer versche­nen nieuwstijdingen en vlugschriften van vriend en vijand ver­zameld en door Ortelius voorgelicht kon hij zich in de wereldzaak -

20 Mei 1575 in vrijheid ge­steld.

125

van hun beider vertrouwde vriend Plantijn en verder bij de vele andere Antwerpsche drukkers en boekhandelaars voorzien van wat zijn belangstelling had en in Londen niet zo gemakkelijk te krijgen was. En daarmee gewapend kon hij, het nuttige met het aangename verenigd hebbend, de terugreis 'aanvaarden. Door de zee van het oorlogsterrein gescheiden hm hij de zaken met een nuchterder blik beschouwen en beoordelen, dan de deelnemers aan en de ooggetuigen van de strijd zelf, en na elke periode van af­wezigheid was hij in staat de veranderingen te constateren, die zich intussen langzamerhand voltrokken hadden.

Toen hij de 2de Mei om 12 uur van de Beurs naar zijn gastheer ging, werd hij, omdat men hem voor een ander aanzag, op straat door Juliaen de La Sierna namens de provoost Comergo (d.i. Ca­margo) gearrresteerd, geboeid en tussen twee hellebardiers in naar de gevangenis, n .1. de Bakkerstoren, gebracht. Daar werd hij aan den lijve onderzocht en ofschoon uit de op hem bevonden be­scheiden bleek, dat men zich vergist had en dat hij niet de persoon was, die bij „Sr. Andries in Gallicien," 1) woonde, toch hield men hem vast, op grond van hetgeen men hem ontnomen had. Deze Camargo was de beste handlanger en speurhond van de Bloedraad, maar hij was er niet afkerig van zich te laten omkopen. We zul­len hem zo aanstonds weer ontmoeten. Men had een gelukkige greep gedaan en Camargo lachte in zijn vuistje. Iemand, die zoo- veel paperassen, op de oorlog betrekking hebbend, bij zich had, kon geen gewoon mens, moest een verdacht individu, een spion zijn. Dat risico loopt in oorlogstijden een geschiedenisliefhebber en zeker was dat in die dagen het geval.

Onder hetgeen men hem ontnam, bevond zich ook zijn *Album amicorum,* tenzij dit bij Ortelius in beslag genomen is. In elk geval is dat bij deze gelegenheid in handen van zijn vijanden geraakt, die hem niets en ook dit niet teruggegeven hebben.

De vijanden ontnamen hem ook zijn „tafelboecxken." Witsen Geysbeek ziet daarin terecht zijn zakboekje. 2) Kiliaen vertaalt het met: „tabella deletilis, pugillares, tabella dealbata petit livret de planchétes cirées." Het is dus een soort boekje, waarin men verschillende dingen aantekende, die later weer uitgewist

1) Blijkbaar een particulier en geen logementhouder, want Gallicié was een wijk van Antwerpen, waar ook Ortelius woonde.

2) Recensent ook der Recensenten, XXII, 2fle stuk, 1829.

126

konden worden en zo bleef het bruikbaar. Men treft 't woord ook aan in een brief van Jeronimus Schollier aan Abraham Ortelius d.d. Madrid 6 Nov. 1576: „U.L.sal my believen te adverteren oft Madrit inden stedeboeck staet, want ick dat nyet en vinde in mijn tafelboecxken ende en wete nyet ofte dat vergheten hebbe daer in te stellen ofte dattet met haesticheyt by comen is daar nae nyet soo wel ghesien te hebben; soo het daer nyet inne en staet, wete de selve hier wel te betomen." 1) Hier is dus ook een aanteken­boekje bedoeld. Dat Van Meteren het bijzonder onaangenaam ge­vonden heeft, dat men 't hem onder deze omstandigheden afnam, laat zich denken. Aan een zakboekje vertrouwt men al gauw din­gen toe, die men nu niet direct onder de ogen van Jan en alleman en zeker niet van zijn vijanden wil gebracht zien.

Toen de Spanjaarden eenmaal ontdekt hadden een goede vangst gedaan te hebben, haastten zij zich naar de woning van Ortels, 2) die natuurlijk overvallen is en dus niets in veiligheid had kunnen brengen. Daar hebben ze Van Meteren's hebben en houwen in be­slag genomen. Het vermoeden, met een spion te doen te hebben, kon er alleen door versterkt worden.

Zoals dat bij een spion hoort, werd hij van alle communicatie met de buitenwereld afgesneden; maar zijn vrienden zagen toch kans om de dodelijk ongeruste man, die het ergste vreesde en zich al zag pijnigen en ter dood brengen, moed te doen inspreken en mede te deden, dat ze voor hem aan 't werk waren. Speciaal genoemd worden Hoefnagel en Hofman.

In 't N.N.B.W. 3) wordt gezegd, dat het Joris Hoefnagel(s) is geweest. Dit was de bekende miniatuurschilder, die in 1543 te Antwerpen geboren en in 1600 te Weenen gestorven is. Aanvankelijk had hij zich aan de studie gewijd, maar weldra trad hij in de leer bij de miniatuurschilder Frans Bol, die in 1593 te Antwerpen sterft. 4) Hoefnagel vervaardigde te Praag zijn beroemde reeks

1) Arch. I, p. 144.

2) In die tijd woonde Ortels bij of achter de St. Andries Kerk in Gallicien, zoals uit de adressen van 4 brieven van 1574, 1579 en 1581 blijkt. (Hessels, Arob. i, p.111, waar hij Ballisien afdrukt, 145, 209, 256), In 1561 woont hij in de Corte Ridderstrata „inden gulden herdt." (p. 26) In 1563 in de Cannnerstraet „in de vette Hinne," (p. 30) In 1570 „inde Oude Iombartstrat tegen over Den gulden Hert in die Lelie." (p. 68 en 72) In 1589 in de Gasthuisstr. of Rue de „Ihospital." (412 en 455) En eindelijk in 1594 in de St. Michielstr. „in de Lawerboom," of „au Laurier." (p. 593, 570, 674 en 675) Als hij op reis was, zorgde Plantijn voor zijn correspondentie. (p. 173, 218, 221) Deze woonde in 1589 „inde gulden passer inde cammerstrate." (p. 405)

3) II. 1155.

4) Allg. Deutsche Biogr. XII. 550.

127

dierenminiaturen in vier delen, waarvoor hij het in die tijd reusachtig ho­norarium van duizend goudkronen per deel moet ontvangen heb­ben. Aan een misboek met miniaturen werkte hij acht jaar. Toen Ortelius in 1578 voor de derde maal Italië bezocht, deed hij dat in gezelschap van deze schilder, die ook meegewerkt heeft aan zijn Theatrum Orbis Terrarum. Georgius Hoefnagel was de tweede, die in 't nieuwe Album amicorum van Van Meteren schreef, 6 Dec. 1575. De eerste was zijn schoonvader, Nicolaas Van den Corput Aug. 1575 en later nog eens 25 Okt. 1577.1) De voorstelling van de uitgever van het Album, dat hij „op de keerzijde van fol. 116 . nog enige dichtregelen" schreef, is onjuist, want Van den Corput heeft natuurlijk, wat hij Aug. 1575 dateert, eerder geschreven, dan dat d.d. 25 Okt. 1577. Uit een soort bescheidenheid schreef hij op de laatste bladzijde, d.i. fol. 116 verso, ofschoon zijn schoonzoon hem de eer bewees de eerste inschrijver te mogen zijn. Hierbij dient niet uit 't oog verloren te worden, dat men bij gebrek aan het album zelf elkaar losse bladen toezond, om bijgehouden te wor­den. Als dit hier het geval geweest is, dan is dat verkeerd gebeurd en had men het andersom moeten plaatsen, zodat fol. 116 recto de laatste bladzijde werd. In Londen woonde in 1571 een Giles Hofnagle 2) en herhaaldelijk staat genoemd een Jaques Hoefnaghel, die in de Tower Warde woonde en blijkens zijn inkomen van £ 70 (in 1578) een welgesteld man was. 2)

De naam van een andere goede vriend, die voor Van Meteren „solliciteerde," zal niet Hofman, maar Hooftman moeten luiden, want het is de bekende, zeer rijke Antwerpse koopman, Aegidius Hooftman, bij wie Johannes Radermacher van 1557-67 te Antwerpen in de leer was en die hij later ook in Londen vertegenwoordigde. 4) Dit wordt nog nader bevestigd in de Publications of the Huguenot Society, waar we op 't jaar 1568 lezen: „Of the Italyan Churche: John Roth ermaker (sic) is factor for Gilles Hostman;" (sic) vervolgens: „John Radermaker, borne in Acon, Gyles Hostmans factor," met een noot in margine van het M.S.: „Habet testimonium D. Hieronymi. He is borne ander thempyre (i. e. under the domynyon of the king of Spain) and desireth libartie for his owne persone and goodes, and wille deciare ye goodes perteynynge to Gyles Hofftman."5)

Radermacher schrijft in zijn boven

1) Oud-Holland, 1897. p. 166 en 209.

2) Pub. Eug. Soc. X', p. 476.

3) ib. X', p. 202, X2, p. 155, 202 en 213.

4) Arch. I. p. 773.

5) Pub. Hug. Soc. Xl. p. 387.

128

aangehaalde brief van 1603, dat zijn vroegere patroon door weini­gen van zijn landgenoten in rijkdom en door geen in handelser­varing geëvenaard werd. Voor zijn zeehandel kocht hij alle kaar­ten, die te krijgen waren. Die kwamen afzonderlijk, dikwijls in reusachtig formaat, in de handel en werden opgerold. Hooftman is op 't idee gekomen, dat het gemakkelijk zou zijn een aantal kaar­ten van gelijke grootte tot één geheel bijeen te binden.

Dit idee deed hij Ortelius aan de hand en zo is de eerste Atlas ontstaan. Deze koopman liet voor zijn eetkamer een vijftal panelen schil­deren door Richard de Vos, gebeurtenissen uit 't leven van Paulus uit de Handelingen der Apostelen voorstellend, waarin de onge­veer veertig personen de gezichten kregen van zijn bedienden of verwanten. „GillesHoffman" was een overtuigd protestant en leen­de koningin Elisabeth aanzienlijke geldsommen. Daarom maakte de prins van Oranje na de beeldenstorm van diens bemiddeling ge­bruik om in onderhandeling te treden met Gresham, de Engelse agent te Antwerpen, over het vragen van steun aan zijn koningin voor de verbonden edelen. Waarvan het resultaat echter nihil was. i) Ze had het niet op die beeldenstormers en andere fanatieke protestanten, die ze als opstandelingen beschouwde. 2) Het compromis was voor haar een conspiratie. Van Meteren noemt „den treffelijcken Coopman Gielis Hoftman" ook in zijn Historiën.3)

Al­va had hem gedwongen een zijner schepen af te staan, om het tot oorlogsschip te verbouwen. Maar toen de Spaanse vloot 16 Nov. 1573 van Antwerpen zeilde om Middelburg te gaan ontzetten, raakte het aan de grond en verongelukte.

Hooftman was een zeer weldadig man en voorzag b.v. ook zijn bediende Radermacher steeds van voldoende geld voor 't kopen van boeken om zijn studielust te kunnen bevredigen; hij moet schik gehad hebben in de ijver, waarmee deze en zijn vriend Ema­nuel zich samen aan de wetenschap wijdden. En toen hij van de gevangenneming hoorde, sprong de invloedrijke man dadelijk in de bres, om te trachten de man, die hem als jongmens zoveel belangstelling ingeboezemd had, te redden. Toen Van Meteren dit vernam, heeft het hem wat moed gegeven. Zo’n hulp was inder­daad niet te versmaden.

Na eenpaar dagen van angstige spanning kwam de dochter van

1) Brugmaas, Engeland en de Nederlanden van 1558-1565. p. 196,

2) ib. p. 205, vlg.

3) ed. 1608, fol. 884.

129

de onderportier hem uit de onzekerheid redden, of hij zich als poorter van Antwerpen dan wel als Engelsman zou verdedigen en riep hem door 't sleutelgat toe: als Engelsman, erbij voegen­de, dat hij die dag door raadsheer Bonen, die inmiddels van zijn bescheiden kennis genomen zal hebben, zou ondervraagd worden, maar dat het goed zou aflopen.

Zijn vrienden, we denken ook aan Abraham Ortelius, lieten niets onbeproefd; ze hadden zich ook in contact gesteld met deze raadsheer en hebben hem, zo 't schijnt, op hun hand weten te krijgen. Tevens waren ze tot de conclusie gekomen, dat de verdachte zich het best als Engels burger zou kunnen verdedigen. Misschien hebben ze daarbij deze redenering gevolgd: Emanuel had zijn vrijburgerschap, hem on­der Eduard VI verleend, verloren door zijn excommunicatie, maar vanzelfsprekend herwonnen, doordat hij weer in het kerkverband opgenomen was. Bovendien kon iemand, die langer dan twintig jaar in Engeland woonde, in de rechten van „denizen" treden.

**Mr. Boonen.**

Voor raadsheer Bonen verwijzen we naar J. Kok. Vaderlandsch Wdb., waar genoemd wordt Karel Boonen, lid van de Hoge Raad van Brabant. In Antwerpen werd hem in 1573 een zoon geboren, de bekende Jacob Bonen, over wie P. L. Muller een artikel schreef in Allg. Deutsche Biogr. 1) Deze werd aartsbisschop van Mechelen en kwam onder verdenking van Jansenisme te staan. Vondel droeg hem zijn Altaergeheimenissen op. Een broer van deze Jakob zal zijn Fabius Boonen (1575-1622), beroemd kanselredenaar, bijge­naamd „de moker der ketters." 2) Engelbertus Boonen, Dr. in de godgeleerdheid, die in 1574 kanunnik te Maastricht werd, is mis­schien een broer van onze raadsheer.

Het standpunt door deze ingenomen bij het verhoor van de ver­dachte is allesbehalve te verdedigen. Hij had te onderzoeken, of hier sprake was van spionage en verboden verstandhouding met de vijand. Nu, een spion was Van Meteren stellig niet, in dat op­zicht konden de vrienden de regering volkomen gerust stellen en alles wat ten opzichte daarvan enige twijfel mocht wekken, zou gemakkelijk op te helderen blijken door open kaart te spelen. Bonen kon dus de beklaagde in gemoede de raad geven de waarheid te spreken, omdat men hem stellig verzekerd had, dat hij met geen spion te doen had.

**Was Van Meteren schuldig?**

De moeielijkheid was, of er sprake was van verboden verstand-

1) III, E. 138.

2.) N N. B. W. I, 409, vlg.

130

houding met de vijand. Van Meteren was in geen geval naar Ant­werpen gekomen om de Spanjaarden afbreuk te doen; in dat op­zicht ging hij volkomen vrij uit. Dat hij in Engeland door woord en daad had bewezen, aan de zijde van de opstand te staan, was een andere zaak. Maar indien men er in Antwerpen toe overging al degenen, die vijandig stonden tegenover het Spaanse regiem, te arresteren; dan had men niet alleen de vreemdelingen, maar ook de helft van de burgers moeten opsluiten. In dit opzicht kon de beklaagde dus naar recht en billijkheid bezwaar maken, zich vrij uit te spreken en was van beide zijden voorzichtigheid geboden. De zaak werd enigszins vergemakkelijkt door de omstandigheid, dat de onderzoeker bewerkt was door de vrienden van zijn gevan­gene en dat hij kon laten blijken, dat hij hem als resultaat daarvan gunstig gezind wilde zijn.

En dat was stellig nodig. Iemand, die in Londen anti-Spaans is, is in Antwerpen geen vriend van de koning. Dat moet bij een eerlijk mens uit woord, uit geschrift en zelfs uit daden blijken, zonder dat men gekomen is met het vooropgezette doel zijn vij­anden te benadelen. Hier was dus de glibberige kant bij het on­derzoek. Daar waren natuurlijk ook te Antwerpen door Van Mete­ren stellig dingen gedaan, die ontoelaatbaar genoemd moesten wor­den voor iemand, die zich op het enge standpunt van vijand tegen­over vijand stelt.

Of Mr. Boonen in alles *con amore* opgetreden is, valt te betwij­felen. We vermoeden, dat hij ondanks zichzelf door de magi­straat der stad en een aantal invloedrijke burgers, voortgestuwd is op de weg tot redding van de beklaagde, wiens lot voor hem on­dergeschikt was aan de handelsbelangen, waarmee hij wèl reke­ning moest houden,wilde hij zichzelf niet ongeschikt verklaren voor zijn betrekking in een wereldhandelsstad als Antwerpen in die da­gen. Het was een broeinest van ketterij, waar men gemakkelijk on­gemerkt kon komen en gaan, of zich schuil houden, waar de ruim­denkende stadsregering zich bij de voorgenomen invoering van nieuwe bisdommen hardnekkig tegen een zetel had verzet. Ant­werpen had in 1566 geweigerd de lettres patentes van 't bosch van Segovia (17 Okt. 1565), waarbij Philips strenge handhaving van de plakkaten eiste, af te kondigen, afkerig van alle gewetens­dwang. Granvelle achtte 't aantal Calvinisten, dat er in de menig­te opging, grotei dan in Genève. De synode der consistories van

131

protestantse kerken zetelt in 1566 bijna permanent in die stad. 1)

De vragen door Mr. Boonen gesteld getuigen niet alle van even grote takt. Een zevental legt Ruytinck ons voor. Uit het „& c.", waarmee hij ze beëindigd heeft, zou men de conclusie kunnen trek­ken, dat we hier een geval hebben, waarin hij in toepassing brengt: „van hem zelve int lang beschreven ende van ons vercort." En dat is misschien de reden, dat we eigenlijk alleen de neteligste vragen te hooren krijgen, jammer genoeg zonder de antwoorden.

Eerst wordt aan Van Meteren gevraagd, of hij diverse lieden in Londen en Antwerpen kende, b.v. Pieter Luls, Jan Radermacher, Jan Niket, enz. We vermoeden, dat deze heren niet best aange­schreven stonden bij de Spaanse regering, wat voor Rader­macher misschien uit zijn brieven kan aangetoond worden, en dat ze daarom bij name genoemd worden. In die volkomen gewettigde vraag zit dan iets compromitterends, want waar men mee ver­keert, daar wordt men mee geëerd. En Van Meteren kon niet ont­kennen, dat Radermacher tot zijn beste, zijn intiemste vrienden behoorde. Jan Niket is me niet van elders bekend. 2)

Pieter Luls zal wel dezelfde zijn als Peter Lull of Lulle, die in de Pub. Hug. Soc. een paar maal genoemd staat. Hij werd 8 Nov. 1565 vrijbur­ger, was geboren in „Lembrok," in „the dominion of the Emperor" en wordt borstelmaker en ook koopman genoemd. Hij woonde in Billingsgate Ward en ging naar de Engelse parochiekerk. 3) Een Mattheus Luls, in 1567 in Tower Ward wonend, was ouder­ling van de Franse kerk 4) en in 1578 van de Hollandse. 5)

De tweede vraag betreft het psalmboek in Latijnse verzen van Eobanus Hessus; wat of hij daarmee uitvoerde. („maeckte") Het bezit daarvan kon voor de beklaagde in de ogen van de dienaren der Spaanse inquisitie, gevoegd bij zijn onwil om de mis bij te wonen, allesbehalve als een aanbeveling gelden. Wilde hij daar­mee propaganda maken tegen de moederkerk ? Verboden boeken was gevaarlijk goedje, dat menigeen aan de galg geholpen had. En die Heijns Eobanus Hessus was in zijn tijd een vrij zonderling heer geweest. 6) Waarschijnlijk heette hij Koch. Zijn drievoudige naam koos hij naar de Zondag, waarop hij geboren werd, de hei­lige van zijn geboortedag en zijn vaderland. Hij bezat ongetwijfeld

1) Brugman, a. 4.44.,, p 190..

2) Misschien moet het in verband getal gebracht worden met een Amsterdams handelshuis Niket. (Hessels. Arch. Register i. v.)

3) Pub. Hug. Soc. X', p.362 en X', p. 444.

4) ib. X', p. 398 en 203.

5) Moens, p. 209.

6) Herzog en Allg. D. Biogr. i. v.

132

dichterlijk talent, maar geen karakter. Daar hij meende, dat ge­regelde bezigheid zijn dichtvuur doofde, zwierf hij van de ene be­trekking in de andere. Hij was een berucht drinker en bracht door zijn prestaties zijn vriendenkring in verbazing en tot vertwijfe­ling, maar verwoestte er zijn eigen gezondheid mee, zodat hij in 1540 op 52-jarige leeftijd stierf. Hij leefde in chronische geldver­legenheid en was een specialiteit in 't afzetten van zijn vrienden en wie hij verder met zijn verzen vereerde. In Erfurt was hij eni­ge jaren professor in 't Latijn en kreeg de titel van „Rex" van de vrolijke Thüringse vriendenkring. Aanvankelijk vereerder van Erasmus, die hij in Rotterdam bezocht heeft, werd hij zijn doodsvijand, toen deze hem openlijk bespotte. Toen Erfurt Luthers werd, werd hij 't ook, niet uit overtuiging, maar uit per­soonlijk belang. Tot de belangrijkste producten van zijn dich­terlijk talent behoren zijn zeer smaakvolle, vrije vertalingen van de Ilias en de Psalmen, waarin hij een ongelofelijke beheersing van 't Latijn en een fijn inzicht in de betekenis van zijn origineel ten toon spreidt. Ze verschenen in talrijke uitgaven en werden als wonderwerken geprezen. Zijn Psalmen beleefden in zeventig jaar tijd meer dan veertig drukken. Ook Van Meteren heeft van deze „verderfelijke" kost genoten, of willen genieten, waar hij bij Mr. Boonen weinig eer mee in kon leggen. Hij heeft zich natuurlijk ver­ontschuldigd met te zeggen, dat 't slechts voor eigen gebruik of voor Londen was, of dat hij niet wist, dat 't zo 'n „gevaarlijk" boekje was

Dat „duytsch tractaetken van den Hollandschen Vredehandel" Vredehandel zag er voor de Heer Bonen nóg verdachter uit. De officiële onderhandelingen werden in 't voorjaar van 1575 te Breda geopend. Weldra bleek, dat er tussen de koning en de opstandelingen geen vergelijk mogelijk was.

De pamflettencatalogi hebben verschillende nummers, die op deze vredesonder-handelingen, die officieus al in 1574 gevoerd wer­den, betrekking hebben. Van Meteren kon natuurlijk in Mei niet in 't bezit gevonden worden van boekjes, die 't gehele verloop ervan behelzen. 1) Hier moet sprake zijn van een pamflet, waarin de vooronderhandelingen gepubliceerd worden, zoals die te vinden zijn in: „Sekere Brieven waer inne den aenghevanghen Vredehandel

1) Zoals Thysius 191, Muller 137, Meulman 167 en 168, Knuttel (Kon. Bibl.) 233, 234 en 239.

133

deses Jaers LXXIIII van het Nederlantsche oorloghe ver­vaetet is: Mitsgaders de Requeste der Staten van Hollandt, Zeelandt, ende heur toeghedaene Steden, aen de Conincklicke Maies­teyt ghesonden: De antwoorde ende wederantwoorde derzelfder. Ghedruct tot Delft MDLXXIIII 1) Deze stukken zijn groten­deels in extenso afgedrukt bij Bor. 2) Het zijn brieven van Marnix, Frédéric Perenot, Junius en stukken gewisseld tussen de koning en de Staten van Holland en Zeeland.

Als Van Meteren in zijn Memoriën verhaalt, wat er tussen Al­degonde, Champigny (d.i. Frédéric Perenot) en Dr. Junius, Goe­verneur van Vere, verhandeld is, voegt hij er extra bij, dat dit „in drucke te lesen is geweest." En zijn gedachten zullen teruggegaan zijn naar de tijd van zijn gevangenneming en 't afgenomen boekje, waarover hij zich te verantwoorden had.

Als een merkwaardigheid zij hier vermeld, dat van dit boekje in 1576 een Engelse vertaling verschenen is: „Certain Letters wherin is set forth a Discourse of the Peace that was attempted and sought to have bin put in effecte by the Lords and States of Holland and Zeland in … 1574. Also a Supplication put up by the saide States of Hollande and Zeland and other places of the Low Countryes to the King; togheter with the aunswere and a Reply uppon the same, and divers other particularities.... Im­printed at Londen .... by Thomas Marshe. Anno 1576." 1) Nederlandse pamfletten, in 't Engels vertaald, behoren in die tijd tot de hoge zeldzaamheden; we moesten bij Knuttel tot No. 562 (The Apologie or defence, of .... Prince William .... of Grange..., At Delft, 1581.) zoeken, om het tweede voorbeeld te vinden.

Het lijkt niet onwaarschijnlijk, dat Van Meteren in Londen de belang­stelling gewekt heeft voor dit voor hem zo gedenkwaardig boekje met onderhandelingen en dat hij het daarom in het Engels ver­taald heeft, daarbij „diverse andere bijzonderheden," voegend. Dit zou dan zijn eerste schrede zijn op het pad van de historische publicaties. Een vergelijking van Knuttel 224 en 242 niet zijn Memoriën kan dienaangaande misschien zekerheid brengen.

Van ditzelfde pamflet verscheen in 1575 een Latijnse verta­ling. 4) Bij Meulman wordt als No. 256 ook nog een in 't Frans gesteld pamflet genoemd, dat gedateerd is van 1574. Het spreekt

1) Knuttel 224, Muller 135.

2) ed. 1679. I, p. 533 en 544.

3) Knuttel 242.

4) Knuttel 223 en Thysius 188.

van een vredehandel, „que lon avait commencé à mettre en train tran 1574;" daarvan kan ook een Nederlandse druk bestaan heb­ben. Een Hoogduitse uitgave vindt men in: „Niderändische Friedshandlung. Und was sich deszwegen vor und nach verlauf­fen; vom Jar 1574. Zum theil ausz Frantzësischer Sprach in hoch Deutsch bracht .... 1575." 1) Het is ook niet onmogelijk, dat Van Meteren in 't bezit geweest is van Knuttel 238, dat een antwoord bevat, de 1st April 1575 door Requesens overgegeven op het ant­woord van de Prins en de Staten op zijn „propositie," waarvan Knuttel 237 een Franse kopie is. 2) De gehele vredehandeling wordt door Van Meteren vrij uitvoerig en zaakkundig besproken. 3)

Mr. Boonen riep hem dus ter verantwoording over dit pamflet, 4) gepubliceerd van de zijde der opstandelingen en waarin vooral Dr. Junius hun standpunt en hun rechten uitvoerig verdedigt, tegenover de argumenten van Spaanse zijde bijgebracht. Het bezit van zo’n boekje moest iemand uiterst verdacht maken. Had hij met zijn psalmboekje van Helius Eobanus Hessus de schijn op zich geladen propaganda te willen maken tegen de moederkerk, door dit traktaatje ging hij nog een stap verder en bewees hij in verstandhouding te staan met het Noorden, en ook tegen het Spaanse bewind en de koning zelf te willen ageren. Hij kan er zich alleen uit gered hebben door zich te beroepen op zijn ge­woonte om alles, wat de opstand betrof, te verzamelen. En dat konden zijn vrienden in Antwerpen, dat konden ook de afgevaar­digden van Spaanse zijde te Londen, bevestigen.

Hem werd ook gevraagd, of hij iets wist „wande leste verra­derije der stadt Antwerpen," wat natuurlijk wil zeggen, of hij daaraan medeplichtig was. De zaak lag nog vers in het geheu­gen en 't onderzoek was nog warm. Een zeer beknopt verhaal van de aanslag met zestig schepen op 12 Dec. 1574 vindt men bij Van Meteren, in latere drukken wat aangevuld. 5) Vrij uitvoerig wordt de aanslag verhaald door H. J. Van Lummel, „Margaretha van Kalslagen of de mislukte aanslag op Antwerpen, 12 Dec. 1574." 6)

Van Lummel noemt de bron voor zijn verhaal niet. De aanslag zou gepleegd worden van uit Vlissingen, waar de Prins na de over­gang van Middelburg verbleef. Een twee à drie duizend soldaten,

1) Knuttel 240.

2) Vgl. ook No. 235 en 236.

3) ed. 1599. fol, 81c-85a

4) Knuttel 224.

5) ed. 1599. fol. 130 cd.

6) Vuur Drie-Honderd Jaren. Volksbladen ter herinnering aan de schoonste bladzijden uit onze Geschiedenis (1573— 1574).

135

die meest in Luikerland geworven werden, zouden door de goed­gezinde burgers verborgen worden en een vloot van zestig schepen zou de aanslag steunen. De hoofdaanleggers in de stad waren Maarten Ney, deken van de Rekenkamer te Antwerpen, Michiel Van der Wiele, deken van 't schippersgilde, Griffier Martini, ge­huwd met de Hollandse vrouw Margaretha van Kalslagen, An­dries Koppier, haar broer, zegelaar der brouwers, Jonker Josua van Alveringen, Heer Van Hofwegen en kapitein Ruichaver, de bekende watergeus.

Maar de bisschop van Luik kreeg argwaan door het werven van troepen in zijn gebied en waarschuwde de Spaanse regering. En op St. Luciëndag, op dezelfde dag, dat de aanslag van Valdez op Utrecht mislukte, trok de Groot-Commandeur Requesens met
twintig vendelen Walen onder Mondragon onverwacht de stad binnen. Verscheidene mensen werden gearresteerd, maar slechts een zestal, waaronder Van der Wiele, kon op voldoende grond schuldig verklaard en onthalsd worden. Andries Koppier stierf aan de gevolgen van een onderzoek op de pijnbank, maar verried niemand.

Zijn zuster, Margaretha van Kalslagen, redde door haar grote koelbloedigheid Ney, Van Alveringen en Ruichaver, die in haar buis waren en die zij onder de tafel verborg, toen de politie een inval deed,waarna ze erin geslaagd zijn naar het Noorden te vluch­ten. Ondanks het strenge onderzoek, geleid door de pas genoemde provoost Camargo, was het nog niet gelukt voldoende licht over de zaak te doen opgaan, doordat de hoofdaanleggers door de vlucht ontkomen waren.

Waarschijnlijk was ook de gezochte persoon, die de oorzaak geworden was van Van Meteren's arrestatie, bij de zaak betrokken geweest. Nu hoopte men in deze gevangene een nieuw spoor gevonden te hebben tot het ontdekken van de mede­plichtigen en zijn vrees op de pijnbank gelegd te worden,was waar­lijk niet denkbeeldig. Want dat hij van deze aanslag kennis ge­kregen had, is toch wel zeer waarschijnlijk te noemen, al heeft hij dan ook niet tot de aanleggers behoord. In zulke omstandigheden kan het respect voor de pijnbank dubbel groot zijn. Vooral ook bij dit deel van het verhoor zal de beklaagde zijn „corte ende voor­sichtige antwoorden" nodig gehad hebben.

Het verder onderzoek naar de aanslag is later toch doodgelo­pen, doordat Camargo zich voor vier duizend gulden liet afkopen; waarvoor hij enige jaren later in Spanje het schavot besteeg.

De nu volgende door Boonen gestelde vragen omtrent de som­men, die de Secrete Raden voteerden en de Nederlanders in Engeland bijeen brachten voor de Prins om de oorlog tegen Spanje te voeren, kunnen we weinig ridderlijk noemen. Als fatsoenlijk mens tracht men een vijand, die men toevallig in handen gekregen heeft, maar toch niet als een schurk wil behandelen, geen geheimen te ont­lokken, waardoor deze met bloedend hart zijn eigen partij moet schaden. En ook hier is dus grote voorzichtigheid geboden ge­weest. Want Mr. Boonen was stellig op de hoogte gebracht van het feit, dat zijn gevangene te Londen een werkzaam aandeel genomen had in het inzamelen van gelden voor de Prins.

Omtrent deze geldinzamelingen levert het tweede deel van Hes­sels' Archivum een uitvoerige toelichting. Ingevolge een verzoek om hulp van „Guillaume de Nassau," gedateerd: „De Delft ce der­nier D'octobre 1573," zijn een 25-tal personen, waaronder Van Meteren, „ghecompareert om de briefven vanden Prince te communi­ceeren op den XIII Decembris 1573." In de brief van 31 Oktober 1573, gericht aan: „Nos treschiers et bien amez (sic) les Ministres Anciens Diatres et aultres des Eglise Franchoise, Flammende et Italienne," dringt de Prins in vrij krasse termen op 't verlenen van hulp aan, want hij heeft ondervonden, dat hij met mensen te doen heeft, die veel minder helpen dan ze kunnen en die zich ver­dedigen met uitvluchten en de brutaalste beschuldigingen. In dit opzicht gaat 't verst een document van Nov. 1568. 1)

De Prins had nl. Monsieur de Lumbres 2) naar Londen gezonden om hulp te vragen. Deze heeft zich vrij scherp uitgelaten, want de uitgewekenen beklagen zich, dat degenen, die niet zullen willen lenen, reeds bij voorbaat door de Lumbres uit naam van de Prins verklaard zijn voor: „rebellen, verlaeters vande ghemene saeke, vyanden des vaederlandts, hemlieden interdicerende alle trafficque te watere oft te lande .... ende confisquiert hare goederen. Want voorwaer dit en competert niemandt dan den Coninck. Ende ten es niet gheloofvelick dat den Prince meninghe heeft den Ceu­ninck uut synen Lande te stopten, ende hem selven daervan met ghewelde heer ende meester te maeken. Indien men hier teghen werpt den prin ce zalt doen als generael gouverneur, daer j eghens dient gheconsiderert dat hem dien tytle nyet toe en compt, noch

1) Arch, II. p. 476 en 304, vlg.

2) N. N. B. W. VI. 515: Gislain de Fiennes, etc.

137

noint en dede, ende een gouverneur en mach oock syne commissie niet excederen, sonderlinghe in sodane handelinghen . Ende alsmen dese saeke wel insien wilt, so en can den Prince hierdmee nyet weynich ghediff amert worden. Want tguene dat den Ducq dAlva hem als een crime capitael upgheleit heeft, namelick als dat hij altyts vanden beghinne ghestaen heeft, naar den staet van gou­verneur generael vande Nederlanden, dat soude hiermede gheve­rifiert worden etc. Tes insghelycx van quaeder consequentie, dat men tremboursement vande gheleende pfennighen belooft te doene up de goederen van de ecele.siasticquen, temporisaers etc. Item dat - mense tocsecht vryheit van assysen, tollen, imposten ende dierghe­liken lasten. Want voorwaer dit ware naectelickghe usurpert up de authoriteit ende domeinen vanden Cueninck. Waeruut ontwijfelick volghen wilt eene generale confusie, mutinerie, ende verderfvenisse des Landts. Ten es niet ghenouch dat de saeke recht es diemen be­gheert, maer men moet oock rechte middelen bruycken om daertoe te commen."

Zo zijn de mensen, wanneer er een aanslag op hun beurs wordt gedaan. Ook met hun hulp moest onze vrijheid bevochten wor­den. Het zal voor Van Meteren geen gemakkelijke taak geweest zijn hen tot helpen te bewegen. Dat hij er zich niet aan onttrok­ken heeft, hadden we van hem verwacht. Of zou raadsheer Bonen in zijn plaats anders gehandeld hebben?

Dan vraagt hij hem, of hij iemand afgeraden had de koning be­lasting te betalen. Ook deze vraag komt in dergelijke omstan­digheden eenvoudig niet te pas. Hier zijn we op hetzelfde terrein van de dialectiek van onze voorouders als bij de vraag, of men voor de Prins mag contribueren?

Over dergelijke kwesties kan een gevangene zich toch niet vrij uitlaten, als hij weet, dat er zijn hals mee gemoeid is. In die dagen, het was vóór 1581, behoefde men, met de opstand sympathiserend, de koning geen belasting te weigeren, omdat men hem de gehoorzaamheid nog niet opge­zegd had en tegelijk kon men contribueren voor de prins van Oranje, omdat deze streed vóór de slecht ingelichte koning tegen de verderfelijke tactiek van diens eigen dienaren.

Of Van Meteren dit standpunt ingenomen heeft tegenover zijn rechter van instruc­tie en of deze het heeft kunnen billijken, we weten er niets van. Misschien heeft hij eenvoudig in ontkennende zin geantwoord, zon­der zich rekenschap te geven van de portée van de vraag. Maar het lijkt er erg op, dat de vrager de beklaagde in een valstrik heeft wil­len lokken.

Dat Van Meteren zich natuurlijk met dergelijke vraagstukken omtrent het recht van de opstand bij herhaling heeft bezig gehou­den, blijkt op verschillende plaatsen van zijn rijk gedocumenteerd werk. Juist in de tijd van zijn gevangenschap waren er weer moei­lijkheden met Engeland over de handel gerezen, die trouwens al van vroeger dateerden. Ze vonden hun oorsprong in het traktaat, dat de prins 15 Mei 1573 had afgesloten met Mr. Richart Goddaert en Jorge Southake, afgevaardigden van de Merchant Adventurers te Londen. Hierbij werd hun toegelaten de vaart over de Schelde naar Antwerpen om er hun laken aan de markt te brengen. Passe­menten, baai, saai en dergelijke zouden uitgesloten zijn, omdat daarmede de Nederlandse vluchtelingen in Engeland in hun nering zouden geschaad worden. Als contraprestatie voor 't verlof om handel met zijn vijanden te mogen drijven, zouden deze gecommitteerden de aankoop van wapenen en buskruit in Engeland vanwege de prins bevorderen. 1)

Van dit verlof werd door vrije koop­lieden of entreelopers misbruik gemaakt, terwijl de „Avonturiers," zoals Van Meteren de Merchant Aventurers noemt, chicaneerden tegen de hoge licenten. Tegen deze misbruiken maakten de Zeeu­wen hun plakkaten. In antwoord op een scherpe protestbrief door Daniël Rogers, als secretaris van de ambassadeur in Engeland, gezonden, dienden Charles de Boisot, gouverneur van Zeeland en zijn broer Louis, de admiraal, namens de Raad van Zeeland bij koningin Elisabeth 28 Mei 1575 een declaratie in, waarin zij zich verdedigden tegen de verschillende ingebrachte beschuldigingen van onwettige oorlogvoering door de prins van Oranje, heffing van belastingen en schending van de „Contracten van Entrecoursen. Zij schrijven, dat „de cause ende niet den Persoon d'Oor­loghe wettich maakt," dat ze in de noodzakelijkheid gebracht waren om leven, goed en vrijheid te verdedigen tegen een vreemde tyran, die tegen alle recht het land was ingedrongen, waarmee ze natuurlijk Alva bedoelen. De prins was een wettelijk persoon, als vrij vorst van zijn prinsdom Oranje, wiens rechten in de Nederlan­den verkort („gevioleert") werden, op bevel van „den qualyck­geinformeerden Souverayn," door dezulken, die zich zo verre vergaten hun een onwettige oorlog aan te doen, terwijl de vorst

1) Memorién, ed. 1608, fol. 95c.

Blz. 139

zelf in het grootste deel van de Nederlanden geen oorlog of vrede maken mocht zonder consent van de Staten, wat dan met voor­beelden nader wordt bewezen. 1) Hierbij merken we op, dat deze dingen nog niet behandeld staan in de editie van 1599 en natuurlijk ook niet in die van 1605, zodat de auteur hier pas op zeer gevor­derde leeftijd wat dieper op de zaak ingaat.

Mr. Bonen informeerde ook naar de koeriersdiensten door Van Meteren verricht en vroeg, welke brieven Daniël Rogers, secretaris van de Engelse gezant, hem meegegeven had. 2)

Daar Van Meteren de bedoelde brieven vóór zijn gevangenne­ming bezorgd had, heeft hij, indien het nodig mocht zijn geweest, een slag om de arm kunnen houden. Dat overigens het meenemen van brieven naar een vijandelijk land een gevaarlijk karweitje is, ook al is 't zonder spionagebedoelingen, behoeft geen betoog. Dat de Spaanse regering er controle op hield, was haar recht. Deze vraag was dus volkomen correct.

Als getuigen á décharge noemde de gevangene: „mijn Heere Jan Boyschot ende den Heere van Swevighem" met betrekking tot zijn aandeel in de onderhandelingen over liet „Entrecours ende int af­doen van de Generale arresten."

Jan Baptist van Boisschot, geboren 1516 te Antwerpen en al­daar overleden in 1580, was een Nederlands staatsman, die meest gebruikt werd voor onderhandelingen bij handelsverdragen. Hij was Meester in de rechten en bekleedde het ambt van „Raedts­heere ende Advocaat Fiscael." Hoewel streng katholiek en loyaal was hij tegen kettervervolging en de antinationale strekking van de Spaanse regering. Hij behoorde dus tot de middenpartij en had van twee kanten de slagen op te vangen. Zo wierpen de Brus­selsche patriotten hem in 1576 als Spaansgezind in de gevange­nis, ofschoon hij in politiek opzicht weinig van hen verschilde. 1) Uit hetgeen verder in het verhaal van de gevangenschap volgt, blijkt, dat hij op dat ogenblik ook als gezant te Londen vertoef­de en dat Daniël Rogers zijn secretaris was.

François Halewijn, heer van Sweveghem, werd in April 1564 als buitengewoon gezant naar Londen gezonden om Elisabeth geluk

1) Memoriën, ed. 1608, fol. III, cd.

2) Koningin Elisabeth gebruikte hem dikwijls in gezantschappen naar de Neder­landen en elders. In 1576 zendt zij hem met Mr. Robert Beate naar Zeeland om te on­derhandelen over het prijs maken van Engelse schepen. (ib. fol. 112e)

3) Allg. Deutsche Biogr. Artikel van P. L. Muller.

Blz 140.

te wensen met het tot stand komen van de vrede van Troyes (11 April), waarbij Calais definitief voor Engeland verloren gaat Dit was evenwel slechts een voorwendsel, want inderdaad kwam hij om tengevolge van de gerezen handelsmoeilijkheden het ter­rein te komen verkennen en inlichtingen te wagen over een nieuw edict door Elisabeth 23 Maart 1564 (O. S.) uitgevaardigd, waarbij alle Nederlandse schepen uit Engelse havens geweerd werden. Aan Van Meteren is het ware doel van zijn komst ontgaan, want hij noemt hem in zijn werk niet, wanneer hij deze twisten over de handel beschrijft. 1) Brugmans wijst in dit verband op een paar brieven van Van Sweveghem van 6 Mei 1564 en van Elisabeth van 7 Mei, beiden aan Margaretha, de landvoogdes, waaruit blijkt, dat hij daarover met de koningin geconfereerd heeft en dat ze hem de verzekering gegeven heeft, dat ze haar kooplieden toegestaan heeft om op Hamburg en Emden handel te gaan drijven, wat na­tuurlijk als een dreigement bedoeld was. 2)

In 1574 bevonden Van Sweveghem en Johan Boyschot zich bei­den in Engeland, om „het different van de onderlinghe Arresten te eyndigen ende afrekeningen te maken," terwijl ze tevens belast waren met het nemen van voorbereidende maatregelen voor de komst van een vloot uit Spanje, die, met een dito uit Antwerpen, Holland en Zeeland zou aanvallen. Maar er kwam niets van, want de vloot uit Spanje kwam niet en de boel in Antwerpen liep in de war door muiterij der Spaanse troepen en de tijdige aanvallen der Zeeuwen. 3)

Wat Van Meteren bedoelt met het „afdoen vande „Generale ar­resten," waarvoor hij zich „in Engelandt hadden laten employeeren," wat de heren Van Sweveghem en Boyschot „wel wisten," maakt hij ons zelf in zijn geschiedwerk duidelijk.

In 1568 had Philips aan Alva 4) per scheepsgelegenheid geld ge­zonden. In het Kanaal gekomen werd de vloot door vrijbuiters of oorlogsschepen van de prins van Condé aangevallen en vluchtte een groot „Biscays" schip met „ontrent 200 duysent Pistoletten, dan de Spaengiaerden seggen 400 duysent Ducaten," in een Engelse haven. Toen koningin Elisabeth vernam, dat 't geld aan Italiaanse kooplieden van Genua behoorde, weigerde zij het

1) ed. 1599, fol. 246.

2) Brugmans, p. 115.

3) Memoriën, ed. 1608, fol. 98 1/c.

4) Zie de portretten, plaat VIII en IX.

141

verzoek, het naar Antwerpen te laten gaan en leende het zelf, „we­sende 59 kistkens met Spaensche Realen!" Zodra Alva dit door de Spaanse gezant Don Huerao Despes vernam, gaf hij 24 Dec. 1568 bevel de Engelse kooplieden te Antwerpen en elders te arresteeren en goed bewaakt in het „Engels Huys" gevangen te houden. Schepen en lading werden aangeslagen en later te zijnen bate verkocht. 't Zelfde geschiedde ook in Spanje. Natuurlijk namen de Engelsen ten opzichte van de Nederlandse schepen dezelfde maatregelen en weldra had men in Engeland veel meer schepen, goederen en gevangenen dan in Spaanse handen geval­len waren. Toen Alva zag, dat hij achter 't net vischte, zond hij „Raedtsheere" Christoffel d'Assonville, die niets bereikte. In Okt. 1569 zond de koning als nieuwe onderhandelaars Chiapin Vitelli, Markies de Cetone, met Doctor Fonck en secretaris de la Torre, die ook niets uitrichtten. Evenmin slaagde Van Sweveghem, ver­gezeld van Tomaso Fiesco, een Genuees koopman, in 1571 naar Londen gezonden. Eindelijk in 1573, dus na vier jaar, toonde de koningin zich tot onderhandelen bereid, omdat ook de Engelse kooplieden grote schade leden en begonnen te mopperen. De han­del werd voorlopig voor twee jaar hersteld en intussen zouden de geschillen in zake de aan beide zijden in beslag genomen sche­pen en goederen, d. i. „de generale arresten," tot oplossing ge­bracht worden. Van 's konings wege verschenen in Engeland Van Sweveghem en Mr. Jan Boyschot en nu werd de schade van de beide partijen berekend. De onderlinge kontrakten en entrecour­sen werden de 21 Ste Augustus 1574 bevestigd volgens het afscheid van het Kolloquium van Brugge van 1566. De Engelse kooplie­den werden door de koningin schadeloos gesteld, ook de eigenaars van het geld. De Nederlandse kregen niets. Hun schade werd berekend op twintig tonnen Goud 1).

Uit de zaakkundige en uitvoerige bijzonderheden, door Van Meteren over de loop der geschillen gegeven, blijkt, dat hij er zelf nauw hij betrokken geweest is en de heren goede diensten heeft kunnen bewijzen. Het was een buitenkansje voor hem zich tegen­over Mr. Boonen op twee zulke onverdachte namen te kunnen be­roepen. En dat zijn diensten door de heren op prijs gesteld zijn, bewijst de brief, die Mr. Boyschot op verzoek van Marten de la Faille

1) cd 1608,fol. 61c-62a,

142

te zijnen gunste heeft willen schrijven. Dat zal zijn effect, zowel op Boonen als in Brussel, niet gemist hebben.

**Marten ne la Faille.**

Marten de la Faille leren we kennen in de Pub. Hug. Soc. Zijn naam wordt natuurlijk nogal verhaspeld. Het schijnt een Italiaans koopman geweest te zijn: „de la Falia." Van Meteren blijkt onder de Italianen uitvoerige connecties te hebben! Het was een zeer rijk man, wiens inkomen in 1578 op £ 300 staat aangegeven, terwijl niemand anders de 100 haalt. Hij woonde in de Candle­wekestrete, Ward St. Martyn Organs en wordt in 1578 vrijge­steld van een belasting. In 1586 wordt hij nog genoemd. 1)

Een tweede brief, zeker van meer gewicht dan die van Mr. Boyschot, werd, door toedoen van Van Meteren's beste vriend Johan Radermacher, geschreven door een van de Engelse staatssecretarissen, Francis Walsingham en was gericht aan de „Engelsen Courtmeester t'Antwerpen," d w z aan het hoofd van de factorij of court van de Merchant Adventurers te Antwerpen, zetelend in een door de stad gesticht gebouw, het Engelse huis, boven reeds genoemd. Toen was Antwerpen ondanks velerlei strubbelingen nog steeos de hoofd-court op het vaste land en zou dat tot 1580 blij­ven. 2)

Walsingham schreef aan de courtmeester, dat men Van Meteren als Engelsman zou beschouwen en dat men zich zijn lot als zoodanig zou aantrekken. Dus een dreigement met represailles in optima forma. De Spaanse regering moest wel weten, wat ze deed; ze werd bij deze officieel gewaarschuwd. En wat men in En­geland vermocht tegen onwelkome maatregelen van de Spanjaar­den, dat had men ten tijde van Alva ervaren en lag nog vers in 't geheugen. Deze had toen eigenlijk volledig het loodje moeten leg­gen. Zijn opvolger Requesens moest zich maar eens goed bedenken, voordat hij diens voetstappen ging drukken. Ook deze brief zal de beoogde uitwerking niet gemist hebben en Van Meteren zal zijn vriend oprecht dankbaar geweest zijn, dat hij het initiatief geno­men heeft een Engels regeringspersoon op deze wijze tussen­beide te laten treden.

Bij deze brieven moet dan nog gevoegd worden een rekest van zijn Antwerpse vrienden „wende groten Commandeur" in eigen persoon gericht. Wie die Antwerpse vrienden waren, mogen we gissen. In de eerste plaats natuurlijk zijn neef Abraham Or­telius, geographus regius, de in binnen- en buitenland gevierde

1. Pub: Hug. Soe. 30. p. 201, 213, 225 en 389.
2. Te Lintum, a. w., p. 32.

143

geleerde; hij moet de opsteller van het adres en de verzamelaar van de handtekeningen geweest zijn. Dan Christoffel Plantijn, architypographus regius, wiens uitgaven in talrijke exemplaren over de beschaafde wereld verspreid werden; wel ontbreken be­wijzen voor persoonlijke aanraking tussen beiden, maar daar behoeft in dit geval minder op gelet te worden. Vervolgens de ge­noemde schilder Joris Hoefnagel en de „treffelijke" koopman Gil­les Hooftman. Uit het *Album amicorum* mogen we nog aanvullen met Arnoldus Mylins, Pieter Heyns, Hubertus Goltzius, Philip Galle, Joannes Vivianus, Emericus de Liere, enz.

Dat het nog zo lang aanliep, eer de invrijheidstelling volgde, zodat de patiënt de moed geheel verloor, behoeft ons niet te ver­bazen en moet niet opgevat worden als een bewijs, dat er in Brus­sel geaarzeld werd. Men had daar wel wat anders te doen dan de particuliere belangen van een uitgeweken koopman te behartigen. Al die paperassen waren ter onderzoek in handen gegeven van een vertrouwd raadsman te Brussel en deze had zijn tijd nodig om van advies te dienen.

Om de vrees voor de naderende dood enigermate te bezweren had het slachtoffer zich de tijd gekort met het lezen van een boek­je, hem door Ortels toegezonden en dat aangeduid wordt onder de titel: „Ludovici Vivis de Immortalitate animae." Deze Joannes Ludovicus Vives was een Spanjaard, die lange tijd in de Zuidelijke Nederlanden verblijf gehouden heeft. Hij is ook belast geweest met de opvoeding van de kleine kinderen van Alva. Zijn geschrif­ten verschenen in alle talen: Latijn, Italiaans, Spaans, Frans Duits, Nederlands. Veel daarvan is bij Plantijn gedrukt. Een afzonderlijk werkje met de door Van Meteren gegeven titel wordt niet genoemd. Wel komt in: „De anima et vita" een hoofdstuk voor: „de animae humanae immortalitate," in een uitgave, die in 1555 te Leiden verscheen bij A. Vincentius, in de Bibliotheca Thy­siana voorhanden. In elk geval citeert Van Meteren verkeerd, wat wel zijn oorzaak zal vinden in het feit, dat hij het boekje weer teruggegeven had en dus uit het geheugen moest opschrijven.

Ongetwijfeld heeft Ortelius zijn neef door de toezending daar­van een goede dienst willen bewijzen. Men maakte geen bezwaar het boekje van een auteur die zo goed bij de kerk stond aange­schreven als Vives, tot de gevangenis toe te laten. Weliswaar, Vives was humanist en het humanisme had een van de kerk onafhankelijke wetenschap geschapen; het had als zodanig een refor­matorische kracht, waarmee het zich vrij maakte van het middeleeuwse kerkgeloof. Sommige humanisten maakten zich vrij van alle kerkelijke dogma's en konden op deze weg voortgaande tot een volslagen scepticisme vervallen. In Erasmus, Hugo de Groot en P. C. Hooft vinden we daarvan bij ons voorbeelden. Tegen dit nieuwe heidendom gordden de apologeten der oude kerk zich tot de strijd aan en onder hen verdient de humanistische apologeet Vives met ere genoemd te worden, ten bewijze dat het Humanisme en Katholicisme elkaar niet uitsluiten. l) In 1543 deed hij zijn: „De veritate fidei christianae" het licht zien, aldus zijn fijnere huma­nistische geestesbeschaving dienstbaar makend aan de verdedi­ging van het roomse geloof. 2)

Van Meteren had juist de lezing van het geschriftje van deze *defensor fidei* beëindigd, toen hij onverwacht voor de tweede maal tegenover zijn ondervrager kwam te staan, die hem in de gevan­genis kwam opzoeken. Hij kwam zijn gevangene meededen, dat Zijne Excellentie, d. i. Requesens, hem overeenkomstig zijn advies opgedragen had, hem te ontslaan, ofschoon er redenen genoeg ge­weest waren, met alle gestrengheid tegen hem op te treden. Nu, dat was waar. Maar er waren gewichtiger redenen om niet „rigueur te procederen." Er was voldoende gebleken, dat de beklaagde geen verrader of spion was. Hij moest in het belang van de stad en het land vrij uitgaan. Zulke misdadigers liepen er te Antwerpen bij duizenden rond. Deze was alleen wat meer in het oog gevallen door zijn manie van boekjes verzamelen.

Mr. Boonen raadde hem aan, ofschoon hij geen bevel had hem te verbannen, maar zo gauw mogelijk te maken, dat hij het land uitkwam.

**Vrijheid.**

Het was op de 20e Mei, dat is een Vrijdag, dat hij op vrije voeten gesteld werd, nadat hij, om alle verdere verdenking te ontgaan, zijn zaken van uit de gevangenis geregeld had.

Het ogenblik, dat de gevangenis zich voor hem opende, nadat hij nog weinige uren te voren zich tot sterven bereid had, het ge­voel, waarmee hij de vrije buitenlucht tegemoet getreden is en de wijde hemel heeft zien ronden boven zijn hoofd, de dag, waarop hij met dankbaarheid opzien kon tot God, die hem tot een nieuw leven riep, dat alles, het is hem zijn hele leven heilig gebleven.

1) Herzog i. v, en vgl. 1. 691.54.

2) Vgl. Prinsen; Armenzorg te Leusden in 1577.

145

Hij ging nu natuurlijk eerst naar zijn vrienden om afscheid te nemen; intussen zag hij uit naar een gunstige scheepsgelegen­heid om zo spoedig mogelijk te vertrekken. Waarschijnlijk heeft die zich Woensdag 25 Mei voorgedaan, blijkens de datum van een kort maar zeer hartelijk briefje door Abraham Ortelius in der haast („celeri calamo") geschreven voor zijn *charissimus cognatus* Jaco­bus Coleus Anthracius (later noemt hij hem Ortelianus) en aan Van Meteren op 't laatste ogenblik meegegeven, want de inhoud zou overigens de kosten van verzending en vooral in die tijd niet waard geweest zijn. 1)

Spoedig daarop is Ortelius een reis gaan maken in gezelschap van de geleerde koopman Vivianus en Jeronimus Schollier 2) door de Moezel- en Rijnstreken tot Mainz, door hem zelf be­schreven in: „Itinerarium per nonnullas Galliae Belgicae partes 1585." 3)

Het was op Maandag 30 Mei, dat Van Meteren, als uit den dode terug verrezen, in de schoot van zijn familie terugkeerde.

Om alles te dieper in het geheugen te griffen heeft de geredde zich neergezet en dat sobere maar gevoelige verhaal van het ge­beurde opgesteld, dat ook nu nog, eeuwen na zijn dood, niet na­laat te boeien. We zijn Ds. Ruytinck dankbaar, dat hij het tot ons deed komen.

Het schijnt, dat Van Meteren een paar maanden later naar Breda gereisd is, zonder twijfel vergezeld van Ester, om daar zijn schoonouders te bezoeken en zijn redding te vieren. Hij had een nieuw *Album amicorum* bij zich. Zijn schoonvader wijdde het in op 19 Augustus 1575 .4)

1) Arch. 1. p. 130.

2) ib. p. 143 en 900b.

3) Aug.i D. Biogr. 24. p. 432, Op deze reis liet Ortelius zijn Album amicorum in Keulen achter. (Arch. I. p. 135)

4) Of we uit het feit, dat Georgina Hoefnagel, de tweede die in het Album schrijft: „ … P. Antverpiae nat. solo. An. 1575, 6 Decem. Temperibus erumnosis," (Oud-Holl, 1597, p. 166) de gevolgtrekking mogen maken, dat Van Meteren zich op die datum reeds weder in Antwerpen gewaagd heeft, valt te betwijfelen. Het zal wel met een ver­trouwd vriend meegereisd zijn. De bijgevoegde zeer fraaie tekening in sepia, voorstel­-lende korenaren opschietende rondom een doodshoofd; was natuurlijk een toespeling op 't doodsgevaar, waarin hij verkeerd had. (P. id est: Posuit)

**DERTIENDE HOOFDSTUK**

**DE MEMORIËN IN VOORBEREIDING**

Toen de 8e November 1576 de Pacificatie van Gent getekend werd, 1) hoopte men eindelijk een tijd van vrede tegemoet te gaan. Ruytinck schrijft: „Durende de Pacificatie van Gent, soo hebben d e Liefhebbers des Vaderlands, Emanuels ghetrouwe vrienden, daer toe gearbeyt om hem ergens tot enigh goedt officie te voor- deren, doch Emanuel ziende dat alles op 't sant ghebouwt was, vant sich daer toe weynigh ghenegen."

Het heeft hem dus niet aangelokt door zijn vrienden aan een goede betrekking in zijn vaderland geholpen te worden, omdat hij daarvoor de tijden niet rijp achtte. En dat hij juist gezien heeft, is door de uitkomst bewezen, want weldra zou het Zuiden geheel voor de opstand verloren gaan.

In 1577 maakte Ortelius een reis door Groot-Brittannië en Ierland en was zijn neef Emanuel zijn reisgenoot. 2) Hij vertrok met Vastenavond van Antwerpen, gekweld door kiespijn, waar hij Driekoningenavond ook al last van gehad had. 3) Zijn Album kon hij niet meenemen, want 't was in die tijd in Keulen. 4) Ze zijn 15 April nog of weer in Londen, want dan schrijft hij daar in 't Al­bum van Van Meteren en herinnert aan zijn vlucht uit Antwerpen hij gelegenheid van de Spaanse Furie: „Symbolum hoc meum addidi, cum ex direpta a barbaris Iberis Antverpia profugeram."5) Daarboven tekende hij een achttal ordeloos samengevoegde boekjes, waardoor zich een slang kronkelt. Was dat misschien een herinnering aan de in Antwerpen te zijnen huize in beslag genomen boekjes van zijn neef en het inquisitoriale onderzoek door Mr. Boonen in de gevangenis?

Daar Guilielmus Camdenus 4 Aug. 1577 uit. Westminster aan Ortelius te Antwerpen schrijft over diens

1) Memoriën, ed. 1599. fol, 98d.

2) Allg. D. Biogr. 24. 429.

3) Arch. I. p. 162.

4) ib. p. 164.

5) Oud-Holland. 1897. p. 165.

147

plotseling vertrek uit Londen, moet 't eind van de reis in 't laatst van Juli gesteld worden. 1) Dat deze studiereis, door Abraham voor zijn beroemde atlas ondernomen, voor beiden een bron van genot geweest is en dat Emanuel het als een groot voorrecht moet ge­voeld hebben onder de voortreffelijke leiding van deze gefortu­neerde en bereisde geograaf zijn tweede. vaderland te hebben leren kennen, spreekt van zelf.Op reis hebben ze gelegenheid te over gehad om te spreken over hun hartstocht, de één voor de aard­rijkskunde, de andere voor de geschiedenis.

Moeten we uit de pogingen, reeds in deze tijd door zijn vrienden aangewend, om Emanuel een betrekking in zijn vaderland te bezorgen, de gevolgtrekking maken, dat het met zijn handelszaak, ook tengevolge van die gevangenneming, nu al niet naar wens ging? Het heeft er alle schijn van, dat hij zijn zaken verwaarloosde
om zich te kunnen wijden aan zijn historische liefhebberij. Onweerstaanbaar werd zijn belangstelling gericht op alles, wat er zowel in de Nederlanden, het toneel van de opstand, als daarbuiten omging, en daarvoor zocht hij overal connecties, bronnen,
kanalen. Dat bijeenbrengen van stof geschiedde met het doel om alles te bekwamer tijd aan de historieschrijvers aan te bieden, zegt Ruytinck, wat een bescheidenheidsfrase kan zijn, zoals er door uitgevers of auteurs zoveel gebruikt werden en worden. De dominee verzuimt natuurlijk niet erop te wijzen, dat zijn belangstelling voor de „ware" godsdienst nog groter was, dan die voor de historie.
Jammer, dat hun opvattingen over de ware godsdienst zo sterk uiteenliepen en Van Meteren het altijd aan de stok gehad heeft met de mensen, die de door Ruytinck bedoelde ware godsdienst beleden. We kunnen er dan ook niets anders dan een stijlbloempje in zien: „Daer en was niet daer hy hem meer in verluste (wtghenomen den waren Godsdienst, daer in hy sich tot den eynde sijns levens neerstelick ghequeten heeft) als het ondersoeck van t' gene dat in t' Vaderlandt omging ende in andere deden des weerelds, van alles zijn memorien bewarende op dat de selve ter bequamer tijdt den History-schrijvers nut moghten zijn."

Weldra had hij zoveel verzameld, dat het wenselijk werd er enige orde in te gaan scheppen. De voorraad bestond uit aantekeningen, van wat hij zelf beleefd had, uit wat anderen te zijner kennis brachten en uit wat hij uit boeken, pamfletten en

148

authentieke stukken bijeen gebracht had, of, zoals hij het in zijn „Voor­reden" zelf uitdrukt: „Soo hebbe ick tot Godes eere, ende dienst van alle Lief-hebbers warer gheschiedenissen, voorstanders des Vaderlandts ende van alle goede regeringe, voorghenomen ende bestaen te vergaderen dese Memorien, soo uyt myn eyghen aen­teeckeningen, van dat ick mijn leven selfs ghesien ende ghemerckt hadde, ende dat mij ter kennisse is gekomen van vele geloofweer­dige, gheleerde ende ervarene personen in saecken van State, daer ick mede verkeert hebbe, als oock mede van 't ghene ick uyt menichte van Boecken, Tractaten ende autentijckc gheschriften by een ghebracht hadde."

En nu is het weer Abraham Ortelius, die zorgt, dat al dat werk en dat verzamelen niet te vergeefs zal gedaan zijn. Hij geeft zijn van neef Emanuel de raad, voordat zijn verzameling weer verstrooid wordt, alles „in ordere van Jaren ende tijden" te brengen, ,,ten ge­rieve van enigen bequamen ende gheleerden History-schrijver, om met een heerlycke ende aenghename style, daer uyt een per­fecte Historye te mogen inne stellen."

Als Abraham tot zijn neef plompweg gezegd had: „Maak nu het boek maar persklaar," dan had hij de eenvoudige man de schrik op het lijf gejaagd en hem de ongedwongen lust van de leek in zijn liefhebberij bedorven. Nu geeft hij er juist richting aan door open en eerlijk te zeggen, dat hij niet geschikt is voor geschied­schrijver, maar dat hij zeer nuttig werk verrichten kan door het verzamelen van stof voor iemand, die wèl de nodige gaven heeft.

De invloed van Ortelius op zijn tijdgenoten uitgeoefend is on­berekenbaar. Zijn geleerdheid, zijn scherpe blik, zijn grote mensenkennis, zijn edel karakter maakten hem bij uitstek geschikt om zijn medemensen, ieder overeenkomstig zijn bijzondere aan­leg, te waarderen en aan een levensdoel te helpen. Allen, die 't ge­luk gehad hebben met hem in aanraking te komen, hebben daar­van de weldadige invloed ondervonden. Hij verstond de kunst hun belangstelling voor wetenschap in 't algemeen, voor aard­rijkskunde en geschiedenis in 't bijzonder, in goede banen te leiden en te verdiepen. En hij telde zijn vrienden onder alle partijen en in alle landen. Dat kunnen de talrijke door hem bewaarde brieven van zijn tijdgenoten getuigen.

Zijn neef had hij ook sinds jaren doorzien, doorgrond, wat trou­wens niet zo moeilijk was, zijn talenten gewogen, zijn neiging

149

tot studie aangewakkerd en richting gegeven. Maar daarbij mocht het niet blijven. Ook de krachten van deze eenvoudige man moes­ten dienstbaar gemaakt worden aan de wetenschap en daarmee aan de mensheid. Wat hij in alle strengheid zijn leven lang als harde plicht van zichzelf eiste, dat verstond hij ook anderen, overeenkomstig hun talenten, in alle zachtmoedigheid op te leg­gen, zonder vleierij, maar ook zonder overschatting.

En had ook Emanuel geen voortreffelijke eigenschappen ? Hij was eerlijk, bescheiden, verdraagzaam; hij durfde openlijk te tonen, wat hij recht en billijk achtte; daarvoor bond hij de strijd aan, zo 't nodig was, daarvoor leed hij smaad en miskenning, wat onvermijdelijk is. hij beschikte over een reusachtige werkkracht, die zich in de loop der tijden steeds meer op zijn historische liefheb­berij richtte. Als koopman had hij een praktische kijk op de din­gen dezer wereld, in 't bijzonder op handelszaken. Door zijn om­gang met de besten zijner tijdgenoten heeft hij zijn blik kunnen verruimen en een inzicht gekregen in de drijfveren van het men­selijk denken en willen.

Maar er is ook een keerzijde aan de medaille. Zijn praktische aanleg heeft hem door gebrek aan ondernemingsgeest, niet in staat gesteld zijn handelszaak tot bloei te brengen, zijn studieneiging was bij gebrek aan talenten ontoereikend om hem te vormen tot een wetenschappelijk man, tot een waar historicus.

Hij was ongeschikt voor de handel en hij had er ook geen lust in. Zijn vroegere knecht, Abraham van Delden, werd in korte tijd een rijk koopman, terwijl hij zelf meer en meer achteruit boerde. Het ging met hem, zoals het zovelen gaat. Waar hij een goed in­komen mee verdienen kon, daarvoor voelde hij geen animo en wat hem geen droog brood opleverde, daarvoor voelde hij roeping. In zijn jeugd had hij de studie versmaad en de koophandel gekozen, omdat hij geen dominee wilde worden en voelde, dat hij daarvoor geen capaciteiten had. Ouder geworden verveelde hem het koop­mannetje spelen en werd hij onweerstaanbaar gedreven naar een terrein, dat te glad voor hem was en waarvoor zijn bescheiden ta­lenten niet toereikend waren.

Een geschiedschrijver moet een studiekop zijn met scherp ver­stand, met combinatievermogen, met scheppings- en zeggings­kracht. Van Meteren miste de nodige eruditie, de wetenschappe­lijke voorzichtigheid en hij had ook geen stijl. Indien

150

zijn gesproken woord hetzelfde karakter heeft gedragen als dat, wat hij schreef, en dat mag toch wel verondersteld worden, dan heeft hij zich voor een geoefend oor dadelijk doen kennen als iemand, die worstelde met de vorm. Dat gebrek heeft hij zelf gevoeld. En an­ders heeft hij het van niemand minder dan Marnix van St. Alde­gonde kunnen vernemen, toen deze hem Zondag 29 April 1584 uit het belegerde Antwerpen schreef: „Ick hebbe u.l. 1) historie aen­vanck gezien ende bevalt mij zeer wel. Ick hoore dat het alhier in latyn wort overgesett; den styl schynt een weynich slap te we­sen."2)

Wie bewondert hier niet de eerlijkheid, waarmee een vriend zijn vriend zijn feilen toont? Dat deze openhartigheid niet ten kwade geduid is, blijkt uit de spoed, waarmede deze brief beant­woord werd, want op de rug tekende Van Meteren aan: „Vanden 29 April, ontfangen 5 Maij 1584. Respondj 12 Maij per post." 3) Of hij zich naar het oordeel van een zo bevoegd beoordelaar als Marnix geschikt heeft, of dat hij zelf al vroeger tot dezelfde ont­dekking gekomen was, is moeilijk uit te maken. Maar later komt hij erop terug en wel in de uitgave van 1608: „Want soo wy ge­dacht hadden dese onse slechte 4) beschryvinghe, aldus sonde in 't licht gecomen hebben, wy souden vanden eersten aen ghetracht hebben onsen corten loopenden Coopmans stijl ofte maniere van schryven te verbeteren, ende duydelijcker Duytsch gheschreven hebben ...."

Dus nu weten we het; hij vindt zijn stijl zelf ook niet schitte­rend, maar hij had zijn Memoriën ook bestemd als bouwstof voor anderen, meer bevoegden; als hij vooruit geweten had, dat ze zo gedrukt zouden worden, dan zou hij het wel anders geleverd heb­ben. Wat een naïveteit! De opmerking van Marnix had hij mis­schien wel naast zich neergelegd met de gedachte: „Dat weet ik zelf ook wel; wacht maar; want als ik mijn best ga doen, dan kan ik 't wel beter." Van die naïveteit is zijn hele werk doortrokken. Hij is zich van zijn zwakheid bewust en begint met zich te veront­schuldigen en toch meent hij, dat hij wel iets beters had kunnen le­veren. Bij alle zelfkennis nog niet vrij van zelfoverschatting. Zo is een mens. En zo is deze weinig begaafde man door zijn werk­kracht en door de drang, die anderen en de omstandigheden op hem uitoefenden, geworden tot een der populairste historieschrij­vers van de zeventiende eeuw.

1) d. i.; uwer liefde.

2) Arch. I. p. 315.

3) ib. p 316.

151

Onze opstand had beter lot verdiend. We hadden dat werk zo graag aan bekwamere hand toevertrouwd gezien. En die was niet ver te zoeken. Marnix zou daartoe de man geweest zijn. Maar in dit opzicht was hij lotgenoot van Van Meteren, dat hij zich gewijd heeft aan een taak, waarvoor hij niet geschikt was. Hij was geen krijgsman, maar geleerde. Daardoor heeft hij, nadat hij Antwer­pen aan zijn vijanden had moeten overgeven, zijn latere levensja­ren in miskenning gesleten. En op het terrein, waar zijn grote kracht lag, op literair-historisch gebied, heeft hij wel kunst van grote waarde voortgebracht, maar het is toch bij detailwerk ge­bleven. De mogelijkheden opgetast in de gezamenlijke talenten der mensheid zijn onafzienbaar, maar komen slechts voor een nietig deel tot uiting.

Het is dus Abraham Ortclius geweest, die zijn neef ertoe gebracht heeft „sijn vergaderde pampieren vande ghedenckweerdighe ghe­schiedenissen, in forme van Commentarien bij een te voeghen." Volgens Ruytinck's levensbericht is dat in 1583 geweest.

Reeds in de Voorrede van de eerste editie van zijn werk ver­klaart Van Meteren, dat hij met wijlen zijn „na-bloetverwante, den vermaerden Geographus Abraham Ortelius ende met meer andere .... confererende over alle notable occurentien ende gheschiede­nissen," door hem bijeengebracht, „vermaent is, dese moeyte, ar­beid ende tost niet te vergeefs te willen doen, maer geraden eens Jaers de Pampieren oversiende, daer wt te noteren ende te verga­deren wat van so veelderhande stoffe het waerste, beste ende dien­lijckste sonde mogen wesen, om daer mede eenen gheleerden, wel­gheoeffenden Historieschrijver te dienen, ende de selve die te be­handighen." Hetzelfde zegt hij in andere woorden in de voorrede van de tweede uitgave (1608), behalve dat hij nu Ortelius alleen de raad laat geven.

Het door Ruytinck genoemde jaartal 1583, als beginpunt voor Van Meteren's Memoriën, moet juist zijn. Dit blijkt uit het feit, dat Marnix er in April 1584 van uit Antwerpen over schrijven kan. Hij zal het handschrift van Ortelius ter lezing gekregen hebben en deze heeft hem tevens medegedeeld, dat de auteur het in het La­tijn wilde laten vertalen.

Een ander bericht van hetzelfde jaar omtrent het bestaan van een geschiedwerk van Van Meteren, nu „Staet" genoemd, vindt men in een brief van Ortelius van 22 Nov, aan zijn neef te

152

Londen. 1) Hij is dus ook tijdens 't beleg geschreven en uit voorzichtig­heid ondertekend met: „Maharbele iustior", een letteromzetting van Abraham Ortelius, om bij onderschepping door de vijanden later in geen moei clij kheden te komen. De passage luidt: „ Ik sende U.L. wederom uwen Staet met somyge andere traecktaet­kes, deur een van M.Geerarts kennisse, dan ick en weete syn naeme nyt. De drucker seet hem noch al te willen drucken. Des nyt te min ick hem U.L. weder sende; het sal gedruckt worden (in ogni modo)." 2)

De tekst vloeit niet over van duidelijkheid, maar er is toch uit te begrijpen, dat het manuskript in handen geweest is van een. wellicht Antwerpse drukker en dat men het over de kondi­ties niet eens is kunnen worden. Ortelius zendt het nu wel terug, maar met de troostwoorden, dat het in elk geval te eniger tijd ge­drukt zal worden. Zijn neef behoefde niet te wanhopen. De omstan­digheden waren nu wat al te ongunstig in een belegerde stad. Wij weten, dat er ook later nooit iets van een Antwerpse druk ge­komen is.

De aangehaalde woorden laten ons in de onzekerheid, of we hier met een Latijnse of een Nederlandse tekst te doen heb­ben. In verband met de brief van Marnix, van zeven maanden vroeger gedateerd, geloven we, dat het de Latijnse vertaling is geweest, ofschoon. Fruin een andere mening voorstaat. 3) Boven­dien behoren we toch rekening te houden met de steeds nadruk­kelijk uitgesproken wens van de auteur, niet zelf een Nederlandse uitgave in het licht te geven, maar dat aan bevoegde handen toe te vertrouwen. En dat er een Latijnse vertaling be­staan heeft, vernemen we uit een brief van Ortels van 18 Aug. 1592: „U.L. sal zeer wel doen met te vinden een Latijnse inter­preten tot de reste, want voorwaer het wordt hier lang werck." 4)

Deze brief heeft nog een passage, die de aandacht verdient, om­dat ze, vermoeden we, ook betrekking heeft- op deze Latijnse vertaling: „Wat u.l. met Raphelinge gediscureert hebt verstae ick. Dan hoet is oft nyt, het boeck sal moeten gedruckt worden, daer en is geen sorge voore .."

Frans van Raphelingen, de bekende Akademische boekdrukker en hoogleraar in 't Hebreeuws en Arabisch te Leiden, was een zeer veelzijdig man. Hij werd te Lannoy bij Rijssel geboren, leerde

1) Arch. I. p.327.

2) d. í.: in elk geval.

3) Verspr. Geschr. VII, p. 400.

4) Arch. I, p. 524, vlg.

153

in Neurenberg het koopmansvak, studeerde linguïstiek te Parijs en doceerde een paar jaar Grieks in Cambridge. In 1565 huwde hij Margaretha Plantijn,werd tegen vier gulden per week corrector bij zijn schoonvader, waar ook Kiliaen, Poelman en Justus Lipsius als zoodanig werkzaam waren en werkte ook mee aan de reeds ge­noemde „Biblia sacra hebraice, chaldaice, graece et latine" in acht fol. deden. In 1585 nam hij te Leiden de drukkerij over, die Plan­tijn daar in 1583 gesticht had. Hij stierf in 1597.

Van Meteren heeft een onderhoud met hem gehad. Wanneer en waar? Misschien wijst zijn Album amicorum de weg.... Raphe­lingius en Justus Lipsius maken daarin te Leiden in het jaar 1590 een inscriptie, respectievelijk 18 en 29 Juni. 't Zelfde doen 3 en 4 Juli 1590 Jan en Hendrik van den Corput zonder toevoeging van plaatsnaam. Sedert Antwerpen in Spaanse handen was overge­gaan, was er natuurlijk geen sprake meer van een Antwerpse uit­gave der *Memoriën* onverschillig in welke taal, omdat het boek openlijk de zijde van de opstand koos. Daarvoor moest een andere plaats gekozen worden. Waarom het niet in Holland geprobeerd? Daar woonden ook de toekomstige koopers. En dan was Leiden de geschiktste plaats en Raphelingius de meest uitgelezen persoon.

We laten dus met een rustig gemoed het *Album amicorum* in de zak van zijn meester naar Leiden reizen. De beroemde Akade­mische boekdrukker wordt nu gepolst. Hij had wel oren naar een Latijnse uitgave. Maar Van Meteren behandelde de zaak uit een koopmansoogpunt en sprak over condities, over „loon". Daar kon hij niet in treden. Elke nieuwe uitgave was een waagstuk voor de uitgever en hij had geen lust bij voorbaat geld toe te geven. Bo­vendien wilde de auteur hem natuurlijk ook de vertaling van zijn Vlaams in 't Latijn opdragen. Dat was hem te kras. Van zijn kant had Van Meteren volstrekt geen lust zijn werk zo maar af te staan. Dat kon hij altijd nog doen.

Toen Emanuel zijn neef Abraham de uitslag van dat onderhoud bij gelegenheid schreef, kon deze niet nalaten te meesmuilen en hij antwoordde, dat hij dat volkomen begreep. Hij had de mislukking immers kunnen voorspellen? Hij voegt er onmiddellijk bij, dat zijn neef zich niet bezorgd behoefde te maken. We zullen zorgen, dat de Latijnse uitgave er komt. Dus de moed er maar inhouden.

Met dat overzetten heeft Van Meteren voorlopig geen haast

1) Allg. D. Biogr. 27. 281.

2) Oud-Holland, p. 184, 188 en 189.

behoeven te maken. Waarom zou hij geld uitgeven aan een verta­ler, als er geen uitzicht was, dat op de „cast" de „boet" zou vol­gen? Dus raakte die vertaling hoe langer hoe meer bij het werk zelf en de aangebrachte verbeteringen en verbredingen ten ach­ter. Wat ervan geworden is, weten we niet.